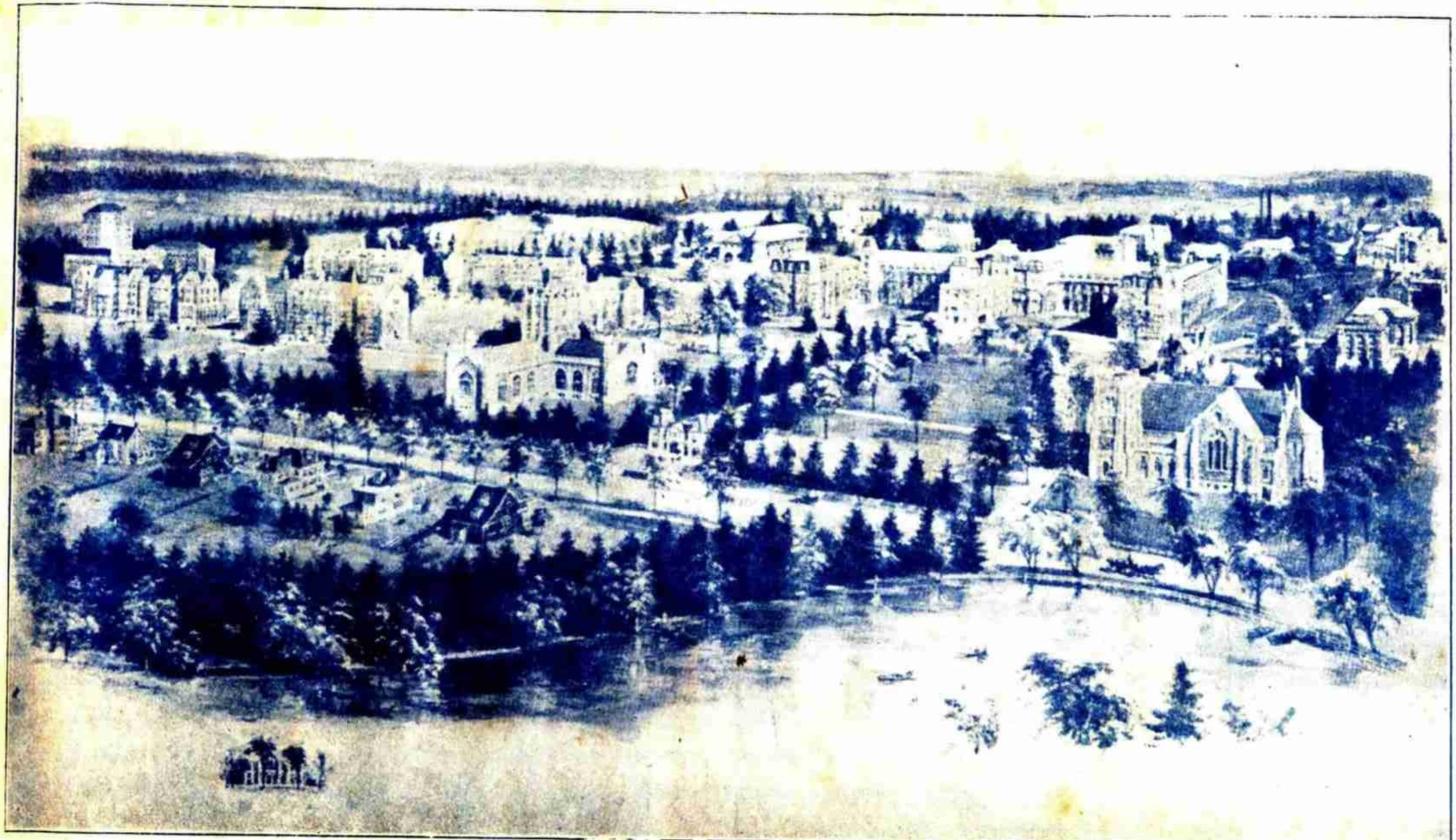


美國瓦沙大學（Vasser College）



吳江同里私立二銘小學十週紀念運動攝影(上)



吳江同里私立二銘小學十週紀念運動攝影(下)

教育雜誌

第十四卷第四號　(每月二十日發行)　十一年四月二十日

目　次

插圖

維度梅「海濱」名畫　美國瓦沙大學　吳江同里私立二銘小學十週紀念運動攝影

基爾特社會主義與教育獨立……郭夢良

遺傳與環境……陳兼善

中學校本國史教科書編纂法……顧頡剛

對於中等教育地理教科的一點意見……王鍾麒

教育測驗……劉建陽

國語「話法」教學的新案……黎錦熙

注音字母原字的形音義……周予同

英人之注音字母觀……華　超

世界教育新潮

印度兒童的體育效能測驗(祝其樂)　日本小學校體育科的新教材(楊賢江)　德國體育大學概要(胡若愚)　歐美教育雜訊

教育評壇

論非宗教同盟(予同)師範附屬學校,在師範學校本身中,是驅幹,不是枝葉,更不是贅瘤(研因)再論教員組合(旣澄)

江蘇一師附小第二屆玩具展覽報告……蘇一師小

風潮……葉紹鈞

新刊介紹

設計教學法(周天冲)　最近英美日本主要教育雜誌要目一覽

教育界消息

三誌新學制運動　再誌教育獨立運動　南滿「日本化」的教育

通訊

童話教材商榷(唐小圃)　教育獨立商榷　(范源濂)

補白

山東全省中學校師範學校一覽表　國內大學專門學校調查表　國內運動界之現狀

基爾特社會主義與教育獨立

——與李石岑君商榷——

郭夢良

(一)

教育之應當獨立，有兩個最大原因：

A、 教育的眞正功用，是在爲全數人民訓練「社會服務」的能力。然而現在的學校呢？我們無可諱言，他并不是爲全數人民訓練「社會服務」的能力；而是替少數人——社會上的優越階級，治人階級——「揀選」并「造就」於他們有用的人才。柯爾氏考驗現代教育制度的結果，以爲現在的教育分有兩種：一種富人，治人的教育；一種貧人，治於人的教育。一種教育教人如何治人，一種教育教人如何「治於人」；一種教育替優越階級，治人階級的子弟造就其世襲治人的本領，一種教育替優越階級，治人階級，由一般平民中，不斷的選出，然後再加造就，以養成擔負低級責任與掌握微小權力的人物。這種情形，在歐美各國顯出眞實，在中國尤其不差；諒必大家都可以相信，而無須舉例證明了。

B、 教育的本質是「自由」的，教育的事業是眞正「自由愛護社會」(Free Communal Devotion) 的事業。然而現在的教育却染上許多「奴性」(Servility) 了。教職員的地位，完全與工廠裏的勞働者一樣，同是一個「賃銀的奴隸」(Wage-Slaves)。他們只經過非常淺薄的訓練，——有的僅僅是專門大學校的畢業生，而大多數尙不及專門大學的畢業生——就隨便被人家安置在一個學校裏面。處層層監督者之下，遵照教育部的部章，受毫無教育智識，甚至不知教育如何物的人所組織的教育行政機關的管轄而工作；加以(1)經濟的壓迫(2)升擢的難望，造成了猜忌與患得患失的空氣，而他們就在這猜忌與患得患失之空氣中生活着。其結果，他們自然只得用最簡單的方法，混過每日的工作；不設法去啓發兒童的個性，只把一些半眞半假的理論，與一些雜亂無章的零碎智識，裝入兒童腦子裏。我們看現在投身從事教育的人并不是對於教育有什麼特別興趣，樂於爲此，而是藉以避免「餓死」與「貧乏」的困苦，就可以知道這「應該大有精神上自由」的事業，已

經變成奴隸的事業了。要想以這樣奴隸的教育造出，富於創作能力與能夠自己去的人才委實難乎其難，結果也只有造出一般「奴隸」罷了。

(二)

以上兩種弊害，不消說是生於教育的不能獨立。因爲不能獨立，所以才受優越級，治人級階的利用，因爲不能獨立，所以才受優越階級，治人階級的奴用，所以才不能出他的本來面目，盡厥他的本來功用。

那末教育非獨立不可了。但是教育獨立又從何處下手呢？這是我友李石岑「教育獨立建議」文主旨之所在。李君以爲：「教育經費獨立，固屬要務；但徒經費獨立，教育機關隸諸政府管轄之下，結果仍等於零。鄙意在今日研究此問題，首在教育行政關根本改造。改造之法在中央廢除教育部，在地方廢除教育廳；而省縣市城鎮鄉教育會之職權與組織另行創造，別擬立一省縣市城鎮鄉教育行政委員會，其職權盡舉教育政之職權而有之。」李君認教育獨立應自教育機關下手，應把教育上一切設施，交從事教育事業的人直接管理。(一)從事教育的人對於教育有特別的把握，讓他們自去理，自然能够勝任愉快；(二)從事教育的人對於教育有特別的興趣，讓他們自去管理，自然能夠得到他們對於社會負責的效果。這使得從事教育的人，能够勝任愉快，無厥肘，與真正對於社會負責，不必敷衍，便是洗清上述兩個弊害的惟一方法，便是我所主張的基爾特社會主義 (Guild Socialism) 的根本原理，所以關於這一點，我非常佩服李君之抓得着問題的扼要處，而合乎時代的精神。

我們固然也狠知道，在全部社會組織沒有變革以前，至少在經濟制度沒有變革以前，教育的真正獨立，無論如何不能得到，因而上述的兩個弊害無論如何不能單獨完全洗清。然而我們也要知道，就在全部社會組織或經濟制度變革以後，若使我們的教育制度尙不能開(一)使得從事教育的人對於教育可以勝任愉快與(二)使得從事教育的人得真正能夠對於社會負責的機會進行，上述的兩個弊害還是存在着。反之，就在現在狀底下，若使能够儘量向這兩個方向進行，上述兩種弊害的比例，也一定可以絕對減少。我們固然不能專從教育下手，來拯救教育的墜落，然而因爲第(一)教育於一個極大限度，能夠幫助一切改革事業的成功；第(二)教育獨立的問題，不全是社會秩序改革的問題，

而尙有他自身的一大半問題；所以拯救現在教育墮落與拯救社會制度墮落，同時並舉，却是無論如何少不得的。

(三)

但是「自治」或「自己管理」是一個非常寬泛的名詞。舉一個例來說明：譬如現在愛爾蘭要求自治，他們國民間彼此所同者，只是消極的脫却英人的羈絆之一點；至於積極的「如何自治」的計劃，却人人殊。有的人希望愛爾蘭獨立以後變成一個專制的國家，舉一個愛爾蘭人做國王就算了事；有的人希望愛爾蘭獨立以後變成一個寡頭政治的國家，將愛爾蘭的統治權交付給幾個愛爾蘭特殊階級的人就算了事；更有的人，希望愛爾蘭獨立以後，變成完全德謨克拉西的國家，根本上將現在操於少數人手裏的權力分給愛爾蘭全國的各個人。教育獨立也是這樣，有的希望教育的依舊爲專制的，將管治教育事業的權力，從政府手裏拿回，另外交給教育界的一個「皇帝」或幾個「貴族」；有的希望教育完全民主化，將管治教育事業的權力，從政府手裏拿回，直接分配給全教育界的各個人。我們所要求的教育獨立，教育的自治畢竟是那一種呢？

答覆這個問題，與我們爲什麽主張教育獨立的理論有所關係。我以爲若使我們的目的，是在洗淸教育制度所沾染的奴隸性質與光復教育訓練社會服務能力的眞正功用，則我們所主張的教育自治絕不只在求不受政府或其他社會機關外界的管治，而是根本上不受教育組織上面幾個有勢力的人的管治。

此外，眞正的自治須根據於最小的自然單位所謂集中大組織的自治盡屬欺人之談。這是對於一般事物而言。教育呢？他需要各種的「差異」(Variety)，需要各種的「自動」(Initiative)，需要充分的「試驗」(Experiment)，與需要「發展個人意見與特殊觀念的自由」(Freedom to develop individual ideas and peculiar nations) 隨便比那一種事物都利害。所以我們若將教育編成全國或全省的大組織比至全縣全城的比較小組織，使之包含各種，各級的學校的時候，我們一定要於這個大組織裏面保留小單位的權力與政策的自動，使各學校於創行新計劃的時候有極端的自由，不爲大組織所牽制。簡單一句話，就是我們所要建設的新教育機關，不可爲一個單獨的統一的機關，而須爲一個相關而自由的教育最小單位的商權聯盟(Consultative Federation)。

總而言之，眞正的教育獨立應含兩個要素，一個「自治」，一個「分化」。我們所建設的教育新制度，應（一）從教職員的地位（二）與學校小單位的自由上着眼。

（四）

現在先根據這一段的理論來與李君商榷。第（一）我以爲李君所設計的省，市，縣，城，鎭，鄉，的教育會，應該成爲各地從事教育事業的人充分自治的團體，就簡直由各該地的教職員組織：（A）在城鎭鄉的教育會裏不加上中學校畢業生與曾充小學教職員的非教職員分子；（B）省，縣的教育會就包括全體的教職員不必改爲互選的代表。其理由我以爲這些教育會是各地全體教職員對社會負責的惟一團體，（一）在可以不用代議制度的範圍內，便當不用代表制；（二）我們雖然主張各地的公民應當與聞各地教育的設施，—說見後—然而可以另設一個團體，不必加入教職員對於社會負責的團體．以攙雜并掣肘他們行動。第（二）各級教育會既是一個「相關而自由的教育小單位的商榷聯盟」，則商榷聯盟所舉出以管理教育行政的「教育行政委員會」，至多不過是商榷聯盟執行部的性質，他所有的職務，當只限於整理（Regulate）而不宜於「管治」（Manage）。像（A）審定教科書，（B）任命各校校長之類都不是行政委員會所當做，而大可不必做的事情。我們只可把行政委員會當做全體教職員舉出以執行他們意旨的代表的機關，決不可把他來替代現在的教育部與教育廳。第（三）李君建議案第七，十，兩條城鎭鄉及縣教育會第一職務「議定本區特殊教育規程」與十四條省教育會第一職務：「議定全省教育法令」，都應當以不牽制并掣肘各學校的自由爲限。各學校的設施與規程不必一定求他一致，更不可因求一致，而失却自治的眞精神。

關於（二）（三）兩點，我固然知道在教育獨立過渡的進程中，事實上有不得不相度各方面的情形，而變通辦理的地方；所以李君所擬各條也許大有用意所在。不過我以爲這一類的事情，關於「根本原理」與「態度」方面者，比關於「具體事體」方面者更爲重要。具體的事實儘可遷就，而根本精神所在，却不可一時一刻不當心。不過在事實上，因爲心裏存着這種精神的緣故，多少總能夠表現出來。我所要求的，只是「注意」這個精神罷了；甚麼審定教科書呀，任命校長呀，都不過一個例子，我的意思絕不拘拘於此。

（五）

教育離開社會便沒有意義，這是大家所知道的。再進一步，隨便什麼事物，於廣大的限度中，都與社會上各個人有關係。教育之應如何施行？因爲他是一種職業的緣故，與從事教育的人有密切的關係；然而同時又是一種「公民服務」(Civic Service)，所以全社會人民對於他也都有狠重大的關係。這是就一方面而言。更就他方面說，教職員對於教育，與他人之對於教育的關係，一定不同。由教職員的立脚點看去，教育是他自身的職業，是社會生活中與他有惟一而且最重要的關係的事物，而在他人眼中，就不過是無數公民服務之一。學校內部之應如何設備，校長之應如何委派，教授法之應如何決定，所有學校內政一類的事情，都是專與教職員發生關係的事情，我們爲尊重教職員的自由起見，應當歸由教職員或教職員的團體自己決定。但是有另一類的事情，如要有多少的學校，要有多少那一種的學校，經費數目要如何分配，這些東西固然與教職員，或教職員的團體有密切的關係，然而與全社會的關係更大，全社會人民對於他們也應當有與聞的權利，便應當另行組織一個團體來代表他們的意見。這種團體，照基爾特社會主義者所擬的是「文化社」(Cultural Council)。

但是我們所以主張要有這個「文化社」，并不是以爲全數人民的利益與教職員的利益有衝突的地方，須有文化社這個團體來保護他們的利益。我們是以爲全數人民對於教育的地位與教職員對於教育的地位不同，因而彼此的態度也就不同。所以要有文化社這個團體，來代表全數人民對於教育的態度，以與代表教職員態度的團體相互協作。他們間的關係是協同的 (Cooperative) 而不是對抗的。

(六)

李君建議案中有第十條第三項縣教育會「議定全縣教育預算，交縣知事提交縣議會議決公布」與第十四條第三項省教育會「議定全省教育預算，提交省政府交由省議會議決公布」的規定，李君的用意所在，是一方面要替教育機關謀擴張本身的職權，一方面又要對政府方面維持其維繫之處，一方面雖然將現在教育組織推翻，一方面卻未曾抹殺省政府的權限。周鯁生君評謂李君的建議并非完全然革命的，我也以爲然。不過我還覺得教育的事業與其與政府互相維繫，無寧與社會互相維繫，因爲與政府或議會互相維繫，以使得政府或議會來參與教育的事業，無論就原則上說，就現在的情形說，都有極大的

毛病。關於原則方面的：第(一)教育的問題是另一類的問題，需有特別的資格與人才才能對付的問題，顯非政府或議會之非專爲對付教育問題而組織的團體，所可勝任。第(二)若使教育的事業一旦尙處在以經濟爲其考慮各種事物的第一條件的團體的干涉底下，無論如何，眞正的獨立總是得不到。雖然，我們的政府或議會，不絕對是以經濟爲其考慮各種事物的第一條件，然而在一個極大限度裏面，他要顧到經濟的情形，總是實與的。加以他們對於教育沒有什麼知識，又沒有什麼大興趣，結果自然只有掣肘，無所裨益。就現在的情形說，我們的政府與議會并不是人民意志的代表，只不過是某黨某派的幾個指定會員，本來就沒有什麼閒工夫來細心考慮這不關緊要的教育的閒事。至於中國的政府與議會，一方面固然因爲自己無力，一方面也因爲自己過於認不清他們自己的職責的緣故，更是糟不可言。他們不特不幫助教育事業，反要作踐教育，壓迫教育，我們眞忍把這個參與教育事業的權限交付給他們嗎？

所以無論在理論上，在事實上，我們既是主張教育獨立了，便當徹底獨立。在可能的範圍內，須極力與一切的政治機關脫離關係。一方面由各地公民另舉出一班富有教育經驗，與素具教育熱心的人，組織一個文化社，以代表公民的意見，以輔助教育的進行這種辦法我相信於社會於教育均有益處。但不知李君以爲何如。

(七)

總括上文：我的意思以爲(一)眞正的教育獨立應於教職員的地位與學校小單位的自由上着眼，所以各地的教育會應爲該地全數教職員對於社會表示負責的惟一團體，須由全數教職員所組成；而其職分，須限於整理，期爲許多學校的一個商榷聯盟。(二)教育行政委員會實際上只是教育會的一個執行部，所以他的職務，更宜有所限制，不能視爲現在教育部與教育廳的代替品。(三)全社會人民參與教育的事業我們認爲正當，不過我們的政府或議會因爲種種的原因不相適宜，宜另設一個文化社來承之。至於這個文化社與教育會的關係我們以爲應當相輔，而不應當相反。

教育因在他的本質上是「自由愛護羣體」事實的緣故，雖處於現時如是不如意的狀況底下，還有理想動機與熱誠奮勉的巨大餘地。我相信世界上若使終有一天，實現爲公衆而服務的精神，第一個必定就是教育。至於中國現在的社會一天壞似一天，此後凡稍具良心而忠實的人，大有盡去而從事教育的趨勢。他們因爲願意從事教育而從事教育，我想教育制度更應當預備好來歡迎他！

一九二二，三，十六，識於北大西齋

中學校本國史教科書編纂法的商榷

顧　頡　剛

(I)

現在沒有一部較好的中學本國史教科書,想是大家承認的。但如何始可合於這個較好的標準:還是用從前人的作品而修改得好一些呢,還是由我們另創一種新局面呢?石岑先生因此囑我做一篇文字,將這個意思考議一下,備編書的人的商榷。但我雖是對於歷史有些興味,實在並沒有教書的經驗。我的經驗,只是我自己做學生上歷史課的經驗。深恐我的肊見有不適合的地方,希望大家指正。

我自從小學到了大學豫科,全都有歷史一項功課。歷史的功課上了十年多,教員換了七八人,可以說完全沒有得到他們的益處。最平常的教員,只會把教科書念一遍,不但教科以外不能回答,連教科以內也沒有弄清楚。稍好一點的,就專誠寫黑版,為歷史上人物開履歷:某朝的皇帝生了幾個兒子,那一個兒子繼承了帝位,某一位大官生平歷了幾個官階,這是他們最經心的。最好的,能夠寫出一點地名的沿革,器物的注解,他們的能事也即完了。他們記誦的多寡固有不同,然而有一個公同的成見,就是「分疆劃界」。他們講到東洋史時,就把本國史忘了;講到西洋史時,又把東洋史不理會了。他們只覺得教科的名目就是天然的區域,有大海隔着,有高山擋着。他們講西洋史,大都把世界史作教本。世界史是沒有這個界限的了,有東洋史的部分,東洋的部分內又有中國的部分。但他們逢到這個地方,也必說,「這是你們已經在前二年讀過的了,現在這幾章可以跳過去了。」於是世界史就專成了西洋史。書上明明「打統賬」的,教員必得把他「分戶」獨立。分戶固是應有的事,但各戶與統賬,及這戶與那戶的中間,總應當有聯絡關互的地方;若因為分戶而就把互相往來的關係一筆抹倒,在道理上能講得通麼!他們不但看東洋,西洋,中國,日本是個不相通假的界限,連時期和章節也各各獨立。上古史就是上古史;近世史就是近世史。講到「楚漢分爭」,就與「七雄並峙」沒關係了;講到「五代十國」就與「唐代藩鎮」沒聯絡了。總之,他們着眼之點,只是具體的,零碎的

事實，而且限於書本上。他們以爲歷史一課的宗旨，只有使學生記得書本上的故事。至於何以有此故事，這個故事和別的故事關係如何，這個故事的影響又何如，他們實在沒有這種通盤籌算的力量。不但沒有這種的力量，也沒有這種的觀念。

做教員的是如此，做學生的呢？他們上這門功課時，只是想，「學校裏既有了這一課，我們爲要畢業，自然應當「循例」去上。上完了，考完了，由強記而得的分數能殼及格，這門功課就與我們沒有關係了。」學生想的是如此，其實自從排定學制的，聘請教員的，以至擔任功課的，那一個不存了「循例」的念頭！假使他們不願意循例，總得把這一種功課的教授法去努力推求，使他發生效果，不要隨隨便便的玩時遣日才好，何以中國設立了學堂二十餘年，教歷史的有數萬個教員，學歷史的有數百萬個學生，至今生不出一點影響來？博物課有標本，算術課有演草，國文，外國文都隨時有應用；歷史一課除了考卷以外，試問還有什麼成績？這等時間和人力的浪費，豈不是一樁大可悲傷的事！

我們要打破這種謬誤的見解，——(1)課程的界限，(2)故事的記憶，(3)循例的上課，——應當舉出史學的眞義來。

我們做一件事，總要問他一個「爲什麼」；旣學了歷史，就應當問「我們何以有歷史的需要」。要作這個解答，不必就說世界，可以先從家裏想起。我們家裏何以要有家譜，豈不是要曉得我們歷世相傳的統系，各房各支的親族關係，別家和我家的姻婭關係，以及我家的來源與歷世盛衰的樣子嗎。我們看了家譜，應該曉得我們的一個人不是獨立的，乃是族中無數人中的一個，又是祖宗與子孫中間的一代。我們看了家譜，應該曉得我們的族也不是可以獨立的，乃是與別族相關相聯而成的一個族；又不是限於一地方的，古來同族的人很多分散到別地方去了。我們的一身，旣和別時別地，別人，別家處處發生了關係，可見現在的我只是全社會連續體中的一片。前去的人不知多少，未來的人又無窮，我們處在中間，占得了一個很小的地位。歷史就是這個連續體的全部的記載。他和我們的息息相關，正如家譜和我們的息息相關一樣，不過範圍擴充的大了，我們占的位置更微了。我們所以應當有歷史的知識，就是要知道：我們在過去未來的全人類中所占的位置如何；現在的社會狀態是如何推嬗變遷來的。我們有了這種的知識，就

隨時可以想，前人的工作到了怎樣的地步了？我們處在這個時期，應當怎樣的繼續前人而去工作：還是循途而進，還是改變方向？又可以想，前人給與我們的遺產是那一些？我們對於這些遺產應當怎樣去處置：可應用的如何去採用；不够應用的又如何去添造？這就是歷史的功用，歷史和我們生活的密切關係是如此。但是要得到這個功用，不是能靠在冥思玄想上面的，必定要對於過去的事實有深切的明瞭，對於構成事實的原因，和事實遺下的影響，有深切的了解。這不得不責望到歷史書上了。所以歷史書的好壞，就以說明事實明瞭與否，說明事實的因果確切與否爲斷；不在於卷帙的豐富，和章節的整齊。

上述的家譜，固可稱爲家史，但嚴格的說起來，只好稱爲家史的材料：因爲他沒有精密的組織，把活動的狀態親切的推考和描寫出來。我們所以不得不於二十四史，九通等之外，希望有一部完善的中國史出來，就因爲他們只是整齊故事，排比材料，而不能運用這些材料，使得各時代的活動狀況活現在紙上。不但如此，他們的材料只向政治社會中搜去，對於政治以外的社會極端忽略，所以記載亦自偏枯。普通的歷史是記載全人類的活動的，應當各方面都要顧到，不能給任何階級專利。所以我們希望的新史，是普遍的而又精密的；並且割下一肢——畫出一部分——可一覽而知其在全體中的位置。我們須看史的全部是一個高等動物的體系，雖可解剖而爲某一部分的專門研究，但系統上是各相關聯：骨骼的配置，神經的分布，血液的流通，全身均勻，沒有一點衝突停滯的地方；不要看他是單細胞動物的阿米白，沒有分工的組織，身體一經分化，就各各獨立而不相關涉。所以我們雖是做的中國史，也必使他在世界史中得到相當的關係和位置；雖是做的民國史，也必使他和前史生了關係，顯出他們承前啓後的徑路。教科書的篇幅不多，而讀的人最多，所以我們更應當鄭重，更應當扼要，更應當敘述的有精彩。我們看教員的不好，還應當責望到教科書上去；在我們想倘使教科書編的得法，這輩教員或者能發想起了研究的興味，不至躭誤着許多青年。

(II)

從前的歷史教科書，雖自己說包含有文化史的部分，實在只可說爲完全的政治史。所以他雖則記的是風俗，開頭的一句就是「我國人民之氣質，常隨政府之方針爲變遷」。

人民的氣質尙可跟了政府的方針去遷變，其餘的學術技藝等文化事業自然都是「古先聖王制作之遺」了。 但這種的缺陷，我們應得原諒他，因爲：第一，中國的史總在這一方面，要收集政治以外的各種社會的史料非常困難，而在政治上則俯拾卽是。 第二，政治上的沿革統系，已經是很複雜的了，要粗粗的完備一點，便够編一部教科書，再也插不下別的材料了。 現在要改去這個弊病，應當不注重於政治上的沿革統系。 卽使這些材料零落缺略，我們也不須顧慮。 而在他方面則努力搜輯出材料來，務使全社會的活動狀況大略可以表現。 這明知是甚難的事業，但我們旣經發願做一件事，就應當努力去做，不能怕勞苦了。

我們總要揀擇與人生有密切關係的事實去記載；總要揀擇「及人甚廣」的事實去記載。 至於高深的學理，獨絕的藝術，他本身固是極有價值，但這是科學史藝術史裏的專材，不是普通史裏的通材，在篇幅甚少的教科書裏尤其不能顧及。 所以我們對於精心結撰的文章可以不管，但辭句粗淺的二黃，梆子，卻不能不取來說明現在流行的戲曲。對於獨具隻眼的論衡可以不管，而荒謬絕倫的緯書卻不能不取來說明漢代人的思想。我們總要弄清楚每一個時代的大勢；對於求知各時代的「社會心理」，應該看得比記憶各時代的「故事」重要得多。 所以我們應當看諺語比聖賢的經訓的要緊；看歌謠比名家的詩詞要緊；看野史筆記比正史官書要緊。 爲什麽？ 因爲謠諺野史等出於民衆，他們肯說出民衆社會的實話，不比正史，官書，賢人，君子的話主於敷衍門面。 所以我們編起教科書來，與其詳載官制的變遷，不如記些科舉情形，因爲循資升遷無甚可記，而選舉科第等事幾乎籠罩着讀書人的全部思想。 我們與其詳載國家組織，不如詳載家庭組織，因爲國家組織及於人民的力量，不如家庭組織的深而且廣。 至於各代的興亡，是帝王的家事，遠不及民族離合的關係重要了。

再舉一個顯明的例。 譬如戰國的一部分，從前的教科書上，不去注重時勢的劇變，而歡喜說他們的祖宗和卿相的姓名，以爲這是七雄建國的本幹。 如說，「燕爲周同姓召公奭之封地」，「魏爲周同姓畢公高之後」，「韓昭侯用申不害爲相」，魏文侯以卜子夏田子方爲師」；這種的話堆砌了不少。 其實戰國時重要的歷史，並不在於七國國王的家庭和臣僚，乃在支配他們的時勢，和所以有此時勢之故。 這抽象的敍述固是不容易，但我們

何嘗不能拿具體的事實，來說明抽象的時勢。我們讀到戰國史時，應當想一想：戰國時政治的趨向是怎樣的；人民的生活又是怎樣的。於是就可想到：他們的策略，專在於戰爭；治理專在於變法；人民做兵卒，做門客，做游說之士的最多。我們就可以在這數方面的故事中，尋出最有精采的一二段，做他們的代表。如戰爭則取馬陵及長平，變法則取趙武靈王及商鞅，門客則取馮諼及毛遂，游說之士則取蘇秦及張儀。這一二段裏，必須描寫的生動，將他們各方面的關係表顯出來，使得學生雖不能完全知道戰國時的事實，而於當時的時勢，的確有一個了解。至於那時哲家的學說風發雲湧，他們風發雲湧的狀況固在必記，但學說的內容倘在當日未曾發生出大影響的，我們竟可不敍。而儒家的學說，雖發生於戰國，而到了漢代始受到他的影響，我們就可在漢代追敍；道家的學說到了晉代始有清談一派盛行，奉他做祖師，我們也就可把老莊之學到晉代再行補敍。總之，我們應當揀影響最大的指出，小一點的不妨脫略。

爲說明的便利計，時代固不能不分。但我們應該注意的，就是分了時代，還得處處顧全他們承前啓後的關係，總要使學生讀了，仍舊覺得一貫，確知分期之爲假定。章節亦然，也須使人知道只是題目的分別，並非內容的隔閡。換句話說，我們一定要存了「打統賬」的心，而去做分期，分章，分節的事業。

關於剪裁方面，在本文第四節另論。

(III)

舊編歷史教科還有一層大缺點。他們看時勢所由成，是由幾個有名人物打出來的；看幾個有名人物的產生，是天縱的，或者完全出於他個人的意志的。他們以爲「醴泉無源，芝草無根」，名人應該是人類中特異的人物；又以爲「風俗之厚薄自乎一二人」，時勢應該爲名人陶鑄而成。神農黃帝之類，稟神靈而生，創造文明，不用說了。便是年代稍後的孔子，他們還要從神話裏尋出他的出身，說是黑帝所生，稱爲玄聖。不取這一話的，也得說一聲「生而好禮」。孔子的好禮，究竟是生成的天性嗎？倘使不是，則就應當把他背後的社會所以使他有好禮的觀念之故說出。但這個問題，沒有一本教科書上注意過。實在歷史家的任務，看出背景比做名家的傳重要得多。在這一種社會裏，有這一等人去發展天才，在那一種裏，又有別一等人去發展了。才氣個性的發展，固然是

名人表現到歷史上的大原因；但能彀使他們發展才氣個性到歷史上，更是各時代時勢的因緣。時勢鼓盪的力量，出於全社會中的大多數人，而出名的則只一二人。我們只能說這一二人的能力，比大多數人中的任何一二人大；不能只看見了表面上的一二人，就把他們背後簇擁着大多數人忘了。我們總先得把大多數人的意志說明，把時勢的由來看定，然後名人的事實始有一個着落，名人方始眞可以做時勢的代表。這雖是極淺的見解，不幸舊式史上連這種觀念也很缺乏，弄得我們只能見到各別的名人，而不能見到會通的時勢。

舊觀念所以有上述的誤會；一半是由於不去尋求史料，一半是由於不去審定史料。不去尋求史料，則只得到了表面的事實而止；因爲名人的事實尤在表面，所以他們的地位擡得非常的高，而他們所爲憑藉的民衆竟不能存於編書的意想。不去審定史料，則有得輒信，不但記的失眞，並且混亂了進化的階段。

我試舉出一個不去審定史料的大弊。中國人何以「有好古而薄今」的信心，因爲他們的歷史觀念承認唐，虞，三代爲黃金時代，中國的最古時候就是最好時候。不但學者的觀念是如此，連小學生也會說，「唐，虞，三代是中國文明最盛的時候」。實在這個觀念已經深入人心極了。我們若肯不卽信他而先攷他，把材料審定一下，那幾種書是可以徵信的，再把可以徵信的材料細細的一看，可憐三代時候的痛苦，比現在正要利害(唐虞的事是無從考了)！試看詩經裏，除了祀神，祭祖，燕賓，封國等應酬文章，是雍容和平的，男女的情詩，是歡樂的，其餘一說到政治社會，就立刻顯出當時人民骨子裏的苦痛來。蕩詩說殷商「炰烋於中國」，弄得「如沸如羹」，還可說是與國駡滅國。乃至說「何辜今之人」，說「政事愈蹙」，說「瘼此下民，不殄心憂」，說「蟊賊蟊疾，靡有夷屆」，這還是安定的社會裏的心聲嗎！漢人要維持三代爲黃金時代這個信念，所以拿悲苦的詩都歸到幽，厲身上。實則他們所說全沒憑據。假使周代向來是好的，決不會一到幽，厲時候，就壞到這步田地。但我們再可讓一步，不取他們所說的幽，厲詩，而取他們所說的周公詩，看怎樣。豳風的七月篇，是他們說爲周公陳王業的詩。裏邊說，農民打獵時得到的大豬(豜)，要獻給地主(公)；自己偷藏了一只小豬(豵)，就很快樂了。春天要採桑，八月裏要染了布做公子的裳，十一月裏又要獵取了狐狸的皮做公子的裘，他們爲

主人做衣服可算得忙了;可憐他們自己到了十二月裏,倒要愁起「無衣無褐,何以卒歲」!十月裏農事完了,農夫就要到公室去修造屋子,日夜的忙不過來,要趕緊做完,不礙着明年的播種;而他們的婦子卻縮到土穴裏去,熏熏鼠,塞塞洞,伏在裏邊度過一個冬天!更有氣不過的,農家的女子拿了筐子去采桑,采蘩,給公子看見了,要她一同歸去,她心裏雖悲傷,也沒奈何了!他們受了這般的待遇,終歲勤勞而不免飢寒,一家骨肉也不能自保,眞是苦痛極了,然而到了十月裏,還得殺了羔羊,到地主的堂上去,獻酒上壽,祝他們「萬壽無疆」!這等農奴的可憐,怕不在俄國之下罷。至於伐檀,碩鼠等詩,那時貴族的奢侈昏亂,人民的憂愁無聊,都可見了。尚書全是官樣文章,很難見到社會的眞實情形;而且甘誓以前的文體比盤庚以後平易得多,可見今文尚書也未必完全無僞。然而在極少的資料裏,還有掩不住的痛苦痕跡。即看盤庚,當時人民「蕩析離居,罔有定極」,正是在流離的境界。盤庚要遷都到殷,他說,「乃有不吉不迪,顚越不恭,暫遇姦宄,我乃劓,殄滅之,無俾易種於茲新邑」。他要把不好的人民或刑或殺,使得新都中沒有他們的遺種。盤庚所以動了這個「人爲淘汰」的念頭,很可見當時人民中惡劣分子——或是政府認爲惡劣的——甚多;社會上紛擾不安的樣子也可推想了!這還可說爲自祖乙至陽甲國多爭亂的結果;至於西周之初,正是大家承認的周公制禮作樂之後,極雍容有規則的時候,卻如何呢。酒誥說:「羣飲,汝勿佚,盡執拘以歸於周,予其殺。」因喝酒而就犯了殺罪,這種刑罰也太苛酷了!呂刑定了贖罪的章程,從「墨辟」的百鍰,到「大辟」的千鍰,五刑之屬三千條,只要有錢,沒有一項不好贖,這種政治也太荒亂了!照這樣的隨便措施,民生那有安寧之望!而且尚書上鬼氣極重,不是「今我即命於元龜」,便是「其尙顯聞於天」。如金縢一篇,竟完全是神話。武王生病,周公求了替死就會好。成王迎了周公,已偃的禾會起來,已拔的木會重生根。在這種神權思想極盛之下,決不容有「適合人生,調劑情智」的「禮樂」建設起來。現在滿目粲然的所謂西周制度,究其實在,只是戰國,秦,漢間的儒家想象中的建設罷了。旣沒有彬彬的禮樂(粗淺的禮樂自然有),人民的生活又一半爲貴族,一半爲神權所蹂躪,政治只有黑暗,思想只有野蠻,三代之爲三代,能彀比得上秦漢以來嗎?

何以三代的社會如此的不安,而三代的聲聞反如彼的完美呢?原來戰國的學問家

以及游說之士，都歡喜引用故事以證成他們的說話，而那時故書甚少，又不容易看見，得不到什麼證據，所以只得杜造故典，以爲遷就之計，於是古代的事實就跟了說話人的意想而變遷了。那時常稱道的古人，有好有壞；好人就放在好的模型裏，你今天代他想一段好事，我明天再代他想一段好事，積了歲年，好人的好就登峯造極，不能再好了。堯，舜，禹，湯，文，武，周公，都是好模型裏的人物，爲託古改制的人所必須依附和贊歎的，於是唐，虞，三代的文化，就美備的到了絕頂。至今使得我們一閉目，即覺得那時全世界的聰明智慧，都聚集到幾個聖人的身上，這個聖人竟是上帝化身；更覺得那時全國的人民是十分有規則的，都過安和太平的生活。若果有如此的事實，則進化論眞是無稽之談，正確的歷史觀念也永遠立不起來了。

從前人的觀念惟其如此，所以由信古而變爲迷古。他們覺得：惟有古代的「得天獨厚」，時代晚了則人性必薄；道德日壞，就爲了這個原因。要社會好，只有希望他返於皇古。有了這般的觀念，自然不肯努力做現在的人了，所以弄得社會的生機停滯，成爲暮氣的世界。現在我們知道了這一層的弊害了，應當在歷史教科裏，把這觀念改變過來，所有「依託的學說」，如黃帝，管仲，「理想的制度」，如封建，井田，「淆亂的事實」，如「儒，道，墨並道堯，舜，而取舍不同」的故事，如「想當然耳」的故事，都應當澈底澄清一下，使大家弄淸楚每一個時代和每一個社會的眞實情形，建立成功一個新觀念。我們應當使學生知道黃金時代不在過去而在未來，只要我們努力一點，就得在進化的徑路上多進一步，使他們不會生起倒行逆施的復古觀念，也不會有醉生夢死的混飯主義。

歷史教科書上的主要事項，就是把進化的跡象指示出來。所謂進化的跡象，在大題目上，固是：民族是如何發展的；文化是如何遷流的；各時代中，政治和家庭的組織是如何的，經濟力的分配是如何的，道德觀念的方式是如何的；文明的主要器械是何時制作的。但在零碎的事物上，只要他有切身的關係，我們也應當注意。如房屋的結構，食品的採取，桌椅，碗盞，服裝的起源和變遷，以及烟草，梅毒，……的因來，都應該去說。因爲這些都是在日用之間，一舉目就看見的，或者容易接觸的，和我們的生活太密切了，若能在這些上面尋根究底，引起學生對於四週事物歷史研究，自然可以興起他們要求進步的感情了。

(IV)

從前教科書上的文字太呆板了。他們因為自己的書想做成全部正史的縮本，所以總勉力做到「文省而事繁」這個地步。我們試舉一例。商朝的事蹟流傳甚少，但史記殷本紀尚有「成湯革命」，「伊尹攝位」，「盤庚遷殷」……十段事情，每一段事情總有他的經過的實蹟，所以讀來尚不覺得枯燥。到了教科書上，他們一面想減少字數，一面想保存王家的系統，於是就成了下面一節文字。

> 「商之始祖曰成湯，舜臣契之後。用伊尹為相，施仁政；先攻葛，滅昆吾，凡十一征，諸侯咸服。遂入夏放桀，即帝位，都亳，國號商。
>
> 湯之後凡五興五衰。湯孫太甲，行暴虐；伊尹放之桐。三年而太甲悔過；伊尹復奉之歸於亳。修德勤政，諸侯咸歸，百姓安寧。自太甲四傳至雍已，綱紀漸紊，諸侯不至。及弟太戊立，用伊陟、巫咸、臣扈等為相，而天下太平。三傳至河亶甲，復衰。祖乙即位，以巫賢為相，綱紀復振。自祖乙五傳至陽甲，諸子相爭，海內紛爭，諸侯又不至。其弟盤庚遷殷，因改國號曰殷；修先王之政治，奠安百姓，故諸侯復來朝。盤庚卒，其弟小辛立，殷室復衰。再傳至武丁，師甘盤，相傅說，伐鬼方，克之，殷復興。五傳至武乙，遷朝歌，淫佚怠政治，殷室復衰。凌夷至帝辛，猛勇有智辨，世稱紂：寵妲己；重賦稅；酷刑辟；作庭池園臺；為長夜之飲。微子、箕子、比干諫，不聽，淫虐益甚。於是周武王率諸侯來討；紂與戰於牧野，敗績；抱寶玉自焚死。商自成湯至紂，凡二十八世，六百四十四年而亡；實民國前之三千三十四年也。」

這一課書只三百四十八字，就把殷本紀包括完了。裏邊一共說了三十餘件事情，差不多一句就包着幾事。人名共二十七個；地名共八個。驟時接觸，滿眼都是生面目。他說了許多「再興」，「復衰」，卻沒有把如何的興衰和所以興衰的事實舉出來，只覺得有類於走馬燈的回旋。這種文字要說簡，真是簡極了；要說枯燥，實在也枯燥極了。史記上說，巫咸的進用，由於朝廷上生了祥桑穀，太戊懼禍而伊陟推薦了他。又說，武乙把革囊盛血，挂起來射了，叫做「射天」，於是給暴雷震死。這種話一則可以表現神權時代的心理，二則有了事實，我們自然能彀記憶。現在單單說，「太戊用伊陟，巫咸為相」，

「武乙淫佚怠政治」,學生讀了,决然得不到一點印象,因爲這種話太簡了,太空泛了。倘使現行的教科書也和從前的歌括讀本一樣,以讀熟爲度的,無論在文義上如何的提不起興味來,到能彀背誦時,也自有他的相當用處。而無如這等讀法,爲教育原理所不許。然則這種課文對於學生,眞是完全隔膜的了。

譬如春秋,一件事只有一句話,文筆何等簡鍊;但除了經學家之外,有誰人肯看。左傳便不同了,他敍述的生動,描寫的細密,在在引人入勝。我們所以能彀對於春秋時的社會有一個親切的了解,全是他的功勞。我們能說,因爲左傳不及春秋的簡鍊,他於歷史上的價值也就不及春秋了嗎?又譬如小說,回目固爲一種提綱挈領的方法,確是簡了。但若我們要看小說而嫌惡他的敍述太詳,破費我們的時間太多,就不看小說而專看回目,試問還有什麽趣味?編教科書而一定要他簡鍊完備,恐怕除了單看回目以外沒有別的法子。我們想,還是取完備而沒有精彩的好呢,還是取不求完備而能有剪裁手段的好呢?

再有一個很好的譬喻,就是舊戲中的全本戲。一個全本戲的穿場(幕數),和登場的角色(人數),都是很多很忙的。他們並不是每一幕都是很鄭重的表現,但因爲說明故事的便利,故事中人的地位稍有變動(穿過一間屋子,翻過一個山頭),必然要換一幕來表示他。逢到有關係的人數多時(打仗時尤其明白),總要如數扮出;即使不能如數,也一定要盡了戲臺的量。所以我們看戲時,常看見白面,黑面,紅袍,綠袍,出出進進,不計其數。豐彩是豐彩極了,但鬆懈也鬆懈極了。我們看完之後,不但生不出很深的印象,但覺猶有餘煩。至於能彀深深的印進去的,總是一二人相對,從容不迫的抒情和講話。全本戲的所以失傳,節本戲的所以盛行,都爲着這個原因。故從前有全本三國志的戲,現在只存零碎的空城計,打鼓罵曹………了。從前有全本水滸傳的戲,現在只存零碎的翠屏山,烏龍院………了。這是看戲客人的共同取舍,無形淘汰。假使聽講歷史的學生,也能像看戲客人的能彀有所別擇,這種全本戲的教科書,也就早應該不行用了。不幸學生的程度,尙未到別擇取舍的境界,編書人的見解和技能,始終跳不出全本戲的範圍,於是學生只得永遠看着尤長而且乾燥的戲。戲固是看了,可惜是出於強迫;強迫的事情過了,他們再也不想復看了。

我們既經見到了這一層的弊病，所以我們編起教科書來，應當揀歷史上最精采的故事提出來，出力的描寫。就是抽象的史料，也必得有生動的敍述。總使學生讀了，處處可以留下一個印象，對於各時代的特殊色彩有眞確的了解。又要使得他們讀了，可以眉飛色舞，不受強迫而歡喜自己去看。我們對於學生的主要目的，只有一句話，就是看輕他們的記憶，而看重他們的體會。實在體會得到時，未有不能記憶的。倘專在記憶上着手，無論沒有記憶天才的人儘多，便是眞記得了，試問這種有形式而沒有精神的文字，除了掉書袋之外，還有什麼用處？

在剪裁上，我們的宗旨，總是：寧可使歷史系統不完備，卻不可使擇取的材料不眞確，不扼要。所謂歷史系統，原是朝代學派等一切繼承的事實。這種事實只是說明相續的次序，不一定有重要關係，而且事實或者已不可攷了，做書的人為要使得系統完備，就隨便拉攏足數。在極經濟的教科書上，我們旣不能重形式，更不能妄信傳說，所以在剪裁上尤應嚴厲。夏商兩代的君主，大都無可攷了，我們儘不妨略去。歷代皇家的私事，也儘可不載。人名和零散事實，總要刪減得越少越好，正如舊劇的應該減少穿場一樣。傳聞中，幾乎全沒有信史的資格，我們更不能有絲毫的濫取。自盤古以至周公，孔子，都應該大刪特刪。伏羲，神農，黃帝，雖稱說較盤古稍前，但也出於戰國時人的杜造。黃帝本是天上五帝之一，誤被人拉到地上來的（看封禪書可見）。唐虞二代，從孔子以來，固常常稱道，但孔子只有「民無能名」，「無為而治」的許多贊歎的空話；直到戰國時，始有具體的事實出來，看孟子上就和論語大不相同了。尙書上的堯典，臯陶謨，明明白白是後人理想中的揖讓政治。文體亦太平常了，在「殷盤，周誥，詰屈聱牙」之前，決不會早有和後世文體類似的篇章。夏代在今文尙書上，只有禹貢及甘誓二篇。甘誓的文體正和堯典相同，很像春秋，戰國間人所作；且墨子明鬼篇引的禹誓，卽是此文的全篇，不過字句上有些參差，或者竟是漢儒從墨子上鈔下來的。禹貢一篇，規模太廣了。四千年前，中國的疆土決不會「東漸於海，西被於流沙，朔南暨」，和秦的四十郡相當。況且夏禹若果是治洪水的，那時正在汎濫之後，人民連棲身之地也不得安定，那得田賦工藝便有如此秩然不紊的統計？又禹時若已把全境劃成九州，規定了很淸楚的「甸服」，「侯服」……等界限，則交通已經方便，文化亦可流轉，何以隔了一千多年，徐州仍是淮夷，

荆州仍是荆蠻，冀，雍之間還有白狄，赤狄？ 更想此篇若眞作於禹時，是何等重要的一部地理書，何以經春秋到戰國從不曾聽見人家提起過？ 孟子說，「夏后，殷，周之盛，地未有過千里者也。」他若看見了禹貢，還會這樣說嗎？ 上面的許多問題如不能解答，則禹貢一篇決沒有列在虞夏書的價値。 我意，戰國時都歡喜把疆域擴充到極大，所以有山海經的著述，有鄒衍大九州的學說，有秦始皇立四十郡而一統之的政治；禹貢當然是這時的作品。 我們看「崑崙」，「弱水」等名目，都是戰國時人想象中的山水，所以地點有異同，高度有異同。 禹貢中亦有這些名目，則其爲戰國時人所作愈無可疑了。禹貢，甘誓，既非夏代的書，夏代也就無事可記。 雖有啟，益的事，羿，浞的事，但只見於傳說，且傳說亦各不相同，無從考定，只好不去理會了。

因上述的種種原因，我們編纂歷史教科，自夏代以前，竟可不問。 雖似乎過於闕疑，但要「不自欺」，實在只得如此。 自商代以後，始有可以徵信的史料了。商代的史料，在尙書裏有商書，在詩經裏有商頌，現在又有龜甲獸骨的刻文出土。雖不完全，也可得其大概。 至於自太古以至夏代的傳說，亦可擇錄在「附文」中間，使學生知道相傳的史書，曾經有過如此這般的記載。

教科書上雖不必完備歷史的系統，但我們的宗旨，只是要求扼要的敍述，並不是置系統於不顧。 系統的記載，亦自有考覈的需要。 所以我們逢到人地的名目，組織的分配，事業的統計，時期的大事………，都可以編出許多表格，在教科書之外另出一本書輔佐教科書而行，讓學生拿來做檢查參攷的資料。

(V)

從前編的教科書，因爲含有熟讀的性質，所以有字數的限制。 看流行的中學歷史教科，大約每課總自三四百字到六七百字。我以爲這個方法是很不對的。 歷史上的事實，時期的久暫，關係的多寡，各各不同，那得勉強了事實去遷就字數。 勉強去遷就，事實少的略略放長，還不見得窒礙事實多的，硬要把他縮小，眞是「削足適屨」了。 如五胡十六國，如五代，十國，當時大局何等的煩亂，裏邊的關係又何等的繁密，決不能限制一課數百字去說完了的；從前編書人一定要在一課內論完，於是說了幾句「開場白」，就去列表。 表格固有分析的功用，但極不容易把時勢變遷的大概爲綜合的說明。 所以我

們讀了這兩課，不但對於那時割裂混亂的狀況不能得到親切的了解，反而發生了「釐然就範，各得其所」的錯覺。我們須知，表格是可以用的，但只能用為課文以外的參攷，不能用來代替課文。表格既不能代替課文，則逢到有繁複的關係時，應當多多敍述，一課的文字就不妨放長。總之，要使字數對於事實，能彀適如其量的表現；我們應當忠於事實，不應顧忌課文。

現在學校裏的通病，是課程的教不完。卽如本國史，應當教二年的，二年完了，教員或者只教得一半，或者只教得三分之二，就只好停住而換教外國史了。推其所以致此之故，都為歷史教員的講書和國文教員一樣，他們只會逐句逐字的夾念夾講。這一點鐘教到第十二行第廿一字止，下一點鐘就必定從第十二行第廿二字講起。要是學生非如此不能懂得的，倒也罷了；中學校學生，理解力漸發達，明明可以懂得的了，卻仍舊要一個字，一個字的挨過去，拿字句來換完鐘點，豈不可歎！

我們要改掉這種弊病，應當把教科書的分配，和教授時的設施，規畫如下：——

1、本國史教二年，每年作四十星期，每星期教一課，共編八十課。（課數雖較通行本教科書少，但扼要敍述，此數也儘夠了。）

2、每星期本國史二小時，應該把一課在第一小時為大體的說明，第二小時為學生的複習。

3、大體的說明是就一課的大意去演說，將應該注意的地方及應該參考的材料指示出來，啟發學生自修的徑路。

4、課文或教員自己讀一遍，或令學生挨次去念，不能循文講解。學生有不明白處，可令提出詢問。

5、隨時令學生作筆記，養成他們的清楚的歷史智識，和正當的評判態度。（如歷史課廢止考試，可卽以筆記的積分為本課分數。）

6、學生的複習，為課堂上的談話：教員可以提出問題令學生解答，或批評學生的筆記，或令同班學生互相討論。在談話時，可令學生挨次記錄。

倘使眞能這樣做，歷史一課就可由呆板而變為活動，學生的興致可以提起來，教員也非用功不可。教員學生對於史事都可以有明白的見解；教科書亦可有一定的分配。

比較現在的空敷衍了學生二年的光陰，相差的程度實不知多少了。

還有一件事，也須改變一下，就是「參考書」問題。有了參考書，固可減少教員豫備的時間，但教員的依賴心也就因此而起。他們上課時，一面照了教科書去念，一面照了參考書去寫黑版。他們只要對於教科書讀音不錯，對於參考書鈔寫不誤，此外就沒有什麽問題了。所以，我們若要眞心使歷史一課有改進的希望，必須改變歷史教員上課的態度。我們的意見，以爲參考書不必有，課文的參考卻不可沒有。所以我們主張，一部教科書用兩種字排印。大字爲「主文」，就是課文，供給一般中學生之用。小字爲「附文」，就是參考文，供給教員及高才學生的公同參考。附文的種類爲傳記，原文，論議，考證，注釋，等。附文裏不能盡載的，另外條列目錄，注明見某書某頁，如係建築及古器物等，注明在某處，以便教員自去尋找，一方面又可以養成他們參考書籍及尋求實物的習慣。

至於教科書改用白話，及加入標點符號等，已成了必然的趨勢，將來編書非如此不可，此間也不必再討論了。

看着現在人對於歷史的觀念，眞使人害怕。一國之大，沒有一部「年鑑」出版；翻是外國人來同我們編集，他們難道只是管閒事嗎？民國成立十一年，受的痛苦何等多；當時雖恨恨，待了幾時又忘記了，難道這些痛苦是不妨自捱過的嗎？三十年來變動的繁劇，恐怕戰國以後只有這一個時期比得上他；但聚集史料的有那幾位？談到政治社會，想不到第十一年如何可比第十年好，總說，「能彀回復到民國初年袁世凱時代的樣子，就好了。」這種的民衆心理，眞要使得中國成爲沒有歷史的國家。中學校的歷史先生們，你們的責任正重着呢！

十一，三，二十九。

對於中等教育地理教科的一點意見

王　鍾　麒

我們的日常生活，脫不了縱的時間和橫的空間。縱的變遷痕迹，有歷史來表現；橫的種種現象，也有地理來專載。這是一般想象之下的劃分。但歷史事實不過積無數的空間變化而成，不能說只有縱的而沒有橫的；地理記載雖只顯橫的現象，而地域變更，商市盛衰……的沿革，亦自有其所以然之故，他那最近的前後關聯，當然不能不略為涉及，也決不是只有橫的而沒有縱的。所以歷史和地理是相成的，互運的；不是絕對分途的。我們知道歷史的要旨重在增進人生的經驗，而地理則僅在究明自己與周圍的關係。由此，可知歷史與地理同是表現人類的活動，而着眼之點稍異；於是地理一科便從全部歷史中切出一個「斷自現代」的周圍的研究來。換句話說，就是地理的功用在研究現代的周圍的生活狀況，以求轉變適應而提高人生。所以地理是現代人類相互交通的實迹，也就是人類全體生活的背景；決不是那褊狹的地方志、攬勝錄、物產表、旅行指南、……一類的東西。

地理的含義既這樣廣漠，則施之於普通教育自然不能不力求經濟以斬其通。照第七屆全國教育會聯合會所議定的學制，中等教育段分為兩期，則教材的排列恰好中分。前期教授本國地理，後期教授世界地理。歷來的中等地理教科，大都循着小學時代所講的老法子來敷衍延長，便算進一步的研究。其實這種圓周編制很足使人生厭而不感需要。因為小學所講的與中學所講的差不多，——間架相同，——不過內容略為放胖些；小學時代沒有講到的，不見增補，而重複申述的地方反占了很多的時間。那初升學的學生對此，實在喚不起注意，往往隨便忽過。等到將來覺得地理的重要，要想求知，已經蹉跎了不少的光陰，在勢已不能專攻了。所以中等教育的地理教科必須竭力設法與小學的教材聯絡，也和其他各科一樣。

中等教育的地理教科既須與小學教材聯絡，又不適用圓周編制，那麼教材的排列，

應當怎樣編次呢?我以為該有兩個先決的問題:

(一)中等地理應當注重什麼?

(二)外國地理和本國地理,是否適用同樣的編法?

上列兩問,就我個人思攷的結果,以為(一)中等地理應當注重各地的天產物品、社會狀況和交通概要,(二)外國地理也當取與本國地理同樣的目的來編次。現在姑且把我的直覺寫出來,或者「一得之愚」也許可以供給一部分的參攷。

(一)中等地理應當注重什麼?

從前的地理教科,總免不了褊狹的地方觀念.——大概是「具體而微」的變相「方輿紀要」和變相「海國圖志」。所以國家主義和地方色彩每從字裏行間不知不覺地時時流露。講到一國的邊境,則於山川阨塞、戰守形便、…津津樂道,好像眞有所見,而深有「不幸言中,驗實吾言」之概。這層在今日的世界,還可強詞奪理地說那「自衞領土」,「防止侵略」,……一類的門面話。其實地上一切的界綫,都是硬做出來的;只要民族間彼此協議妥貼,便可隨意變更或取消的。若認定現在的界綫為一成不可變的東西,則最初的境界何自而定;歷史上的境界變遷何自而起呢!所以重言申明地鼓吹衞國,鼓吹拓殖,只能認為已經過去的觀念,決不會永久適用於將來。更可怪的,一國之內,也依着行政上的區劃,分成許多單體——若省,若州,——先切開了,再敍說各該單體的周圍境界,山澤險要,氣候寒燠,物產豐嗇,城邑勝蹟。於山澤險要和城邑勝蹟描寫,更詳細明白地稱述「某處為該地的某方門戶」,「某處為兵家必爭之地」;「某地為四戰之區」,「某地為進攻某處的必由之路」。像這樣的話頭既觸處可以看到,則影響於學生的印象何如,自然不難推見了。又敍述各地民族的風俗,亦往往先存一個文野不同成見。所以「某地為禮義之邦,沐聖人之化最久,怎樣的風淳俗美」;「某處本來是荒僻蠻陬,怎樣的鄙陋可笑」……的話,也隨處皆是。方隅之見既這樣堅深,先戴了着色眼鏡來介紹一地的風土,怎麼不走入從前史家「進諸夏退諸夷」的魔道呢!無怪各地方多有排外的惡劣習慣,釀成今日「同舟敵國」的景象!

照上面這麼說,並不是好唱高調,希望在今日立刻打破一切人為的界限。實因教育的目的本來含有向上和改進的嶄望,當然不能只限於現狀;至少也須放開眼睛,向着最

近的前途跨上一步。所以我們在地理教科中固然不能不顧現在的制度而敷說理想的境界，然也不能過泥現有的「人造圈」——一切此疆彼界的劃分——來鼓吹或抨擊各圈以內的種種現象。我們只明白懇切地介紹各地的天產物品，各民族的社會生活狀况和彼此交通的情形，使學生得到很忠實的印象便夠了。如果不雜一毫主觀，則某地有什麼缺點，應當怎樣補救；某處有什麼優點，應當怎樣推究；自然絡繹奔赴學生的眼前，而促起他們「由我解決」的想念了。只要引起這種想念，於是種種問題便有「自動研究」的傾向，決不會受到某一人的主觀的暗示而盲目隨從了。

惟其要學生「自動研究」，更不能死執從前的老例——攙雜地方觀念。所以教材的分劃，只要順着天然界的自然區域；不必依照人爲的境界來再三複述。總之，我們所要討究的，乃是各地的天產物品的分布，社會生活的狀况和交通運用的概要；並不要討究此疆彼界的特種情形和那些帶有地方色彩的誇大語。推進一層說，就是要避免種種無謂的界限，專就自然區域中的實在情形來討究(1)天產物品當如何運用，(2)社會事業當如何發展，以漸逐漸提高人生。但交通的便否，於物產的運用和事業的發展上都息息相關。所以我們要討求上述(1)(2)兩項的究竟，那交通概况便是一條抽緒的綫索。如此，則我們的目標旣有了準向，於是「怎樣編次」也有了着落。

(二)外國地理和本國地理，是否適用同樣的編法?

我們旣要注重物產的分布和社會生活與交通概况，自然應當略去人爲之界而代以自然的區劃。若必拘定每省或每國爲本位，則那些位置，境界，地勢，氣候，物產，人民，交通，行政區分，地方志，……便不能不板板地逐一地複述了。大家知道農產的分布完全與氣候和土性有密切的關係；礦產的蘊藏也完全與地質之成因有聯；民衆從語言風俗，也的確因爲山或水的阻限，而大顯殊異。故甲省與乙省往往很有相同之點，而甲省或乙省的內部却大相懸殊。甲省與乙省如此，甲國與乙國也是如此。如果執定人爲之界來講，當然相同的地方也要複述了。例如山西省全部產煤，直隸省的西部和河南省的北部也產煤，若就自然區域來說，只要說這一帶地方的地質構造相同，所以產生同樣的礦物好了。分省一說，豈不拖沓！又如江蘇省和安徽省的北部與山東省的西部，直隸省的南部，河南省的東部是壤地相近而沒有高山巨澤作梗的一片大野，所以民情風俗大都

相同；卽語言的接近，在比較上亦可算沒甚差別。但分省一講，當然也要分作五起，各各描寫各地的民風如何強悍，叫行如何堅卓了。又如江蘇省的南部和浙江省的北部因氣候土脈的相同，都盛產蠶桑，占全國的重要位置。若把他強分開來一說，則第一等第二等產地的名目也就勉強定下了。——這都是事實相同而爲着「人爲界」強分的徵驗。餘外如同在一個「人爲界」中有數多特異之點的地方，反不能分頭提淸而只得混在一起，確令人有應分不分的感想。這一類的例子更多，大家可以看到，不用列舉了。

如上所述，時間旣不經濟，地域又嫌破碎，實在不能使我們滿意。（曾記從前在小學上地理課的時候，曾問過先生一回，問的是「我平日知道地球是圓的，因爲是一個圓球，所以地面是無邊無盡的。爲什麼我看見的地理圖和聽到先生講的某省某國的地理都好像切開的豆腐乾塊？難道地球就是這樣許多畸形的東西拼湊成功的麼？但是我也曾經過兩省的交界了，並不見什麼分割拼湊的痕迹，這却又爲何來？」那先生雖笑我愚拙，反覆申說，然而當時的我總還不能十分了解。也許先入爲主，早被這破碎的成見膠住了。）所以地理教材的編次，不論本國外國，總該放棄政區的本位而趨向自然的區劃。放棄政區的本位，至少有三樁好處：（1）可以知道天產和事業的分配，完全由於自然界的影響，而不關政治的區劃。（2）可以就地勢或氣候相近的各地，總說或推論他的物產，不必再枝枝節節地回互複出。（3）可以明白各地民風的文野和生活的肥瘠全由環境所限，並非不能設法改造以求進善。綜觀以上三點，似可省却許多支延的時間，免除許多無謂的混淆。種種褊狹的，客感的地方之見也得無形捐棄。因此，我便敢妄自主張，把從前教科的分省制，分國制廢止，而代以因勢利便的自然區域。

簡單說來，我以爲本國地理除總論外，應當逕以四大流域，蒙新，靑藏六大區爲分論的各本位，列在總論的後面，專立一章，詳述現行制度下的政治區域和最近的沿革。——如道縣制，旗牧制，特別區域和聯省自治等，都根究他的來歷，作爲共同討論或自由研究的問題。外國地理則依慣習和交通上的便利，仍以洲別爲講程；每洲的結論，便是該洲各國近十年來的變遷狀況和現在國際關聯的要略。——如歐洲大戰的前後，各國的情形都起了變化；種種和平會議的組合，也各有他的來蹤去跡，都根究他的變遷之故，列爲討論的問題。如此，則本國的行政統系自有綱領可提，且得了然於因地制宜的分劃；

而於國際上相互關係的地位，也自然簡單明瞭了。 總之，我們只認世上有各個因利害相關而共同組織的集團，不認有互相傾軋，互相嫉視的許多的國度，——在本國更不容揭櫫楚越湘陝等省別，強分彼此。 這許多集團的活動，便是我們要根究的社會生活的背景，所以取來作個參攷。 實在我們所企望的重心，並不在這一點。 照上述的方向來編次教材，着眼點可以說完全相同，不過因時間的制限和身親的關涉都有深淺的差別，故本國地理和本國以外的地理，遂稍有詳略的不同。 決不着一毫遠疏親近的觀念，當然沒有內外輕重的客感了。 所以本國地理和外國地理的編次法，形式似乎不同，而精神却完全一致。

上面說的，是我對於中等教育地理教科的一點意見。 拉雜寫來，絕無統系條理之可言，實在慚愧！ 至於怎樣的實施，是解決前提以後的事情，應當另外提出具體的討論。我不能在這短促的時間中再有所論列了。

十一，三，二十二，北京

介紹「中國地學會」出版之地學雜誌

地理雜誌自前清宣統二年出版，迄今已歷十有三年，刊印雜誌一百三十餘册。現於第十三年第一期起，將雜誌內容大加革新；茲略將革新計畫略舉與下:

甲　論叢　　凡通論地學上之發見與研究教授方法等之論著，均入此欄。每期以三篇，以上為度。

乙　說郛　　凡關於最近地理學之長篇名著、重要譯述、及時賢關於地學之特別講演，為論叢之所不能容納者，概入此欄。

丙　雜俎　　選載最近最有價值關於地理之游記、調查、探險報告等之名著。

丁　地學界消息　　刊布最近海內外地學界消息，以資留心地學同志之參證。

戊　通信　　本學者態度，以剖析疑難，討論地理學上之重要問題、重要發見為宗旨。

己　介紹、批評　　以介紹或批評地學界新舊出版書籍雜誌為主旨。

庚　會務報告

山東全省中學校師範學校一覽表

類別	校名	地點	職教員 職員	職教員 教員	現有學生 班數	現有學生 人數	本年畢業學生	經費 每生平均數	經費 全校總數	備考
中學校	省立第一中學校	濟南	8	26	13	658	147	29.5	195000	
	省立第二中學校	聊城	4	12	6	265	32	39.6	10500	
	省立第三中學校	泰安	4	10	5	190	30	47.3	9000	
	省立第四中學校	惠民	6	12	7	275	36	42.0	11332	
	省立第五中學校	臨沂	4	14	7	316	42	33.2	10500	學生七班預算僅足六班經費
	省立第六中學校	荷澤	4	23	10	375	56	44.0	16500	
	省立第七中學校	濟寧	5	12	6	190	27	55.0	10500	
	省立第八中學校	蓬萊	4	11	5	175	21	51.4	9000	
	省立第九中學校	掖縣	3	12	6	215	31	48.8	10500	
	省立第十中學校	益都	5	13	6	235	38	45.0	10500	
	省立第十一中學校	臨清	5	8	4	152		50.0	7500	該校於八年五月成立
	濟寧私立中西中學校	濟寧縣城內	3	9	5	78	17	50.0	7100	
	高密縣立中學校	縣東門裏考院舊址	3	8	3	130		32.6	4250	
	私立正誼中學校	省城閣公祠街	6	30	13	692	138	17.2	11937	該校畢業生數係合中學補習科核計
	黃縣縣立中學校	縣城北關教軍場	3	8	3	85		53.2	4523	每年經費不敷約二百元
師範學校	省立第一師範學校	省城西門大街	7	32	12	460	101	105.0	48000	
	省立第二師範學校	曲阜縣	5	16	8	263	96	125.8	33000	
	省立第三師範學校	聊城縣	6	16	8	294	70	112.0	33000	
	省立第四師範學校	益都城內考院街	7	13	8	325	92	101.0	33000	
	省立女子師範學校	濟南南關	13	18	7	285	71	106.6	30396	
	荷澤女子師範學校	荷澤縣	1	2	1	38		47.4	1800	

教育測驗

——Edward Thorndike 原著——

劉建陽

教育底任務是變化人類。 我們教員和學生將於本年內竭盡時光,使在思想、感情和行動上,有新而且較善的方法,以變化我們自己和別人。這些教室,實驗室,和圖書館是我們底工具,輔助我們於知識,好尙和能力方面,改變人性,使他愈加良善。

要勝任這種事業,我們必須明白正確地知道何種變化是已有的,何種變化是應該作的。這種知識底定限和正確到了什麼比例,則教育成績和教育目的底知識,必定變爲數量的,具有測驗底形式的。 教育是一種人類的機器, 因測驗人類本性和行事而受利益,正像機械工程和電氣工程之受賜於使用「尺磅」Foot pound❶,「加列里」Calrie❷,「拂打」Voet❸和「安培」Ampere❹一般。

在教育上人類性質底測驗是從前所少有的。例如一九一〇年以前,中央政府,省政府和地方政府所報告的教育況狀,祇及於時間和經濟—教職員學生人數,授課日數, 校舍和地址底價值,書籍用品底消耗。 至於被教者底能力,他們所受的理智,品格和技能底進步,就略而不道,祇留作揣索和信託底資料而已。

自然我們也有公認的教育成績, 這卽是每個學生對於每學科或活動所得的分數或等第,升級和畢業和獎賞,以及試驗結果所得當律師,醫生,或教書, 和服務各種文職底許可狀。 這些分數等第祇可當作一種意見看待,並不是什麼測驗。這容易犯着兩種重要缺點:沒人對於所得的結果能確有把握,或分數和等第同實在程度能接近到什麼程度。例如專門學校一年生底代數分數,可以說是表示他先天的數學能力,或後天的數學能力,或數學的博學,或一時的記憶,或教員所命令的他能勤敏地依法作出, 或善於預測教員底意旨而迎合他所歡喜的! 我們若測驗溫度底高低,或電力底強弱,則一切內行人測量底結果,都是一樣的。但我們若測驗一年生底拉丁文或代數,卽最精明的二十個教員必測出二十個不同的樣子。

❶力底單位、❷熱底單位、❸電底阻力單位、❹電底強度實用單位.

再舉一個例，的爾邦 Dearborn 在同一學校，同一班級，教授同一功課的教員中，發見甲教員比其他教員所給某生的分數多過十倍，而落第次數不上十分之一。純克斯坦 Finkestein 也發見了，學習同一學科的學生們上期是甲教員教的，下期是乙教員教的，但這期較那期所得分數多過八十五分的當有三次。

現在一般的結果是可羞。佛斯特爾 Foster 在哈佛低年初級學程中發見某生底英文分數多過拉丁分數三十五倍，米爾 Meyer 發見某個教員於五年之間，一千學生中沒有一人落第，而同校之他一個教員底學生每千人中必有三百人不及格。

我們縱能確知我們所測驗的，但所給的分數或等第同實在程度相差很遠。例如以回答某幾項特殊問題和證明某幾項特殊習題爲測驗幾何能力的範圍。可是伊里阿提和斯達遲 Eliott and Starch 發現一百個有經驗的數學教員於同一試卷上的答案所分等第之差，是自28至90。

我們可以想到，這樣自28至90的變異，多因於評卷者底態度嚴厲或寬恕而定，在這樣的情形中，主任哪，成績委員哪，連同學生自己哪，都可酌量增加每個教員底分數，表明教員個人的差別。所以生出這些變異來的更重要的原因，是由於各人所注意的性質不同。缺乏正確的評定教育成績的標準。除却各個人的寬或嚴不計，還不能杜免沒有差異或大大地將差異減少。

一個學生若於一年之中，他底英文作文，或初級化學，或英國史，正式得着70分，可是他和我們都不知道這70是代表甚麼，或者這眞是不是60，或70，或80。明白規定的測驗單位可資計算的工具是沒有的。

第一步規定教育成績底單位，製定測驗這些成績底工具，已起始在十二年前了。起初試行的時候，卽限於讀法，寫字，拚音，和算術；這些功課雖屬簡單，可是已佔去美國每年一千五百萬兒童底大部分工作了。

這些教育單位和等級所包含的假設和實驗是複雜而且繁難的，也太專門了，不易講述，但這些等差自身底性質也可略略地說明一下。例如習字一科，假設一排作標準的範字，第一字得零，因爲他沒人認識，沒具有字體底任何美麗或優點。在這排底那端叫作17，代表字體通有的大量底美質。在兩端之間，設有模範字，代表1，2，3，4，…………，每

兩字優劣之差異,同其他任何兩字之差異相等。從第五級到第八級的一千兒童底習字之中,在最優和最劣之間分爲十級,每級一卽每十分之一一爲一個單位。

若寫字能力變了,他底進步是在標準等級上從8到了10,此時任何人在任何地當任何時候都能知道確切,好像我們說一個嬰兒從八磅變得十磅重了,或電流從八「安培」增到十「安培」了。將學生底習字平列於標樣表旁邊,兩相對照,找出最相似的一點,然後評定等級,此時多數評判人必相一致——自然是不如以斗量酒那般精密,但反覆測驗必能應合任何重要的教育目的。

試研究一個識字測驗。學生看見每行第一字之後隨有別的五字。他須於五字之中找出同首一字同一意義,或差近同義的一字,在下面劃一橫綫。測驗起始所用的字是限字典內第一千字內較爲重要的字,例如:

Afraid	Full of fear…	Possible…………	Necessary…………	Raid…………	Ill
Body	Manner………	Trembling………	Little child………	Notice………	Soft
恐怖	很怕	可能	必須	侵掠	害病
嬰孩	態度	發抖	小孩	佈告	柔軟

繼續下去,漸次用不甚緊要的字,例如代表第十千以內的:

Ambiguous	Offensive………	Uncertain………	Roomy…………	Very large…	Material
Canyon	Menagerie………	Palate	Valley	Gun	Rule
Classify	Arrange…………	Pacify	Make clear	Recede	Promote
divulge	Recede…………	Common	Tell	Repress	Project
模糊	得罪(攻勢)	不定	寬舒	很大	物質
峽谷	動物園	上顎	山谷	槍	規矩
分類	佈置	和緩	講明	退讓	升擢
洩露	退讓	普通	告訴	遏抑	計畫

這樣測驗識字的工具有許多優點。我們現在可以注意兩個最顯著的:計分絕對是客觀的,同一試卷,從任何閱卷者可得同樣分數;在不同的各班或不同的各年,五十次試驗能夠作得確實地一樣繁難,沒有雷同鈔襲之弊。

譯者案 上列識字測驗底譯文和原文迥乎不同．原文第一表是字典內第一千字以內的，第二表是第十千字以內的，譯文就沒限制定了．原文雖是單音字或複音字，每個總算是一個字，譯文都弄成兩字了。讀者可做照這個式像，自己可另作識字測驗表．參看心理雜誌第一期張耀翔先生底識字試驗。

從事教育科學的職工固已編定了教育成績底單位和等第，而心理學家也改良着他們底智力測驗。這兩種科學正在協力設製各項學力試驗方法，如算術學習能力，拼音學習能力，或拉丁學習能力。

用規定好了的心理的和教育的單位，以測驗學童底能力和成績，這是現今小學所通行的。關於學校功課的一般智力，去年曾有一百萬男女孩子們受過測驗。那年對於讀法，寫字，拼音，算術，歷史，和地理所施的測驗次數已超過二百萬了。

我們測驗學生底學業成績，和他對於那科的學習能力，然後以學習能力除學業成績，所得之商，(Quotient)謂之總成績(Accomplishment或簡稱A.Q.)。這種總成績是一樁重要的測驗。由能力70而來的70分，由能力140而來的70自然大不相同。用科學方法辦理的小學內，每個學生每年底總成績都登記着。天資較高的學生比尋常總成績祇近於「一」的學生，應多作功夫。這樣，他們才不染有懶怠和驕誇底習慣。天資低的學生也不因成績不佳而受譴責。他們祇須維持總成績近於「一」而已。

這種學業測驗，能力測驗，和他們底商數測驗之法，可以發達起來，用在中學，專門學校，和專業學校。我們若能用充分的巧妙和思索，製出許多方法，有統一而且精確的測驗，那時考試學生底作文，三角，化學，經濟，或二年級的法文等科底成績，自然不憑着那班教員不測的變幻了。

現在的情形最好的也屬可憐。在某科目的列等和學生底實在成績之間底比率Correlation，雖在美國最好的專門學校，差不多不過.80，這卽表示學校正式計分十分之六是錯的，卽用抽彩法評定學生也不過如是。若某科目有九百學生及格，一百學生落第，我們很有理由相信，落第學生之一半底實在功夫較之及格學生必更加優良些。

若任學生知道他們底學位，名譽，和金錢的報酬多不憑着眞正成績，反憑着偶然的機會和不相干的東西，那必減少學生對學校的信仰。學校自然可向他們解釋，說某次分

數多係錯誤，但兩年底平均分數可算確是一般的實在成績。但這樣的教訓是一種或然底理論，不足以慰藉學生一他若於甲學科縱優於乙學科的時候，乙學科能及格而甲學科反不及格，或他底那門功課超過某丙，丙已升級，而他必得多習一年，此時他底怨憤是不易息的。若論到教員，就有兩種情形：一種是頑固觀念，以爲他們所列的甲，乙，丙，60，70，80.是成績底鐵案；一種是草潦，隨便試驗，試驗底結果毫不過問，或是隨便計分，以爲認眞也是無益。

如今專門學校和別的專業學校都有了試驗標準和別的成績考試工具，並且還是可能，有用；這是由於最近幾年實驗進步底結果。但是要求精密，必須由於長於各科的教員和善於心理測驗的熟手，通力合作，非有高等的創造力和許多實驗不易成功。測驗學生底化學成績較難於測驗酸素底重量。測驗經濟知識底進步較難於計量洋銀價格底變遷。讀拉丁文的能力底確切單位和差等比拉丁文自身還更複雜些。我們要眞能測量成績，分出0，2，3，4………，又能分別各數底特徵，所謂某科底4，確實是他底2底兩倍，因之能告訴學生自入學之始至畢業時各學科底程度眞相。要做到這步，恐怕還須許多年代哩。除非達到這步，則一切報告統計都是暗昧的，各學校底比較和教授法都是不可靠的，而教育所產生的成效究無從知悉了。這纔是我們底本務應努力求進步的哩。

向着客觀的測驗方面進行的各個方法都是有利益的。去年哥倫比亞大學考試一年生底「現代文明」，備有一種新法，較從前的臆度已進了一步。凡有關係的教員和有學識的學生必不再想回到舊式的考試法了。對於學習能力測驗也是一樣。若不顧學生底能力能否容受，一任教者勉強注入，有何益處？若有精巧的實驗，事先將學生底各種能力一一測出，然後因材施教，豈不更好麼？

特殊能力底測驗，如教學或語言之類，還沒在中等以上的學校行過。但普通抽象的智力測驗或學業成績測驗，在近三年內已在許多大學通行了。同時，哥倫比亞專門院主任，大學入學考試委員長，和布勞大學科爾文教授已開始編製許多事件和符號，測驗普通能力，作爲新生入學考試之一種。同樣有短的考試 Tests，到處通行，尤以加拉基工科學校爲最；一八九四以來，哥倫比亞心理學部製有心理測驗方法，凡全請求入學的新生，都須受試。

這種測驗底價值已證明了。他確能預知學生在一年級中將來所得的等級。凡愚笨學生之混入專門學校,或由他們底教員底弄巧和家庭底金錢,或由任意發出的保證書底推薦,一經測驗,立刻就可指出,無誤。他可幫助主任或教員會火速地,正確地決定成績惡劣是否由於身體的,智識的或道德的原因。他可任人核計相近的A.Q.或總成績。例如在某個大學,主任可以召集各項能力試驗分數很高的學生,開一談話會,告訴他們說,「你們底天資較高,成績應該比天資較低的學生優些。某某學科底成績,應在甲和之乙上,否則以不及格論,正像聰明較遜的學生底成績在丙以下的不能升班一般。」

在專業學校的測驗,因限於時間,不能多說,可指的有三年前的加拉基考察團和他底報告,鼓勵工程學校有重大的測驗運動。

總而言之,在高等教育中,以成績測驗代憶度考試底效果傳播必廣,進行必速。所可慮的不是敵視的批評,乃是過分的希望,這是必須防範的。小學裏面常有許多錯誤,甚至妄誕的方法,躲在教育的科學底旗幟下面進行。所得的測驗報告,切於實際的固多,然而盜虛聲,像以雷聲測閃光底電量似的也很不少。這種事情對於用科學方法測驗的教育者,比對於無論何人,還更覺得可惡些。

現在有三種批評,雖大學教育中正當精確的測驗必得遭受。

第一,有人說,學問應該是爲着學問,這就是說,人們應該爲學問而求學問;在美國境內,注意於分數,獎品,學位等的人們太多了,學生爲着分數而用功的多於爲着眞正的成績。無論這個議論有什麽力量,無非是傾向廢除正式的成績考查,或者使他們是眞正成績底測驗。我們若保有分數和單位制度,學生將爲着分數和學位而讀書。我們能夠全行不要,或者我們能保有值得追求的部分。兩者都屬合理,但是第二項似更可取。

第二,有人說,教育們底精力與其用來測驗成績有多麽大,毋寧用來使成績增大。這固不錯,對於許多的教員們和許多的學生們,最好是盡量去教,盡量去學,結果如何,可以付之信心和希望,或者甚至付之慈悲善士!況且有些天資很高的人們,不喜受科學式和業務式的拘限,並覺得這些造作是不相干的,甚至討厭難受,他們不應被要求而測驗他們正在那裏所作的,或用尋常話來說,他們不必知道自已在那裏作什麽。但是這些東西集合起來,不過是表示在教授上一個疏忽而已。我們大多數中,必須知道我們打算教

什麼或學什麼，我們已教到那步或學到那步；將受賜於測驗教育目的和結果底工具，而不爲他所累。

第三，有人說，教育祇有較粗淺的部分能受估量品評，至於對人底精神上較爲優美的結果將因測驗而反喪失去了，其喪失底分量視我們測驗他們爲比例——因之大學將變爲學者製造所，製造律師和醫生，擔保使人滿意，但是絕無陶冶。還有一部分恐怖是：科學和測驗若用到人事上去——家庭，國家，教育，宗教——必汚壞人生底美麗，將他底高尙淪入物質主義。我無暇徵引證據，但願諸君相信這個恐怖是沒根據的，完全立在僞的心理學上。凡屬存在的東西，就存在分量內。測驗他不過是知道他底有變換的分量而已。人雖在前日研究數量的植物，今日看花，不見花中美麗之減少。研究植物，是尋出他們對於系統的關係，精腺底流動，和在血液中沙糖底生產，這並減少勇敢和忍耐底美德。若任何美德值得探求，我們知道他更深，測驗他更精，則我們探求他的心思將更親切，自作神祕，並不抬高人底威嚴。教育中的測驗科學底直接而且實用的利益，我們儘可安心地承受，並不危害理想主義。

•　•　•　•　•

上面那篇教育測驗是哥倫比亞大學教育院教育心理學教授桑戴克於去年九月在大學開學時的講演。內中很有可注意之點：(一)教育測驗之重要，(二)舊法考試之不可靠和弊害，(三)識字測驗之實例，(四)新法測驗之近況，(五)測驗總成績後，對於高材生和低能生底成績考查，分兩種標準，(六)測驗不切實如以雷擊當電力之可慮，(七)新法測驗批評之答覆。

我個人底意見以爲一，二兩項已不成問題了，無庸討論。第三項測驗方法還在草創時期。外國材料不合國情，可模倣而不可鈔襲。國內許多學校已試行的成法還不夠用。希望各明達的各科教育者和心理學者多多貢獻。第四項新法測驗在中國還很幼稚，偏僻區域更有沒聽見過的。第五項就我所知的，國內似沒人說過，最少是沒有學校已實用過的。測驗之後，若不分別學生智力和能力底高低，施以不相同的成績考查法，則測驗還無補於實際。優能生平常不用功，而考試偏能勝人，低能生用盡苦力，結果反落人後。一個驕怠，一個懊喪，眞是世間不平之事！譯者每當考試完了之後，

常遇着學生問道:「先生,我這次及格了麼? 祇要及格,便算了事。」這類學生多係優能生,至低能生每當考試之後,垂頭喪氣似的,不敢仰望。我雖以期望鼓勵前者,以溫語慰藉後者,心中存着兩種不同的待遇,但不敢倡論兩種及格標準。如今既有桑戴克諸人提倡,各校各科急宜採行,在沒用學科制或選科制的學校,尤其應先行兩種及格標準辦法。

第六項也是實情。每當一種新制度倡行的時候,就隨着有鬨聲吶喊,搖旗號召,慕形式,忘却實質。中國學生久已苦於舊法的考試。若新法測驗行得不好,反兒加上一椿負擔,壓得較前更加難堪。第七項的批評必不可免,但已有了答覆,我們不必多慮。可慮的還在我們自身方面。總之科學昌明底結果,可以支配一切人事。教育久已成爲一種科學了,教授法也成了一種藝術,新法測驗是兼有兩種性質,一面是科學,他面是藝術。

譯者識

介紹「平民教育教育名著介紹號」

我們爲什麼要介紹這些書?	黃公覺
杜威底平民主義與教育	常道直
桑達克底教育學	陳兆蘅
斯脫雷銳和諾斯物肥底教學原理	黃公覺
史梯芬氏底發問是教授效率底測量	黃遠誠
杜威底教育上的興味與勉力	張佐時
斯脫雷銳底教授法大要	葉尙寬
格雷林斯底近三世紀大教育家	羅　濬
霍林物司同鮑芬柏儒底應用心理	郭威白
都介爾底生理心理學	汪振華
瓦特生底遺傳學	楊雄歐
斯脫雷銳和桑戴克底教育行政	黃公覺
拉格底教育統計法	黃公覺
尤勒底統計學原理入門	薛鴻志
桑代克底心理的和社會的測量原理入門	薛鴻志
愛里斯底克勒威南得學校調查	葉尙寬

編輯兼發行者,北京高師平民教育雜誌社

國語科「話法」教學的新案

黎 錦 熙

我曾在這雜誌上登過一篇「國語的標準語與話法」的講演稿，（見第十三卷第六號國語號）後來我又將對於國語話法教學的感想，在所謂國語教育百論中，陳述了兩篇：一是說明話法教學與讀法不同的特質；一是主張將全國的方言粗略地分爲十二區，各用適宜的話法教學法，不必求其一致。（見十年六月間的時事新報學燈欄）近來各處到北京學習國語的人，時常問我這話法的實際的教學法，究竟應該怎麼樣；我也因半年以來，教育界主張口語統一的，對於標準口語的教學方法，漸漸地有了切實的討論，平穩的覺悟；所以本個人的經驗，參以時賢的著述，特地草成這篇「新案」，以供實際教育家的採擇。不過預先要聲明的，——

一，標準語究竟認定了麼？我的意見已在本誌國語號「標準語與話法」文中宣佈過了，所以這篇也再不提起了。若是有人問我：你究竟是主張京語京音作口語的標準呢，還是主張普通語和國音呢？那麼，我仍舊是向來的主張———根本上不承認有這麼「京國對立」的一回事。如果要我確切地指定口語的標準出來，我可以簡單地回答，「你只往北京或和北京人去學習國音，去學習普通話」。

二，注音字母是與白話文學結合起來，傳播文化，普及教育的一種最重要的利器，是要在教授漢字以前教授的，他是給兒童們作漢字的替身的，他是預備作眞正的平民文學的工具的。提倡的人，「亦猶夫王（小航）勞（玉初）兩家之志」，是靠他幫助傳宣文化，並不全靠他作統一口語的工具。傳宣文化和統一口語決不會互相衝突的。萬一衝突起來，我們寧可不定「標準」，犧牲「口語的統一」；決不肯無端改轍，妨礙「文化的傳宣」。試問：爲甚麼要教學統一的標準口語？是甚麼目的？有甚麼用處？精神在那裏？生命在那裏？若不明白確切地認定他的目的用處，精神、生命，那所謂「話法教學」，所謂「口語統一」，簡直是毫無意義！

這兩個基本的觀念明白了，就可以說到話法教學的實際方法了。總而言之，這教學

標準口語的方法，只能毅「占他應該占的位置」。

話法本來比讀法重要些，而且要用在讀法教學之先。因爲讀法是教學「閱看文字」，而話法是教學「運用語言」；兒童運用語言的本能和經驗，比閱看文字來得多而且早。所以國語的讀、寫、作、種種教學，乃至其他各科的教學，都是從「說話」方面打進來的。所以話法教學實在是一切教學入手的基礎；而一切教學又處處都有施行話法教學的機會。

但是這樣貫徹一致的話法，惟有在標準語地方的學校能彀辦到。若是方言離標準語太遠的區域，（如蘇浙語、閩粵語以及官話系統中參雜特別方言等區域）在目前的事勢上，國語科的話法，不但難與其他各科所用的語言貫徹一致，就是與本科的讀法有時也難貫徹一致。於是有兩個辦法：

（一）澈底的辦法，就是另造一個學校說話的環境：各科各級的教員和學生，無論授課或談話，都一律用純粹的標準語。那麼，話法教學自能與讀法乃至其他各科貫徹一致，和在標準語的地方一樣了。——學校的力量，原是可以轉移社會的；這樣的學校一天一天的加多，而交通又一天一天的發達，那地方自然會流行這種標準語。等到社會上需要了，學校說話的環境也就自然擴張起來了，話法教學也就和各方面都能貫徹一致了。

（二）若是事勢上一時不能將全校改成標準語的環境，那國語科就要另設話法教學的時間。現且略說幾項要件：

(1)從國民學校初學期起，每日利用兒童的學校生活中之相當機會，特殊的教學話法至少半小時。

(2)這話法的教學時間，也應列爲國語科的正課。或與朝會時的「訓話」合併。

(3)話法教材，或演說故事、童話，或作日常生活各種常識與美感趣味等的問答、談話。

(4)不用書，專作口耳的練習。但若兒童能活用讀法中所學得的字母或文字，來記載這些話法的材料，亦所獎許。

(5)年級漸高，有師生合組的辯論會、演說會等，便可於開會時施行這種特殊的話法教學——或由師訂正，或互相批評。

(6)期間長短，不能預定，總以練習純熟，到與這種標準語的相當程度為止。

(7)到了相當程度，就可以把時間減少或縮短；但是還須特設話法教學的時間。因為要使他們運用這種標準語的技能，能彀跟着他們意識界的經驗思想等一齊發展，便不能不繼續的教學。

(8)高小以至中等以上的學校，也還要斟酌情形，繼續的特施話法教學。若是以前沒有學過的，更要另定補習時間。

〔附言〕從前閩粵設有官話學堂，專備官商子弟要出省的學習北省語言之用，意思卻也不錯。近幾年來，小學改用國語，方言差得很遠的地方，反多專靠讀法的教學來統一語言。結果，(一)矯揉方言，使讀法內容的精神，意旨多生障礙；(二)教師的標準語操練未純熟，距離太遠，沒有對證，所教學的音調，未免有以訛傳訛的毛病。這是兩個很普通的流弊。要免去這兩弊而又能促進統一，惟有使這些方言很遠的地方「特設話法教學時間」之一法。現在提倡此說的漸多了，總希望趕快實行起來。張士一君究竟怎樣去統一國語文中，有論話法「教學法」的一段，特錄於下，以備參證。

標準口語的教學法，有以下幾個要點：(一)和語體文要先分後合。就是國民學校一年級起手的時候，單從耳口教學。文字在另外的時間教。到了以後，年級漸高，文字學得漸多，才可以互相鈎通。但是還是分開時間教標準口語的好；不過可以利用文字去記口語罷了。這種辦法，實在不但在教學法上最為適當，并且也可以免教員徒然的吃苦。因為「文字的國語」和「口語的國語」不是現在的小學教員個個人所能兼教的。在高小和以上的學校，雖是學生在文字上功夫已經用得較多了，還是入手先用耳口訓練的好。每次耳口訓練已經學到的材料，才可以拿文字來做一種幫助記憶溫習手輔助品。(二)口語的教學，要先使學生多聽，再使多說。天然的次序是先用耳，後用口。沒有聽熟的東西，斷不能說得對。(三)不要教單獨的字，而要教完全句子；并且還要使句子串成篇段而教。這樣，所教的才是有頭有尾的活語言，不是肢解的死語言。(四)少用學生已經會說的方言來繙譯，那麼，才可以使所學的語言得到充分的練習。(五)教口語的時間，與其每次很長，而每星期的次數很少，不如每次略短而每星期的次數略多。這是心理學上所謂「分佈的學習法，」最為經濟。(六)所用的教材須要有趣味而切實用。在國民學校裏頭，應多用故事，

和演進法的語料。

以上所說的是「讀法外的話法」，是方言較遠的區域權宜適用的。至於標準語地方和方言很近的區域或是另造說話環境的學校(如上第(一)項辦法)，教學話法，便該用正式的方法，就是(一)讀法前的話法，(二)讀法內的話法。

(一)讀法前的話法 在國民學校沒有用讀本作教學的工具以前，就應該先有話法的教學。條列於下：

(1)兒童由「牙牙學語」的咿呀時期(Babbling Stage)進而至於模倣時期(Imitative Stage)的時候，最好就使他的母音。(Mother Tongue)向著這標準語方面發展去。——這在標準語地方當然沒有問題，因爲家庭中日常交接的語言就是這種標準語。但旅居這地方的人家，情形却不一樣：如北京，常有父母親族是用他們家鄉的方言，而保育兒童的奶媽或與兒童最接近的雇工們又是本地人，於是兒童開始就學得兩種語言；若是以後轉地太多，這個兒童的語言大抵漸漸的化爲一種混合的音調，爲他個人所特有。所以在標準語地方，而不是本地人的家庭，雖平時不能不說說家鄉話，却要認定一種標準語，作日常的用語，那麼，在懷抱中的小孩才能得到一個摹倣的定範。

(2)蒙養園自然是要用標準語的：一，因爲保姆不能全是本地人，若不大家稔熟一種標準語，於保育上組織上便生出許多障礙。二，標準語地方也有應淘汰的土語，也靠這種有教育性的標準語來矯正一些。

(3)若是在家庭受了標準語的訓練的幼稚生，到了蒙養園，自然沒有甚麼困難。若是在家庭說慣了異鄉話，那就要施特別的訓練，教他從這新的環境內學習第二種語言。——在事實上，一個都會的蒙養園，斷沒有能說許多異鄉話的保姆；所以這種幼稚生勢也不能不模倣第二種語言了；不過訓練上的精神和興趣，一時間要稍微受點兒障礙罷了。

(4)蒙養園的功課，大都單是使用語言的，便可隨時隨地施話法上相當的教學。——雖然蒙養園有時也可以練習寫讀，但主要的教學工具還是語言。

(5)國民初年級也還不可開始便教學讀法。因爲——

(ㄅ)讀法所用的教材，總要比兒童語言的程度略低。文字原是表示語言的符號，他

的生命全在語言上;兒童不會說的話,須先教給他,使他能說,然後看讀這種符號,在心理上才有根據;所以讀法教材必須跟著兒童語言程度的後面走。

(5)因此,國民初年級,先從話法教學——就是從實物或圖畫上問答或談話——入手,在讀法的預備上,就有兩個好處:一,可以約略測定他們所能運用的「字量」;二,可以約略整齊劃一他們語言的習慣,使將來讀法上減少許多困難。——大約從開學起,至少一星期,不要用書。

(6)若發現初年級兒童中有語言上的障礙的,(如未經標準語訓練的或從他鄉初來的等)便須另行處理;或看學校情形另設一班;或特加教學話法的時間,從新練習第二種語言,和遠於標準語的地方一樣。

(7)本來初年級教學讀法,是應該從「實物示教」「圖畫示教」入手的,一方面固然是叫兒童從經驗上直觀上眞切的了知那教材的內容;一方面也就是叫兒童從經驗上直觀上眞切的學習種種生活必需的言語。趁這機會,施行相當的話法教學,利用兒童發表的衝動和摹倣的本能,整理、矯正、改良他們慣用的語言,叫他們能夠一致的向著標準語的進程練習去:這就是讀法前的話法之精意所在。

〔附言〕　杜威博士在南京講演教育哲學,有一次是專講語言文字之教授的,現在將筆記節錄一段於後,以相證明:學習語言的過程,大約可分爲三步說明:——

(1)增加詞句的數目　不但所見人物的名稱,就是行爲等等,總要愈多愈好:這是詞句分量的增加。

詞句的數目有兩種:(a)主動的,自己可以隨意運用,而且總能了解;(b)被動的,自己不能隨意運用,只能看人家運用而領略其意。總之這兩種都是想把經驗推廣。經驗的範圍愈廣。語言的數目愈增。

推廣經驗的方法——學習語言的方法,就是要與環境接觸。環境中一切詞類,都是從實事物生出來的,所以總能淸切了解。但是學校的教的語言,大概從死書裏來的,所以是死的、不明意義的,不能運用的。

(2)認識逐漸精切　普通對於詞句的意義,大概是含混不淸,所以對於一種事物,似乎有十個八個詞都可以合用而不知究,竟用那一個最妥當、最能表達這種事物的意義;所

以他就隨意用了七八個似是而非的詞,以爲總有一個可以命中;而不知只要發射一個子彈就大可以命中的。

(3)使所用的詞句前後銜接　語句的組織(Uniting)最要緊。學校裏常用兩三個不成句的詞類來表意義,又如用「塡字法」,都不足以造成連絡銜接的習慣。常人說話,多重複,意義常不淸楚,前後又不相貫串。所以教授語言的要點,在於使兒童的經驗,能彀前後一貫,中間無空。範話之後,再使反復練習,那兒童就能有天然的連貫,天然的系統,天然的組織了。可是要使他能自由發揮,才是自動的貫串;不要照教師對書本去作抄襲的機械的死的貫串,否則終不能養成有系統組織有條理秩序的語言。

(二)讀法內的話法　到了國民學校用讀本作教學的工具的時候,國語科的教學算是以讀法爲主體了。但是讀法決不專是對著書本講解誦讀;這種送子弟上學校去「念書」的誤解,在中國,因爲科舉遺毒太深,大多數的家庭還是如此;小學教師也還有錯認讀法只是對書講讀的。退一步說,讀法的狹義只在教兒童講解誦讀;國語科的最大目的,原在求兒童能彀看書,欣賞文學;儘管如此,也不可不隨時從話法方面培植一個基礎。因爲現在國文已改爲國語,語體文中精密的意義和活動的精神,斷不是從書本上能彀完全得到的;一定要把這種作語體文標準的語言,了解得眞,運用得熟了,根據著這種語言上的經驗,才能得到這種語體文裏頭的神味。所以單靠讀法上的方法來教學讀法,是不能使讀法教學徹底的;所以在讀法前的話法外,還要注意讀法內的話法。現在列舉出來:

(1)讀法教材,儘先從耳中聽熟,口頭說熟的材料中去採取,再加意匠經營,使成文學化。若到不能不用兒童經驗以外的——語言中所未有的事物作教材時,便須注意以下兩事:

(ㄅ)形式方面的語句組織,要比較正在學習的程度容易一等。——如此,讀法才可以得透切的了解,不至影響模糊;並且兒童預習時才易發生閱看和進求的興趣。

(ㄆ)這種經驗以外的新教材,總須設法先從說話方面打進去,這就教授階段中「預備」段的職務。

(2)某課要從「實物示教」「圖畫示教」入手時,那問答、說明所用語詞的選擇和語句的組織,或示範,或矯正,處處都要看作話法的實際教學。——在教段的「整理」段中,兒

童問疑、教師試問、兒童發表，都要注意此點。

(3)初年級用故事童話等作教材時，讀本文字尚短，自然不能盡其原委曲折；那麼，教師因先用口講，(斟酌可用故事畫)使兒童們靜聽。然後叫他們問疑，然後試問，或使他們學講，然後看書。教師當口講時，要注意以下兩事：

(ㄅ)語詞要多使用兒童已經學過的；語句要適合他們語言的程度。

(ㄆ)新的語詞，(就文字言，即是生字)名詞要用實物或圖畫標本來示意；動詞形容詞等要用「仿效的動作」或拿「比喩的形狀」來示意。這些新詞的示意方法，必須預先酌定，總須使聽講者眞切地了解，毫不含糊；學講者也眞切地發表，詞意交融，「意內言外」，並非機械的朦朧的仿說一遍。

(4)年級漸高，課文漸長，兒童又有了「預習」；上課時應先使他們口講。要注意的，也有三事：

(ㄅ)第一不要對着書講。

(ㄆ)只須簡單說個大意，不是背誦全文。

(ㄇ)留心考察他們對於這課中的新詞句究竟在預習時眞切地了解沒有。

(5)當兒童口講大意完了，還沒有把新詞和難語句質疑(即整理段中事項)以前，還有一段很重要的手續：就是教師要先把課文朗讀一二遍，只叫兒童靜聽，不看書。這是磨練他們的聽官，使之和正確的語音語調結合得極純熟而牢固。耳根既利，口齒自清。這是話法教學的要點。教師朗讀時，也有三個要項：

(ㄅ)要用談話或演講的態度(即美讀法)，不只是讀課文的字音。

(ㄆ)遇着新的詞句，也要逐一的用「示意方法」表現出來，如上第(3)條(ㄆ)項所說的法子。於是兒童預習時所有的難語句，要質疑的，就此可以從教師的說話和動作中得到一些眞切的意義了；這是離開書本，叫他們從耳目的經驗上得到字義、解釋疑團的一種方法。

(ㄇ)新詞句既用了適當的方法示意了，還可以把這新詞句設爲種種的例句，馬上(或朗讀之後)叫兒童們先從口頭上摹做練習，以爲讀解的準備。——這也是離開書本，叫他們從口耳和肢體的動作裏，把所得到的字義，更加一番眞切的工夫。即此可以增加他們

語言的經驗。而這種活動的方法，更可幫助記憶，引起興趣。

(6)教師朗讀和示意練習的種種手續完了，接着便可以打開讀本，從事整理嗎?還要慢着!且叫全班兒童跟著教師的範讀大家朗讀一遍。新詞的發音，難而長的語句，不妨多讀幾遍。然後看書。

〔注意〕以上(5)(6)兩條所說，似乎要屬讀法的範圍;可是這種手續，重要之點在「不看書」，專作口耳的練習，所以是話法教學一種示範的方法，並且是使話法和讀法聯貫一致的最好方法。

(7)自此以後，打開書本，就可以完全按着讀法上的教學程序施行了。可是在「整理」「比較」「應用」等等段階中，紹處有練習話法的機會，都可以照第(2)條所說的意思做去;而「表演」一項，更是和話法教學融成一片的。

以上七條，都是就教授新教材方面說的。至於復習舊教材，向來只是按課溫習，不離書本;若是要從讀法裏運用話法的教學，便須另用一種復習的方法。讀本的復習，與話法的練習，可使發生很密切而很便利的關聯。

(1)當新課未教之先，至少要把一時間復習前課。尋常的方法，未免偏重眼和合手練習，如默寫、綴句、筆答等。應該添加口耳方面的練習法：起首，就叫學生靜聽教師朗讀一遍，再使全班跟着朗讀一遍。這是很容易的練習，然而也是很重要的練習。因爲上課之始，專心致志的聽讀一回，對於正確的發音和語勢，可以得一種清新明瞭的注意和觀念之再生。然後作較難的練習，便可預防許多記憶上習慣的錯誤。

(2)其次，要把前課的材料作十幾分鐘的「會話」：或師問生答，(指名問答，)全班批評，再由師決;或全班同答，均可)或互相問答。(要指定程度較高的;使他生聽，或批評。)

(3)於是教師在以上兩項練習的時候，應看明白全班對於舊課的成績究竟怎樣。其中若有普遍的困難之點，便須特別提出，另設種種方法，反復練習。——這些困難，有時在教材的實質方面，好像不是語言詞句上的問題;但是也須從語言上去矯正他們的實質上的謬誤。其實，語言方面的困難，究竟較多，如選詞不能命中、組句不能達意種種毛病，這是最要留心矯正，特別提出，設法練習的。

(4)若是沒有這種困難了，便須把舊課裏邊最重要，最有用之點，也特別提出，設法

再加練習。如前課新出現的句式，在以後各課常要用的，便須就從前已學的材料，多設同式的句子，使他們作口頭的反復練習。又如前課有習用的成語，便須多設不同樣的句子，叫他們練習語言中活用這些成語的方法。——上條是矯正的練習法，這條是擴充的練習法。

(5)讀法中關於內容的練習，以及其他各科的練習，與其多出題目作紙片的問答，不如多用語言作口頭的問答。用語言的練習，不但能增加話法教學的機會，就在各科的教學上也有很多的好處：——

(ㄅ)要知道所教學的功課，兒童們眞能領會嗎？沒有誤解嗎？記得清楚嗎？可以活用嗎？惟有用語言的練習，可以立刻考驗出來。

(ㄆ)發現他們的誤謬和缺點，可以立刻設法矯正補救。

(ㄇ)問答時，容易喚起他們的注意；並且可以變換方法，容易添加興味。

(ㄈ)儘管反復練習，所費的時間，比較的總經濟得多。所以各種教材的練習，若都能注重於使用語言，那麼，話法的教學，就可如「水銀瀉地無孔不入」了。

話法的正式教學法，一在讀法前，一在讀法內，已如上所說。在標準語地方，施行此法，自然便利。是方言太多的區域，勢不能驟然完全改變；雖也不妨採用這種正式教學法，但只算是方言的話法教學，不是標準語的話法教學了。所以「讀法外的話法」，倒是多數地方要實行的；必如此，方不苦教師以所難，又易收統一的功效。本節開首已將編制和教學法的要點論述一個大概，現在再補說一點具體的教學方法。

在遠於標準語的地方，如閩粵蘇浙一帶的人，語詞語音，十分之九和標準語不合，一旦要學習標準語，實在和學習一種外國語的情形差不多；不過彼此還有統一的文字罷了，然而在話法的教學上，文字也是用不着的。所以這「讀法外」的話法教學法，實在可以斟酌採用歐美近來通行的「外國語教學法」。條述於下：

(1)現在遠地教學國音國語的，大都先教注音字母的發音部位，次教拼法；再教五聲；都用漢字注明。這是先把無意義的音素，和自短而長的音組，教給學生，從音的方面打一個基礎，然後教學有意義的語言。舊法教學外國語，也是先從字母拼音入手，一般批評家

說他的短處，在不用音來達意，枯燥無味，是很近論理的方法，不是合乎心理的方法。所以此法用來教成人的標準語，倒有一點「提要鉤元」「舉一反三」的妙用；用來教小學生，便不合他們的心理，而效果減少了。

(2)也有起首就教有意義的單詞知語的 先練習字與詞的國音，再練習句子。(因爲字母拼法已在讀法中教學 所以不列入話法)這和一般所用讀法的步趣相同，未免將話法的特質混於讀法；壓抑語言的活氣，使屈就書本文字的範圍；還是偏重讀書，不是精練「口」「耳」。

(3)又有用固定的「會話」課本的，起首就用句子，自然比較的合乎語言的心理了。可是固定的材料，往往與目前的生活環境無關；在兒童，因覺憑空問答，情景不切；在成人，也覺無謂寒暄，了無佳趣。——以上兩個方法，教學外國語的舊法也多用之。

(4)近來外國語的教學上風行一種「直觀法」(The Direct Method)其要點——

(ㄅ)用眼前實物或圖畫作提示的教材；從而發生種種的言語，教學生聽和說。——先就教室內所有 如提示一本書，說「這是一本書」「這本書是我的」……或指著一幅風景圖，一一用簡單句子說明；程度依序漸進。

(ㄆ)遇著動詞等，教師並用仿傚的動作或態度示意。

(ㄇ)非必要時，不加譯解。

(ㄈ)以能發表思想的整句爲主，非到相當的時機，不用分解法。(Analytic Method. 如(1)(2)兩種，都是用分解法起首的。)剖析字義。

(5)直觀法還有一種不須特用實物或圖畫示教的，就是法國孤音式(Gouin System)的教學法中之「循序演進法」(Serieies Method.或譯爲連珠法) 此法最注重動詞的用法；教學的時候，描摹各種事情的動作，大都依着次序，蟬聯而下，毫不參差淩亂。用此法時，教師須有優美活潑的姿勢，隨說隨做，教學生完全摹做。現在舉一個教學英語的例：(見張士一英語教學法講演錄)

「如拿 I open the door 做題目，就照開門時候所做的各種動作，順自然的次序，用短句說出來。I walk towards the door. I stop at the door. I stretch out my arm I take hold of the door handle. I pull the door open.」

(5)以上兩種方法,都有長處;大可以採作純粹話法的教學法。此外還可以加用一種「命令動作法」,開首就用命令的句子,教學生照著實行各種的動作,使語言立刻發生效果。也引張君的講演錄中一段來說明:

「例如教員說 Stand up,同時用手勢示意。使學生做。學生照做了之後,教員說Sit down, 也用手勢示意,使學生做。全班同做幾次之後,教員可以單指一個學生說。這兩句變化練習了多次,可以再添兩句。

例如指一個學生說 Stand up. Come here Go back. Sit down. 教員隨說,學生隨做。等到學生聽得回數很多了,才使他們學說。起初學說的時候,教員可以指一個學生說Stand up,而使其餘的學生也向他說這句話。以後可以使一個學生說給又一個學生做,或者說給教員做。可以用種種變化練習的方法。這裏不過舉一個例罷了。

用這個法子教授,要注意以下四點。

(一)所命令學生做的動作須要是顯而易見的大動作,例如上面所說的四句。還有如 Open the door. Close the door 等類。

(二)命令的時候,教員所在的地方須要逐漸變換。例如起初教員站在講壇上對一個學生說 Come here。以後教員站在別的地方,或坐在別的地方,說 Come here 使學生在各種情景裏頭得到確切的意義。

(三)拿句中所用的字來做各種的配合,成為各種新的句子反覆練習。例如 Sit 一個字見在 sit down 一句話裏頭以後,here 一個字見在 come here 一句裏頭以後,再要配合成為 Sit here 一句去練習。

(四)所用示意的手勢等類須要逐漸逐漸脫離,使學生能穀單從聲音上得到意義。

這個命令動作法,大概有以下幾個優點。

(一)自從第一天起,就用英語來發生語言的效果。因為學生要聽他做動作的。因此,學生的態度,較近於人生真的用語言時候的態度。注意較多而學得真切。

(二)在初學入手的時間,宜乎使學生先聽得清楚。不必急於使他們說得出,因為凡是沒有聽清楚的聲音,必不能做做得清楚。過於早說而沒有聽清楚,反使說錯,是不經濟的辦法。強迫他們不說又是不好。現在使他們聽音而做動作,他們就自然多注意於

聽和做，而急於要讀的傾向減少了。

這種傾向的減少，在入手的時期以內，實在是很有益的。

(三)這種訓內的動作，可以幫助得到語言的意義。因爲動作的經驗和語言的經驗聯在一塊之後；語言的意義更加真切而豐富。也更加容易記得了。

(四)顯明易見的動作，做得對不對，大家容易看見。因此教員容易立刻曉得學生懂不懂。同學在傍聽而看的也容易明白做的對不對，因此也得到較多的溫習。

(五)因爲有動作，多活動，所以多變換而有興趣。

(六)這種命令的句子，以後在上課的時候，就有日常應用的價值。

(七)這個教法，不但起首就有用全句的好處，并且各句天然相合成組。例如 Stand up 之後，天然是 Sit bown。Came heie 之後，天然是 Go back。還有 Stand np. Come here. Go back. Sit down 之類，也連貫成組，遞演而進，記憶較爲容易。

這種命令句教了許多之後自然要逐漸加入其他的句子，如 This is a book 之類。……………」

(6)以上(4)(5)(6)三條，雖然是教學外國語的方法，但在方言太遠的區域，學習他們素所未聞的標準語，那些新的名詞動詞……和新的成語等，(句法組織，各地方言却大抵相同）若還避去那富於倚賴性的繙譯法，音註法，而使腦筋裏有直接的結合，筋肉上得充分的操練，便須多多的採用此法了。等到程度漸進，可用故事傳說、風景等作教材之後，這話法教學的大部分也就可與讀法聯合了。然而有不能盡納入「讀法內」的，還是仍舊添設「讀法外」的話法時間爲宜。 (完)

注音字母原字的形音義

周　予　同

在注音字母沒有產出以前，中國學者已經造出種種音標。這些音標的形式，有用點、畫、撇、捺、鈎的，有借用羅馬字母的；但是這幾種方法，都有些毛病，不能十分適用。第一，因為聲母韵母的數目太多，用點畫撇捺鈎來表示，在形體上一定不夠；就是勉強分別，也很容易混淆，不便於初學。第二，借用羅馬字母，可以為學習外國語的幫助，本意是很可取的；但是中國聲韵有許多不能拿普通羅馬字母來表示的。（如日字）所以當時甲造乙難，乙造丙難，結果不能定出一種標準的音標形體。到了民國二年，教育部開讀音統一會，產出三十九個注音字母。在形體方面，會員多數贊成採用章太炎先生的主張，再加以改良；就是借用古文篆籀及今隸中筆畫簡單的文字，聲母取原字的聲，韵母除ㄟㄦ兩母以外取原字的韵。（章太炎先生駁中國用萬國新語說云：「今音作韵，非有二百六部之多，其字自當并省。欲使兒童視而能了，非以反語記注字旁，無由明瞭；而見縣諸文，形體茂密，復不便於旁注。……余謂切音之用，祇在箋識字端，令本音畫然可曉，非廢本字而以切音代之。紐韵既繁，徒以點畫波磔粗細為分，其形將匱。兄其體勢折旋，略同今隸易於羼入正文，誠亦有不適者。故嘗定紐文為三十六，韵文為二十二，皆取古文篆籀徑省之形，以代舊譜。既有典則，異於鄉壁虛造所為，庶幾足以行遠。……」）……現在將注音字母三十九個原字（ㄜ字同ㄛ，故略去。）的形音義說明於下，以明注音字母的沿革，且以幫助記憶。

I、聲母二十四

ㄅ　即今包裹之包之本字。篆文作ㄅ。許慎說文解字九篇上（下略稱說文）「ㄅ，裹也。象人曲形，有所包裹。」段玉裁說文解字注（下略稱段注）「今字包行而ㄅ廢矣。」唐韵「布交切。」音作ㄅㄠ。

ㄆ　即今鞭扑之扑之古體。篆文作攴。說文三篇下「攴，小擊也。從又，卜聲。」段注「……又者，手也。經典隸變作扑。凡尚書三禮鞭朴字皆作扑，又變為手，卜聲不改。蓋漢

石經之體。此手部無扑之原也。唐石經初刻作朴從木者，唐元度覆校正之從手，是也，」唐韵「普木切。」音作攵乂。

冖　卽今冪字之古體。篆文作冂。說文七篇下「冂，覆也。從一下垂。」段注「覆者，蓋也。一者，所以覆之也；覆之則四面下垂。……」顧野王玉篇「冖，以巾覆物，今爲冪。」朱駿聲說文通訓定聲解部十二「此卽幎字之古文也。」唐韵「莫狄切。」音作冂一。

匚　卽今方圓之方之本字。篆文作匚，籀文作𠤳。說文十二篇下「受物之器。象形。」段注「此其器蓋正方；文如此作者，橫視之耳。直者其底，橫者其四圍，右其口也。廣韵曰：『或曰受一斗曰匚，』……方本無正字，故自古叚方爲之。依字匚有榘形，因可叚作方也。」說文通訓定聲壯部十八「缺右畔者，嫌於似口。籀文作重榘形，小畫象弦隅也。據許所說是卽匡之古文。」唐韵「府良切。」音作匚尢。

万　卽今千萬之萬之本字，唐人作万。廣韵二十五願「万，十千。」說文十四篇下厹部「萬，蟲也。從厹，象形。」段注「謂蟲名也。叚借爲十千，數名；而十千無正字，遂久叚不歸，學者昧其本義矣。唐人十千作万，故廣韵万與萬別。」廣韵「無販切。」音作万马。

𠚣　卽今隸刀字。篆文作𠚣。說文四篇下「𠚣，兵也。象形。」段注「刀者，兵之一也。」唐韵「都牢切。」音作𠚣么。

𠫓　卽今突字之本字。篆文作𠫓，或作㐬。說文十四篇下「𠫓，不順忽出也。從到子。易曰：『突如其來如。』不孝子突出，不容於內也。𠫓卽易突字也。……㐬或從到古文子。」段注「謂凡物之反其常，凡事之逆其理，突出至前者，皆是也，不專謂人子。到今倒字，倒子會意也。……倉頡之𠫓，卽易之突字，非謂倉頡時已見爻辭，正謂周易之突卽倉頡之𠫓也。此爻辭之用叚借也。突之本義，謂犬從穴中暫出；𠫓之本義謂不順；故曰用叚借。……」說文通訓定聲履部十二「按子生首先出，惟到乃順，故育字流字皆從之；會意，與司字反后乃向后同義。叚借爲突。易古本『㐬如其來如焚如。』鄭注以焚如爲不孝之刑，說文引易亦曰：『不孝子突出，不容於內也。』皆誤以㐬爲本字而失之。」唐韵「他骨切。」音作𠫓乂。

㇋　卽今隸乃字。篆文作㇋。古文作𠄎，籀文作𠄒。說文五篇上「㇋，曳詞之難也。象氣之出難也。」段注「……春秋宣八年『日中而克葬。』定十五年『日下昃乃克葬。』公羊傳

曰:『而者何?難也。乃者何?難也。曷爲或言而或言乃?乃難乎而也。』何注『言乃者內而深,言而者外而淺。』……气出不能㒷遂,象形。」唐韵「奴亥切。」音作ㄋㄞ。

ㄌ　卽今隸力字.篆文作㔹。說文十三篇下「㔹,筋也。象人筋之形。……」段注「筋下曰:『肉之力也。』二篆爲轉注。筋者其體,力者其用也,非有二物。引申之,凡精神所勝任皆曰力,象其條理也。人之理曰力,故木之理曰朸,地之理曰阞,水之理曰泐。……」唐韵「林直切。」音作ㄌㄧ。

ㄍ　卽今畎澮之澮之本字。篆文作巜。說文十一篇下「巜,水流澮澮也。方百里爲巜。廣二尋,深二仞。」段注「澮澮當作浯浯。毛傳曰:『浯浯,流也。』水部曰:『浯浯,水流聲也。』古昏聲會聲多通用。水流涓涓然曰ㄑ,浯浯然則曰巜,巜大於ㄑ矣。此字之本義也,因以名井田之制。……今周禮作澮,許所據作巜,後人以水名易之也。……」唐韵「古外切。「音作巜ㄨㄞ。

ㄎ　篆文作丂。說文五篇上「丂,气欲舒出ㄅ,上礙於一也。……」段注「ㄅ者,气欲舒出之象;一其上,不能徑達。此釋字義而字形已見,故不別言形也。……」唐韵「苦浩切。」音作ㄎㄠ

ㄫ　卽今隸兀字。篆文作兀。說文八篇下儿部「兀,高而上平也。從一在儿上。讀若敻。」段注「……一在儿上,高而平之意也。凡从兀聲之字,多取孤高之意。敻,今韵在四十四諍,古音在元寒部。今韵十月者,元之入也。兀音同月,是以跀亦作䟋。……」唐韵「五忽切。」今注音字母音作ㄨ。舊在疑母、月韵、合口呼,當作ㄫㄨㄛ。

ㄏ　篆文作厂。籒文作厈。說文九篇下「厂,山石之厓巖人可凥。象形。厈,籒文從干。」段注「……厓,山邊也。巖者,厓也。人可居者,謂其下可居也。屋其上,則謂之广。謂象嵌空可居之形。」唐韵「呼旱切。」音作ㄏㄢ

ㄐ　與糾通。篆文作㔾。說文三篇上「ㄐ,相糾繚也。一曰瓜瓠結ㄐ起。象形。」段注「ㄐ糾疊韵,糾繚亦疊韵字也。毛傳曰:『糾糾猶繚繚也。』繚,纏也。謂瓜瓠之縢緣物纏結而上,如詩言『南有樛木,甘瓠纍之。』象交結之形。……」唐韵「居糾切。」音作ㄐㄧㄡ。

ㄑ　卽今畎字之古文。古文作ㄑ,籒文作𤰝,篆文作畎。說文十一篇下「ㄑ,水小流也。

周禮『匠人爲溝洫、耜廣五寸,二耜爲耦。一耦之伐,廣尺深尺,謂之く。倍く謂之遂,倍遂曰溝,倍溝曰洫,倍洫曰巜。』…甽,古文く從田川,田之川也。畎,篆文く從田,犬聲。六畎爲一畮。」段注「水部曰:『涓,小流也。』く與涓音義同。釋名曰:『山下根之受霤處曰甽。甽,吮也;吮得山之肥潤也。』按此爲禹貢羽畎怡畎之說解,亦卽小流之義。…　今周禮く作畎,巜作澮,與許所據不同者,後人所改也。く巜巛三篆下皆宜言象形而不言者,省文也。…古文疑當作籀文,蓋く巜皆古文也。按鄭注攷工記曰:『畎,畎也。』謂畎畎古今字,畎卽今之畎字也。…… 畎爲小篆,則く畎爲古籀可知。……」唐韵「姑泫切。」音作くㄩㄢ.

广　篆文作广。說文九篇下「广,因厂爲屋也。從厂,象對刺高屋之形。……讀若儼然之儼。」段注「……謂對面高屋森聳上刺也。首畫象巖上有屋。」唐韵「魚儉切。」今注音字母音作一ㄢ。舊在疑母、琰韵、齊齒呼,當作广一ㄢ。

丅　卽今隸下字。篆文作丅。古文作二。(依段王裁說。)說文一篇上二部「二,底也。從反二爲二。丅,篆文下。」段注「底當作氐。……何者?許書無低字。日部昏下曰:『從氐省。氐者,下也。』正與此『下者,氐也。』爲轉注。上,高也;下,氐也。高氐亦正相反相對。……有物在一之下也。此古文下本如此,如帝字從古文二是也。後人改二爲丅,謂之古文;則不得不改丅爲下,謂之小篆文矣。……」唐韵「胡雅切。」音作丅一Y

㞢　卽今隸之字。篆文作㞢。說文六篇下「㞢,出也。象草過屮,枝莖漸益大,有所之也。一者,地也。」段注「……之有訓爲上出者,戴先生釋梓人曰:『頰側上出者曰之,下垂者曰而,須鬣是也』……」唐韵「止而切。」音作㞢。

彳　卽今躑字之古體。篆文作彳。說文二篇下「彳,小步也。象人脛三屬相連也。」段注「三屬者,上爲股,中爲脛,下爲足也。單舉脛者,舉中以該上下也。脛動而股與足隨之。……李斯作彡,筆迹小變也。」說文通訓定聲豫部九「彳…射雉賦『彳亍中輟。』注『止貌也。』今字作躑躅。」唐韵「丑亦切。」今音作彳。

尸　卽今隸尸字。篆文作尸。說文八篇上「尸,陳也。象臥之形。」段注「陳當作敶。攴部曰:『敶,列也。』……祭祀之尸,本象神而陳之,而祭者因主之,二義實相因而生也;故許但言陳。至於在牀曰屍,其字從尸從死,別爲一字,而經籍多借尸爲之。……

此字象首俯而曲背之形。」唐韵「式脂切。」今音作ㄕ。

ㄖ　即今隸日字。篆文作Θ。說文七篇上「ㄖ，實也。大昜之精不虧。從○一，象形。」段注「以疊韵爲訓。……○象其輪郭，一象其中不虧。……」唐韵「人質切。」今音作ㄖ。

ㄗ　即今符節之節之本字。篆文作㔾。說文九篇上「㔾，瑞信也。守邦國者用玉卩，守都鄙者用角卩，使山邦者用虎卩，土邦者用人卩，澤邦者用龍卩，門關者用符卩，貨財用璽卩，道路用旌卩。象相合之形。」段注「瑞者，以玉爲信也。周禮典瑞注曰：『瑞，節信也。典瑞若今符璽。』郎掌節注曰：『節猶信也，行者所執之信。邦節者，珍圭、牙璋、穀圭、琬圭、琰圭也。』按是五玉者皆王使之瑞卩：引伸之，凡使所執以爲信而非用玉者，皆曰卩。……若卪篆則兩合矣。」說文通訓定聲履部十二「節，竹約也。從竹，卽聲。……叚借爲卩。」唐韵「子結切。」音作ㄗㄧㄝ

ㄘ　即今隸七字。篆文作ㄘ。說文十四篇下「ㄘ，昜之正也。從一，微侌從中衺出也。」段注「…… 謂ㄘ……」唐韵「親吉切。」音作ㄘㄧ。

ㄙ　即今公私之私之本字。篆文作ㄙ。說文九篇上「ㄙ，姦衺也。韓非曰：『倉頡作字，自營爲ㄙ。』」段注「衺字，淺人所增，當刪。女部曰：『姦者，ㄙ也。』二篆爲轉注。若『衺者，𧝓也。』『𧝓者，衺也。』亦二篆爲轉注，不與姦ㄙ相淆也。公私字本如此，今字私行而ㄙ廢矣。私者，禾名也。」韓非曰，……段云「見五蠹篇。今本韓非營作環，二字雙聲語轉。營訓帀居，環訓旋繞，其義亦相通。……」唐韵「息夷切。」今音作ㄙ

II、介母

ㄧ　即今隸一字。篆文作一。說文一篇上「弌，古文一。」段注「……一二三之本古文明矣，何以更出弌弍式也?蓋所謂即古文而異者，當謂之古文奇字。」唐韵「於悉切。」音作ㄧ。

ㄨ　即五字之古文。古文作ㄨ，篆文作〤。說文十四篇下「ㄨ，古文五如此。」段注「小篆益之以二耳。」唐韵「疑古切。」今注音字母音作ㄨ。

ㄩ　即笑籚之笑之古體。篆文作凵。說文五篇上「凵盧，飯器，以柳作之。象形。……笑，凵或從竹去聲。」段注「……下侈上斂…」唐韵「去魚切。」音作ㄑㄩ。

III、韵母

ㄚ　卽今隸丫字。廣韻「象物開之形。於加切。」音作一ㄚ。

ㄛ　卽今呵气之呵之本字。篆文作ㄛ。說文五篇上丂部「ㄛ，反丂也。讀若呵。」玉篇，「呵本字。」唐韻「虎何切。」音作ㄏㄛ。

ㄝ　卽今隸也字。篆文作乜。說文十二篇下乁部「乜，女侌也。從乁，象形，乁亦聲。ㄝ秦刻石也字。」唐韻「余者切。」音作一ㄝ

ㄞ　卽今亥字之古文。古文作𠀅。篆文作亥。說文十四篇下亥部「亥，荄也。……𠀅，古文亥。亥爲豕，與豕同。……」段注「謂二篆之古文實一字也。豕之古文見九篇，豕與亥古文無二字，故呂氏春秋曰：『子夏之晉過衛，有讀史記者曰：晉師三豕涉河。子夏曰：非也，是已亥也。夫已與三相近，豕與亥相似。至於晉而問之，則曰：晉師已亥渡河也。』」唐韻「胡改切。」音作ㄏㄞ。

ㄟ　篆文作乁。說文十二篇下「乁，流也。從反厂。讀若移。」說文通訓定聲解部十一「乁…經傳多以貤、以施、以移爲之。」唐韻「弋支切。」音本作一。今注音字母係借用。

ㄠ　篆文作幺。說文四篇下「幺，小也。象子初生之形。」唐韻「於堯切。」音作一ㄠ。

ㄡ　卽今隸又字。篆文作ㄡ。說文三篇下「ㄡ，手也。象形。三指者，手之列多略不過三也，」段注「此卽今之右字。不言又手者，本兼ナ又而言。以ナ別之，而又專謂右。……又作右，而又爲更然之詞。穀梁傳曰：『又，有繼之辭也。』三岐象三指。以指記數者，或全用，或用三。略者言其大略。」唐韻「于救切。」音作一ㄡ。

ㄢ　篆文作ㄢ。說文七篇上「ㄢ，嘾也。草木之華未發函然。象形。……讀若含。」段注「口部曰：『嘾者，含深也。』函之言含也，深含未放。下象承華之莖，上象未放之蓓蕾。」唐韻「乎感切。」音作ㄏㄢ。

ㄣ　卽今隱匿之隱之本字。篆文作ㄣ。說文十二篇下「ㄣ，匿也。象迟曲隱蔽形。……讀若隱。」段注「匿者，亡也。……象逃亡者自藏之狀也。」說文通訓定聲屯部十五「隱，蔽也。从阜，㥯聲。……叚借爲ㄣ，藏也，」唐韻「於謹切。」音作一ㄣ。

ㄤ　卽今尪字之古文。古文作尣。篆文作尫。說文十篇下「尢，尩也，曲脛人也。從大，象偏曲之形。……尫，篆文从㞷。」段注…尩者，蹇也。尢本曲脛之稱，引申之爲曲脊之稱。故人部僂下曰：『尫也。』……謂從大而象一脛偏曲之形也。…　尢者古文象

形字，尫者小篆形聲字。……本從㞷聲，省作尪。」唐韻「於光切。」音作ㄨㄤ。

ㄥ　即今肱字之古文。古文作𠃊，篆文作𠂇，肱。說文三篇下又部「𠂇，臂上也。從又，從古文𠫓。𠃊，古文𠫓，象形。肱，𠫓或從肉。」唐韻「古薨切。」音作ㄍㄨㄥ。

ㄦ　即今人字之古文奇字。古文作儿。說文八篇下「儿，…古文奇字人也。象形。」段注「籀文兼象臂脛，古文奇字則惟象股脚。詰詘猶今云屈曲也。」唐韻「如鄰切。」音本作ㄖㄣ，今注音字母係借用。

「ㄟ」母的後半有「ㄧ」音，所以借用讀「ㄧ」音的「乀」字作字母。「ㄦ」母本是「ㄖ」母的變音，所以借用「ㄖㄣ」音的「儿」字作字母。

中國古今音韻的變遷

第一期：　紀元前十一世紀至前三世紀。（周秦）

第二期：　前二世紀至二世紀。（兩漢）

第三期：　三世紀至六世紀。（魏晉南北朝）

第四期：　七世紀至十三世紀。（隋唐宋）

第五期：　十四世紀至十九世紀。（元明淸）

第六期：　二十世紀。（民國）

（採錢玄同說）

國內大學專門學校調查表

學校	校長	校址	學生數	教職員數	學科編制	學級編制	設備概況	學生課外集會	附註
直隸公立農業專門學校	郝元溥	直隸清苑縣	130	教員23 職員7	專門農學科附設甲種農學科	專門科三級甲種科四級	化學室標本室農林產製造室育蠶室昆虫飼育室書報閱覽室理學試驗室農場林場製絲綿場植物園圖書室	講演會 調查會 植棉會 運動會	該校改組河北大學自十年起停招專門甲種生
直隸公立醫學專門學校	張仲山	直隸清苑縣	109	教員16 職員33	基礎科 臨症科	本科四年改爲大學後更定預科二年本科四年	各種實習室 醫院	學生及職教員合組校友會分學術體育兩部	該校現改組河北大學醫科十年起停招專門學生
江蘇公立醫學專門學校	汪企張	蘇州閶門外留園馬路	89	教員22 職員28	普通醫藥學	本科四級 預科一級 助產看護女生一級	附屬醫院 診察室 實習室	自治會 演說會 音樂會 各種醫學會研究會	
浙江私立甲種女子職業學校	謝玉農	杭州奎垣巷	246	教員20 職員8	染織科 縫紉科 刺繡科	本科三年 預科一年	染色工場 打樣工場 製紋工場 手織工場 縫紉工場 織物工場 刺繡工場	級務委員會 舍務委員會 圖書部委員會 販賣部委員會 娛樂部委員會 研究部委員會	
留學歐美預備學校	張鴻烈	河南省城	220	教員14 職員12	英文科 法文科 德文科	中學課三年專門課二年選科制一年	略備儀器標本等物	三育會武藝會音樂會文學會讀書會各班自治社	各科功課均用該國文字直接教授
福中礦務專門學校	李鶴	河南修武縣	65	教員31 職員4	普通採礦冶金科	預科一年([illegible]學分) 本科三年(170學分)	化學試驗室 礦物標本室 試金室 圖書室	因功課繁重學生課外集會甚少但頗能自治	該校爲英商福公司及中原公司合立
私立平民大學校	董事長代理校長汪大燮	北京後門內二道橋	256	教員26 職員20	大學部 文法商三科 文科{文學系 哲學系 新聞學系} 商科{領事系 銀行系 普通商業系} 法科{政治系 法律系 經濟系} 專門部 政治經濟科 法律科 商業科	大學部 預科二年畢業 本科各系四年畢業 專門部 預科一年畢業 本科三年畢業(但商業科無預科)	圖書館 特別講演廳(每星期六請名人講演一次)	文學研究會 詩學研究會	該校成立未及周歲故一切設備尚未周到現正在力謀擴充

英人之注音字母觀

華　超

▲中國人的新紀元

▲四萬萬人民的大覺悟

注音字母的價值,除少數反對的人外,教育界大都已經確認了。至於外國人對於這件事的意見,發表的很少。今天偶然見到八月十三日倫敦出版的兒童報(The Childrens Newspaper),中間論注音字母的功用,很有些助人研究興趣的話。現在把原文節譯出來,介紹給讀者。

在人類歷史中,有個大革命正在開始;他結果的遠大和重要,沒有一個人能夠預斷。這個大革命的發動者是誰呢?就是渥斯萊爵士(Sir Wolseley)所預言的「將執世界牛耳的中國人!」

數千年來,多數沒有讀、寫能力的中國人,現在却全國一致,突然開始去練習讀和寫;并且能於極短時間內,養成讀寫的能力。以前全國只有百分之十是識字的,其餘的都是目不識丁;現在那不識字的人也能認得字,并能寫得字了。這件事,在這幾年來,可算是很神奇的了。

素不識字的中國人,能於極短時間內養成讀、寫的能力;無論男女老幼,都能進學校去;一時全國書籍的需要,突然增加:這種奇異的現象,怎樣生成的呢?就是因爲他們現在發明了一種新字母。這種字母和我們的發音字母相類似。每個符號代表一個音。總計有三十九個符號。凡是口裏頭的話,都可用這些符號很容易的表示出來。

中國以前也不是沒有文字,但是因爲舊文字的性質很奧妙,只有學者纔能學習。一個中國學生,差不多要到二十五歲,又要非常好學,纔能讀些書,作些文;而他的讀寫能力,却還是和我們英國十歲的學生一樣。我們的英語,只用二十六個符號(或字母)代表聲音。各種聲音組合起來,便是文字,便可以代表口頭的語言。中國却沒有這種字母。他原有的字母,總計有四萬三千。每個字母代表一個觀念,不是代表聲音。有人稱這種語言叫做表意的語言(Ideographic Language)。字母的構成法,也各不相同。有些

是象形(Pictorial Signs);有些是指事 (Indicating Signs);有些是會意 (Composite Signs);有些是形聲 (Phonetic Signs);有些是轉注 (Inverted Signs);有些是假借 (Borrowed Signs);複雜得很。加以名詞的數和位,動詞的時、氣、身,都沒有一定的標識。每句的意義,要看各個語詞位置的先後而定。所以這種語言,幾千年來,只是學者的專用品,不是平民所能享用的。

但是現在的中國人,却開了一個新紀元了。國內遠見之士,承認教育一般平民的困難,打定主意要發明一種簡單的發音字母。一九一九年,開全國教育聯合會於山西;後來請求教育總長,說明實施發音字母的必要。教育部對於這事,就竭力辦去;請了許多外國學者,共同研究,發明極簡便、和縮寫差不多的三十九個字母,命令全國學校一體學習。



現在全中國的基督教佈道會也盡力去傳習這種新字母。所有新約全書，已改用新字母排印的很多。一般人民對於這新字母很喜歡學習。在開化(譯音)地方，有個鄉村兒童,兩天就學會了;還有個不識字的婦人,不到幾天,也能讀完全的句子了。在曲沃地方,有個七十歲的婦人,學得能讀能寫,後來他就去教四個年輕的人。這四個年輕的人,又再去轉教別人。蒲縣地方,一個很偏僻的村莊上,有兩個小孩子，學會了這個新字母,他們便去教人。因爲那個地方沒有石板和紙,他們就用牆上落下來的泥粉,把注音字母寫在牆上,再講給別人聽。不到幾天,全村莊的人,都能讀能寫了。在山東的煙台地方,教會裏的侍役對於這新字母,更非常喜歡。他們往往把聖經中的詩句,印在他們僱主吃的點心和糕餅上面。

總說一句,這種新字母,現在正向各方面傳佈出去;凡是學會的人,都便去教別人。全國無數都市的男女老幼,都學習他,都要變爲他們國語的讀寫者。這種運動,是世界史上從沒見過的。——四萬萬不識字的人民將變爲能讀能寫的人民!

以上是見原報第二頁。第六頁評論欄,標題「我們走那一條路?」的中間,又有以下的話;

現在歐洲各大國正是用全力去講究戰事,戰艦的製造更其特別注意;中國人却是竭全力討論怎樣求知識。他們現在發明了三十九個新字母;這種字母很容易了解，不到一天便可學會。倘使中國四萬萬人民,變爲能讀能寫之後，這個世界便是他們的世界了!願世人放大些目光,看這四萬萬人的將來

讀者對於這些興奮的議論,起怎樣的感想,我不敢臆斷。我個人意見,不妨乘這機會說一說。注音字母確是普通及教育的一種利器；不過他能否單獨使用，還是一個沒有解決的問題。換句話說，注音字母的功用，是否限於注音，還是能和整個的語詞，一樣的代表觀念?希望全國的國語學者,本研究的精神,用銳利的目光,向這方面探求去。至於英報所說的議論,本是我們最後的目的。讀者提倡之力能多盡一分,便是這個目的達到的時間減少一分。

國內運動界之現狀

（十一年二月至三月　據上海各報所載）

運動種類	學校或其他團體	期間	地點	結果	附記
足球	交通大學聯合隊與天津新學書院	二月三日	新學書院體育場	二對二	交大聯合隊為交大京滬唐三校球隊所合組
	交通大學聯合隊與天津英國騎兵足球隊	二月四日	天津英國球場	五對一　英國勝	
	交通大學聯合隊與上海公共體育場	二月十一日	交大滬校球場	一對零　交大勝	
	上海大中華紗廠職員隊與實習生隊	二月十九日	寶山公共體育場	六對二　職員隊勝	
	嘉定啟良學校與第一高小學校	三月二日	嘉定公共體育場	四對四	
	青浦公共體育場與珠家角球隊	三月五日	公共體育場	一對一	
	江陰南菁中學與麗賓中學	三月七日	南菁球場	一對一	
籃球	交通大學聯合隊與天津青年會	二月一日	青年會健身房	三十三對十六　青年會勝	此次比賽交大加入留津同學數人
	交通大學聯合隊與天津新學書院	二月二日	新學書院操場	四十對二十二　交大勝	
	交通大學聯合隊與滬江大學	二月十四日	滬江大學健身房	二十五對二十三　滬江勝	
	金陵大學附屬高小學校與東南大學附屬高小學校	二月二十三日	東南大學雨操場	二十三對七金陵勝	
	交通大學滬校中學四年級與中學一年級	二月二十五日	該校操場	三十四對二十三　中四勝	
	蘇州東吳大學與南京高等師範學校	二月二十五日	南高雨操場	十九對十二東吳勝	
	蘇州東吳大學與金陵大學	二月二十七日	金陵大學籃球場	二十對七　東吳勝	
	蘇州一師與桃塢中學	三月四日	一師操場	十五對六　桃塢勝	
	滬江大學與金陵大學	三月四日	金陵大學球場	十九對五　滬江勝	
	滬江大學與東南大學	三月六日	東南大學雨操場	二十九對十二　滬江勝	
	蘇州第一師範與萃英中學	三月八日	萃英中學操場	三十五對四師範勝	
	北京清華學校與美國兵隊	三月八日	北京高等師範操場	四十五對二十一　清華勝	
	上海澄衷中學與蘇州桃塢中學	三月十一日	東吳大學健身房	三十六對二十一　澄衷勝	東吳大學特贈銀杯比賽
	蘇州青年會與晏成中學	三月十一日	東吳大學健身房	六十三對二十六　青年會勝	東吳大學特贈銀杯比賽
	蘇州景海女學籃球隊與吳語科四女	三月十一日	東吳大學健身房	三十對七　四女勝	
	東吳大學籃球隊與交通大學校	三月十一日	東吳大學健身房	五十五對二十六　東吳勝	
	蘇州青年會中學與上海澄衷中學	三月十一日	東吳大學健身房	三十四對二十三　青年會勝	東吳大學特贈銀杯決賽
	蘇州東吳大學籃球隊乙組與吳語科四人	三月十一日	東吳大學健身房	未詳　四人勝	
	上海聖約翰大學與南京東南大學	三月十二日	聖約翰大學體育室	六十對十　約翰勝	
	南京高等師範與交通大學滬校	三月十三日	交大球場	十五對五　交大勝	

世界教育新潮

印度兒童的體育效能測驗 (Physical Efficiency Test)…………祝其樂譯

這篇文章的原著者是皮爾。(H. G. Beall) 他是印度海特拉伯塞康特拉伯州(Hyderabad-Secunderabad, India)的體育指導員，對於體育事業，很有經驗。這篇文章在去年十月號美國的體育雜誌 (American Physical Education Review) 上發表，很有幾點可以補救我國體育的缺點；所以把他譯成中文，以供國人的參攷或採用。　譯者識

導言

現在全世界體育的新趨勢，是要增進大多數人民的生機(Vitality) 與體質，(Stamina) 提高全人類健康的普通標準；較之三十年前，祇訓練幾個明星似的選手，大不相同了。各地方的基督教青年會的體育部，他的目的也就在乎此。

印度數世紀以來的種種生活境况，——童婚、(Child Marriage) 階級、(Caste) 幽閨 (Zenana) 氣候、不適宜的食物、輕視衛生的根本原則、迷信與蒙昧、——都使住民的體質漸漸衰弱下去。南印度這種現象，特別顯著；因爲那裏受北方侵入者的影響較輕，新血脈的輸入也較少。他們身材的模樣，很難下一句正確的話；但從我 (皮爾自稱，下倣此。) 的觀察與忖度，敢說普通南印度的住民同普通英國人或美國人比較起來，體重要輕二十鎊，體力要弱百分之五十。所以疾病一來，他們就無力抵抗了。(譯者按：這一段雖說印度，却可爲中國人寫照；或者還不及呢！)

基督教青年會在印度體育事業的目的，是發展人民的普通生機與抵抗能力。因爲我們對於各省政府與自治邦的關係，所以現在有這種機會，使學校中的青年與兒童開始做體育的工作。

塞康特拉伯學校聯合運動會

一九一九年八月塞康特拉伯各學校聯合起來，從事於各種運動與游藝的比賽，定名

爲「塞康特拉伯學校聯合運動會」(The Secunderabad Interschools' Athletic Association)。選舉若干辦事員,以駐印副公使爲會長,青年會體育指導員爲祕書兼會計。當選的人,都是才幹出衆;各項比賽,都以高尙的「運動家」(Sportsmanship)爲標準。

所有塞康特拉伯的學校,一起加入聯合會,共計十四個。——高等四個,中學與小學各五個。——簽名的總數約三千人。

普通運動的種類,定爲:田徑賽、足球、球戲(hokey)、鬭球(Cricket)等。三級學校,各相比賽。這種運動的大部分,在前年冬季,曾經練習過的。熱心運動的朋友們,贈送了許多優勝獎牌:足球三塊,田賽三塊,球戲與鬭球各一塊。這算是海特拉伯州(Hyderabad State)第一次組織各學校的比賽;而極大的熱忱與興趣也就因此引起了。在運動會中,獎品不給個人,祇由會長記他的名字以證明。與會的兒童,個個盡力運動,視名譽獎賞和有價值的物質獎賞一樣。「獵利」(Pot hunting)的觀念,是我們要教兒童免去的。

體育效能測驗(The Physical Efficiency Test)

第一任會長勞倫斯(Major H. R. Lawrence)以爲優勝錦標的概念,應當爲聯合會中體格完全合式的英雄之記號;不單是表示一隊或數隊的一部,乃是學校全體勝利的表示。他自己送贈一塊單獨的獎牌,但要滿足以下三個條件,纔能得到:

(1)每個學校爲一完全單元,不分部科。(如高等、中等、初等部。)

(2)學校須以全力參與運動,不限一隊或數隊。

(3)極小的初等學校,必須有勝利而得錦標的可能,眞如極大的高等學校一樣。

這個條件,初聽似乎是不合情理的大言:因爲八歲與十歲的小學生,要和十六歲至廿二歲的靑年比賽運動;六十人的學校,要與七百人的相競爭,實在是聞所未聞的事。

心中先存了這幾個條件,就想出以下種種比賽的規則,以制馭這個測驗:

(1)當測驗的時候,所有在學校中註册的兒童一起算作比賽員,祇除出嬰孩班。(即缺席者、跛足者、生病者、一概算數;因爲這個測驗是以全校體格爲標準的。)

(2)以兒童的高度分組,直至有更好的方法時,再行改用。(年齡與重量,都要顧到,但是印度兒童不曉得他們自己的年紀,所以委曲、錯誤、不平的事、常有發見。從一九〇〇個人的重量與高度算起來,我找出以高度分組比以相當的重量好得多,並且容易辦。)

(3)採用的項目,是測驗兒童的(a)耐久(Endurance),(b)敏速(Speed),(c)靈捷(Agility),(d)精力(Strength)。(我們以爲一個兒童,對於以上四種能力有效率者,其他都有效率。)

(4)下列表中的項目與及格記號,是一九二〇年第一次所選擇的:

項目＼及格標準＼組別	A 5'5"以上	B 5'—5'5"	C 4'7"—5'	D 4'2"—4'7"	E 4'2"以下
1,耐久: 走或跑(從你去) 2英里 1英里	35分鐘	40分鐘	...... 21分鐘	...... 23分鐘	...... 25分鐘
2,敏速: 跑100碼 ,, 75,, ,, 50,,	13秒	14秒	...... 12秒	...... 13秒	.... 10秒
3,靈捷: (跑)高跳 (立)跳遠	3'6"	3'2"	...... 4'10"	...... 4'4"	...... 3'10"
4,精力: 引身至頷 次數	4	3	2	1	1

(5)每一兒童,在他自己的組中,必須四項完全通過,纔算及格。

(6)測驗的時候,一校完全通過的人數,與註册人數的百分比,就作爲那校所得的記錄。百分比最大者爲勝利。

(7)每個學校,分別測驗;日期或由聯合會辦事人擬定,徵求學校同意,然後舉行。

(8)評判員由聯合會指定。他們在執行的那一天,先要查驗學校中註册的人數,以確定學校的精力。

(9)勝利的學校,在一年中,就爲錦標的保存者;并將校名刻在其中一塊小圓板上。

(10)測驗及格的兒童,每人給他一塊黃銅牌,上書「一九二〇年身體合格」字樣,佩於胸前。(第二年再通過者,在反面刻一新年份;惟初次及格的人,給他新銅牌。這是預定的計劃。)

在測驗的那一天以前,各位評判員一律教以怎樣度量的方法與時間的限制;學校辦

事人數以怎樣去準備場地與記分紙上塡寫名字的法式。「耐久測驗」(Endurance test)的時間，原是依照步行而定的；後來覺得倘有兒童要跑，是不能阻止他的；因此寫了「從你去」的字樣。大半的路程是跑的；所以結果全數通過。

「敏速測驗」，(Speed test)對着時計，每個兒童必須分別快跑。

跳高是用竹竿或木棒放在要達的高度；一兒三次失敗，評判員將竿移下，若他們以爲此兒尙有增高的機會，可以逐漸加上。

跳遠(Board jump)與「引身」，(Pull-up)均照體育的普通規則。

一九二〇年的結果

一九二〇年三月，各學校舉行測驗，總共費了三星期半工夫。較小的學校不到一天；較大的學校從兩天到四天不等。主持的人要怎樣分配時間，纔可使兒童到場而不與學校的功課相衝突，這是很重要的。

每校派定二個評判員、一個指導員指。指導員以委員會裏的會員充任，監視各項條件。評判員大多數以印度商人或傳教師充任，因爲他們很願意費幾點鐘或幾天工夫來服務。測驗的時間，在上午七時至十一時；再遲，天氣太熱了。(譯者按：印度地處熱帶，故時間祗得排在上午；中國却無此困難的限制，下午也可舉行測驗，便利得多了。)

到場測驗的兒童數，有百分之八十以上者八校，百分之九十者一校，百分之八九者一校，最少者爲百分之六四。到場人數的百分比愈高的學校，愈佔便宜；因爲缺席的兒童，是作失敗論的。

註册總數爲二一九六人，到場者一七三〇人，約居百分之七九。

最後結果，四項完全通過者四八五人，居運動員的百分之二八；若與註册總數相比，則爲百分之二二。

下面一表，即表示各校的精力、運動員的百分比、及格的人數、及格者與註册總數的百分比。

學校號數	等別	註册人數	到場者百分比	完全及格人數	完全及格者百分比
1	中	63	68%	26	41.25
2	中	42	85%	17	40.50

3	高	379	89%	128	33.2
4	初	61	85%	18	29.5
5	高	35	80%	10	28.5
6	初	53	83%	16	27.6
7	初	67	65%	18	26.8
8	中	114	75%	24	21.
9	初	48	90%	10	20.8
10	初	53	80%	11	20.7
11	高	676	84%	130	19.2
12	中	133	64%	24	18.
13	中	240	75%	31	12.9
14	高	232	74%	22	9.4
總數	………	2196	79%	485	22.

(原表都有學校原名,茲爲簡便起見,但記號數,原名從略。譯者註)

從上表可見小的初等學校所表示的成績,同大的高等學校一樣,這是原來的一個目的。

成績最佳的學校,要訓練全體兒童,而不專爲幾個明星似的運動員;(Star Athletes)但這種運動員在比賽場中,也當然有他們的效益。

從上表看來,除出一個例外,前列七校的註册學生數都在七十人以下;按照上述各種條件,似乎較小的學校反占便宜。因爲學校範圍較小,則對付各個學生的注意容易集中些;在人數多的大學校,這是很困難的。但是大學校裏的教職員倘能個個很熱心的應付這一方面的學校生活,那末利益平均,困難也可免去了。

一九二一年的更改

根據一九二〇年各組測驗的結果,經過一番審愼的考慮,委員會就决定更改幾項及格標準,以爲下年的應用。有幾種標準太低,也有的太高。及格太容易,不能達到比賽的

目的，固然不好；通過太困難，使無效的兒童灰心失望，也不甚高明。評定的標準，必須爲中材人，也可由練習而達到。所以委員會決定以一九二〇年的結果，作下年標準的基礎。下列所定各項及格標準，大概是去年三分之一的兒童所能做到的。

項目 ＼ 及格標準比較 ＼ 組別			A 5'5''以上	B 5'—5'5''	C 4'7''—5'	D 4'2''—4'7''	E 4'2''以下
持久：	(a)	1920 標準 及格	35' 100%	40' 100%	21' 100%	23' 100%	25' 100%
	(b)	1921 標準 及格	17' *7	19' *0	9' *11	10' *8	11' *5
敏速：	(a)	1920 標準 及格	13'' 15%	14'' 32%	12'' 53%	13'' 64%	10'' 80%
	(b)	1921 標準 及格	13½'' 35%	14'' 32%	12'' †35%	12½'' 40%	9'' 32%
靈捷：	(a)	1920 標準 及格	3'6'' 83%	3'2'' 80%	4'10'' 87%	4'4'' 82%	3'10'' 78%
	(b)	1921 標準 及格	3'7'' X	3'4'' X	5'2'' X	4'8'' X	4' X
精力：	(a)	1920 標準 及格	4 58%	3 58%	2 49%	1 45%	1 30%
	(b)	1921 標準 及格	6 32%	5 33%	3 31%	2 34%	1 30%

表中符號說明：

(a)一九二〇年的標準與及格者的百分比。

(b)一九二一年的標準，照上年成績所能及格者的百分比。

*失敗者的人數。（每個兒童所需的時間，是不計的；所計者祇有最先與最後的幾位。表中用*符號指出的幾個人，就是跑得較慢，在新標準之下，不能及格的。但其餘一定還很多呢）。

†通過百分之三十五，本來祇須「$11\frac{4}{5}$」秒；因爲相差甚少，所以新標準仍定爲12秒。

X因爲時間缺少，兒童所能跳過的正確高度與距離不能得到；從觀察的經驗，委員會與評判員制定新標準，想用一種正當的辦法。

一九二一年的標準，並不是最後固定的；必須每年更改，以求進步。

結論

除此以外，再要想出一種更合算的比賽方法，去啓發學校團體的精神，(Esprit de

corps) 恐怕很困難了。在這個方法當中,兒童對於他們學校的舉動,單有興趣,單靠熱忱;是不能作爲滿意的;必須要個人、全體、大家各盡一分子責任,以圖學校的榮譽。

比賽以前,好的運動員可以先指教他們同班中的劣者。教師與兒童,看見他們的學校中的柔弱分子,也可以訓練他,鼓勵他,使他們的學校勝利,使他們學校的體育標準提高。這樣各校逐年參加比賽,將來社會上羣衆體格與健康的進步,是可以斷言的。

我們希望這種測驗,推廣起來,應用到尼撒地方 (Nizam's dominions) 的各學校。(譯者還希望這種測驗,應用到中國各省的各學校,把現行聯合運動會比賽方法,改變一下!)　(完)　十一,二,十五,譯於南京高師.

日本小學校體育科的新教材……………楊賢江

日本體育家現在主張把小學校體育科教授細目更動一下,茲接東京高師附屬小學教員佐佐木等所發表的文章,摘譯於下,藉見日本體育教授的趨向.

1、緒言　教授案、教授細目等等,決不是不可更動的東西。因文化的發達、時勢的變遷、以及其他種種的事情,自當有多少的變化和推移。我們的理想,若經過慎重的攷慮,從各方面看來仍有謬誤的地方,自然不憚「改弦更張」。而教育方面更應如此。

2、更改的理由　這次教授細目更改的理由,從大體上講,一爲上述的理想的推移,二爲前次製定教授細目者和此次更改者的人的不同。

這次細目和上次不同的,爲把跳舞(dance)教材加入高學年的一件事。

爲什麼要加入跳舞呢? 這雖是小問題,却有重大的意味。因當現代國際關係繁複的時候,要和列強並駕齊趨,要在世界競爭場中活動得勢,自必須有一種方便,可以與人共同的;這樣,跳舞便是社交上所必要的了。(請讀者注意這日本人的美人外交策!)

3、體育上的理由　小學校加授跳舞,除出功利的交際的目的以外,從體育上看來,却因爲他是一種藝術的緣故。

合着有節奏的音律,活動我們的心身,這在活動本身上固然可以感得興味,就在旁觀者也足以忘其自我而置心於演技者,使發生美快的感覺。跳舞的本身就含有這些要素。

況且體育的極致，須求其爲藝術的；而跳舞自身就是藝術的。不但這樣，在體育教材，中含藝術的要素最多的，也要推跳舞爲第一。因這緣故，體育上就習採用跳舞的必要。

4、爲了女子　照一般人的推測，藝妓一定是不健康的。但據醫生診斷的結果，藝妓却是健康者居多。這個原因自然是由於牠們常做唱歌、舞蹈等有節奏的工作了。而舞蹈更有不少的影響及於我們的心身。

音樂從體育上看來，實有體育的價值；這在今日是可以不要多言的了。有些身體虛弱的人，因爲學唱歌曲，突然恢復健康；這種例證，也不在少數。雖然從這些例證，不好就斷言有體育的價值，但至少總可以說是健康恢復的一個原因。而舞蹈一種動作，也可有同樣的效果。所以藝妓的健康狀態，就可以視爲由於且歌且蹈等習體育價值的活動而來。

在學校裏，男子能做猛烈的運動，而女子不能。這因男性女性各有特有的生理狀態，所以不能一樣處置。現在我們主張在小學校裏，以這樣一種有韵律的運動去代男子的劇烈的跳躍運動，當然是適宜的。

要謀兒童的幸福，須從多方面搜集教材，以求合於兒童的節拍。我們採用跳舞的別個理由，就是爲了女子的體育。

5、以遊戲競技排在最先的理由　教育者須充分理解被教育者(兒童)是什麽，這是最要緊的。但小學校裏，能科學的理解兒童而施教者有幾個人？我看不過依常識的見解對付兒童罷了。從體育方面看，也是一樣。一般教師不明兒童的本色，而強以課大人的教材去課兒童，於是兒童的生氣便受摧殘了。

從生理學上看，從心理學上看，兒童實在是要以遊戲(game)爲主的時代。這不是我們所定的，也不是我們所要求的，乃是天命的，自然的。不這樣想，而把看待大人的去看待兒童，那眞大謬而特謬了。

我們從兒童生活着想，故採用遊戲爲小學校體育教材的中心。

德國體育大學概要……………………………… 胡若愚

設立之經過

歐洲大戰以後，德國人更感覺着體育的必要，於是把從來增進國民體育的方法，都認爲不是澈底的方法，於是更組織體育協會和兩禮拜在柏林大競技場舉行一回的體育講習會。這些會起初還不一定想舉行許久，後來竟繼續開了六個月，後又繼續開了一年；到最近因研究體育的人日多，體育專門家都自己出馬向社會宣揚體育的必要，竟至特設一個體育大學。大學初辦之時，雖然經費和設備，不免感受了許多困難，但他把幾處的體育研究會合併起來，也居然能免除這些困難。其後遂以柏林大競技場爲中心，而體育大學之前途，乃蒸蒸日上。

這是一九二〇年五月十五日的事，開校式也就在這日舉行。行開校式的那一天，新大學總長醫學博士必爾氏曾有長篇演說。大致謂「我德國雖在極端殷憂的時候，居然可以成立一個體育大學，那我德國也不患無極盛之日了。須知體育的問題，乃關於我德國生命的問題。」 演說之後，復將大學將來的計畫，一一報告，始散會。

經營

這個大學，雖是半官立，但大部分的經費，都是由於捐助，每年支出六十萬馬克。經費的出處（一）各種運動會，俱樂部，體育會；（二）富豪的捐助；（三）學生的授業費。但近日聽說已經完全辦到官立了。

修業年限

修業期限兩年，一年分冬夏二學期。另有八九兩個月的夏期講習，名爲休暇學校(Ferien Schule)

入學資格

規程上雖有限於中學畢業的那條，但於運動或遊戲有特長的人，亦許其入學；夏期學校，則單對於大學生中學生舉行。

畢業後的狀況

畢業生大概是充關於運動的醫生，運動的教師，各公司各工廠的遊戲的教師，各青年官吏的體育指導者，各公私立體育運動場的指導者，中學校的體操教師，學校醫等。

授業費

入學費每月十八馬克，每學期二百馬克。尚有僅受講五時間或二十時間者，另納相

當之馬克。其規定如左:

五時間五馬克

六時間以上十　時間以下二十馬克

十二時以上四十馬克

蹴球擊劍與其他實地演習之特別教授,依時間之多少,分二十,四十,一百馬克的三級;按章支付教授費。 此外須另付一種關於體技上危險的責任保險金。

學科目

一、關於論理學、心理學、美學、教育之講義及練習(但關於體育之詩、音樂、彫刻等之研究,亦包含在內。)

二、體育運動史

三、言語學(關於體操、競技、運動之言語之發達;各國此等語言之比較;此等語之德國化。)

四、數學(體育上之統計及體育上之數學的諸問題)

五、物理學(借活動影戲之助而成的一般運動、投擲運動、疾走運動等之物理的解剖。)

六、化學(食糧化學、最高活動所要之營養量。)

七、地理(氣候、由經濟狀態不同所生之各地各種體育方法之分布狀態之研究、地形標定法、關於地理之科學的知識。)

八、地質學、人類及動物學、(比較生理學,人種學)之講義及演習。

九、關於體育之法律、如關於傷害及對於傷害之責任之法律、競技場法少年法之研究改正、對於體育研究者實行者之國家、社會、學校、軍隊、組合及職業等之法律關係之研究。

十、講義出席者之醫學的觀察、關於健康疾病(尤其以體育實行者易罹之心臟病、登山病、眩暈病等爲重)之講義、救治、醫療體操之研究等。

十一、鬥技、競技、遊技場之設計;競技圖書館、競技博物館之設計;體操器具競技器具之製造;試驗工場之設計;競技服體操服及關於競技之攝影與活動攝影等。

一九二〇年夏學期教授要目

一九二〇年夏學期（自五月十五日至九月三十日）教授科目之大體，約分三部：（一）一般科目；（二）對於體操競技組合員及由柏林各大學派遣之人之特殊科目；（三）對於各種專門之競技者之教授。此三部如再細分之，則如下所列。

屬於（一）項者

甲、實地教授、準備運動、簡易鬥技、夏期運動、庭球、拳鬥及相摶、擊劍、游泳。

乙、學科

a、運動講義、體育物理學、簡易鬥技學、游泳學、競技學。

b、衛生講義、解剖學、人體生理學、筋肉生理學、最大勞動之生理、按摩法、光線及空氣所施於人體之影響。

c、教育學、心理學、心理學與體育練習方法論、方法學及組織學、少年養育法及少年運動法論。

d、管理法講義、體育概論、競技科學要論、體育運動史、各國文化與體育、俱樂部制度及團體組織、勞動者之體育、遊戲團體、運動場之構造競技撮影。

屬於（二）項者

屬於此部之講義及實地演習，從五月十七日至八月十四日每週水曜日之午後三時至七時舉行。以三時間充實地演習時間，一時間充授講義時間。其演習科目學科目，大體與第一部同；惟課女子之講義稍異，略如下述。

體育概論（三時間）管理問題（一時間）按摩（一時間）人命救助法（四時間）體格論（四時間）體育之教育的價值（三時間）現代少年之運動（二時間）婦人之體育（二時間）運動場之構造（二時間）關於器具之知識（二時間）規則及審判法（四時間）登山及雪中競技（二時間）

此部之聽講費，普通聽講生五十馬克；學生二十馬克。

屬於（三）項者

一、自五月十七日至同月二十九日競技教師及少年指導者

二、自五月三十一日至六月十二日蹴球競技者

三、自六月十四日至七月十日婦人

四、自七月十二日至同月二十四日簡易門技練習者

五、自七月二十六日至八月七日少年及中等學校生徒

六、自八月九日至同月二十一日體操練習者

七、自八月二十三日至九月四日游泳練習者

八、自九月六日至九月十八日端艇教師

九、自九月二十日至十月二日自轉車競爭練習者

每日課實地演習四時半課講義三時

時間表

今取 Vollstudien 一學期之日課之一部——月曜日與土曜日——之時間表,記之如下

	時間	學科目
月曜日	七時四十五分——八時四十分	生理學
	八時四十五分——九時三十分	運動場建設法
	十時——十一時	輕快運動
	十一時——十二時	同上
	十二時——一時	游泳
	一時——三時	休息
	三時——四時	游泳
	四時——五時	解剖學
	五時——六時	生理學
	六時——七時	名人體育講演
土曜日	七時四十五分——八時三十五分	體育史
	八時四十五分——九時三十分	教授法
	九時三十分——十時	審判法
	十時——十一時	游泳
	十一時——十二時	準備運動　夏季遊戲

十二時——一時	同上
一時——三時	休息
三時——六時	端艇

次舉夏期學校(Ferienschule) 之課程表如下:

八時五分——八時三十分	準備運動
八時三十分——九時三十分	輕快運動
九時三十分——十時	診斷學
十時——十一時	運動生理之根本概念
十一時——十二時	遊戲
一時——四時	休息
四時——五時	拳鬥
五時——六時	身體修練
六時——七時	水中飛躍

當實習上述各種運動之前,約作二十分鐘之說明。其他關於體育運動之學理,則應用精密之器械,以研究生理的與心理的身體變化。如最近發刊之「運動與精神」一書中以利用電氣之機械作種種研究。茲舉數例如次。

一、測定血壓。

一、出發(Start)時,測定自放鎗起,至出發之間,各人所費時間之差。

一、比賽足球時,測定自起賽號令宣布後,至各選手之筋肉運動開始時所需之時間。

一、測定端艇選手對於漕調(Pitch) 之必要的時間觀念,與各人漕調之研究。

一、測定運動時感情之興奮與其經過。

一、研究跳遠時所需之「力」。

一、測定疲勞。

一、測定各種競走最精密之時間。

教習

教習之數雖多,然實際教授學生者,僅二十四名。其中實地之教習十三名,關於理論

者十一名。(中有醫科大學之教授)因教室乏缺,現借用醫科大學之教室,馬爾烏支支氏係內務部之申告官。學生時代曾爲跳高選手,出席萬國運動會二次;現擔任體操講義。尙有柯爾羅修博士者係醫學家,取心臟之X光線,畫記其大,以測定運動前心臟鼓動之變化,筋肉之緊張,與血壓等之變化。

試驗

標準分如次

男子 正科

運動種類＼成績	良	優	優良
百米突競走	一三.八秒	一二.八秒	一一.八秒
跳高	一.二五米	一.四五米	一.六〇米
跳遠	四.五〇米	五.五〇米	六.二五米
擲鐵彈(重$7\frac{1}{4}$基羅瓦)	七米	八.七五米	一〇.五〇米
擲槍	二五米	三三米	四三米
三百米突游泳	七.三〇分	六分	五.一五分

女子 正科

運動種類＼成績	良	優	優良
百米突競走	一六秒	一五秒	一四秒
跳高	一.〇米	一.一五米	一.二五米
跳遠	三.五〇米	四.〇米	四.五〇米
擲鐵彈(重五基羅瓦)	五.〇米	六.〇米	七.〇米
投球(重一基羅瓦)	一七.〇米	二二.〇米	二七.〇米
三百米突游泳	八.三〇分	七分	六.一五分

男子　選科

成績 運動種類	良	優	優良
百米突突競走	一三.四秒	一二秒	一一.二秒
四百米競走	六二秒	五六秒	五二秒
千五百米競走	五分十秒	四分三十五秒	四分二十秒
百十米高欄競走	一九秒	一七秒	一六秒
跳高	一.三五米	一.五五米	一.七五米
跳遠	四.七五米	六米	六.七五米
撑跳高	二.四〇米	二.九〇米	三.三〇米
擲鐵彈(重$7\frac{1}{4}$基羅瓦)	八.〇米	一〇.〇米	一一.五〇米
擲鐵餅	二四.〇米	三二.〇米	三七.〇米
擲槍	二七.〇米	四〇.〇米	四七.〇米
投球(壘球所用之球)	二五.〇米	三〇.〇米	四五.〇米
擲斧(重$7\frac{1}{4}$基羅瓦)	一七.〇米	二五.〇米	三二.〇米
百米突游泳	一五.〇分	一.四〇分	一.三〇分
四百米游泳	八分	七分	六.三〇分
千米游泳	二一分	一八.三〇分	一七分

女子　選科

成績 運動種類	良	優	優良
百米突競走	一.四八秒	一四秒	一三.四秒
跳高	一.一〇米	一.二五米	一.三五米
跳遠	三.七五米	四.二五米	四.七五米

擲鐵彈(重五基羅瓦)	六.〇米	七.〇米	八.〇米
擲槍(重一基羅瓦)	一五.〇米	二〇.〇米	二.五〇米
投球(重一基羅瓦)	二〇.〇米	二五.〇米	三〇.〇米
擲鐵彈(重二.五基羅瓦)	九.〇米	一一.〇米	一三.〇米
百米突游泳	二.二〇分	二分	一.四五分
三百米游泳	八分	六.四五分	六分
千米游泳	三〇分	二七分	二四分

試驗之標準，大體依此數表。選科之修業試驗係檢定卒業後有無充當運動教習之資格。其資格分甲乙丙丁四種。例如甲種者百米突競走係幾秒，擲鐵餅係幾十米，依各種競技之標準以定其資格是也。

運動場

此運動競技場，係體育大學未設立之前，於一九一三年已告成立。設於苦魯華爾特競馬場之內。場廣八五黑苦塔，最外側之觀覽席能容三萬三千人。其內係腳踏車競場，幅七.五米，一周六百六十六米又三分之二。(三周二千米)，再內爲競走圈(Track)，幅七五米，一周六百米，其內側成橢圓形，南北八十二米，東西二百五十四米，全部細草綠茵。中央爲球場，南北七十米，東西百十米，足球場之兩側爲體操競技之所，又北面之中央即腳踏車競走場之外側，爲游泳池，東西百四米，南北二十二米，深一.九米至四.二米。其外側設有特別觀覽席，游泳池之後面，有幅二十米，長百五十米之團體體操準備場一處。

場內草地之下層，敷以能吸水分之土壤，其厚三十糎至三十五糎；每六十米之所，設有噴水嘴，以備草地乾燥時撒水之用。競走圈之構造厚四十糎，其下層係粗大之磚，中層爲鐵屑，上層厚十三糎，係一含有濕氣且富於彈力之混合土層，其成分計細鐵屑百分之六十，普通道路中之黑土百之三十，含沙較多之粘土百分之五，磨砂百分之五等是也。粘土係擣後用之，若粘土之塊經時過久，往往生穴，須特別注意。黑土易生植物。宜時檢查掘去。此項競走路，雖富於滲透性，不患乾燥；然爲萬一之備，宜設撒水之裝置。腳踏車競走場係鐵筋水泥 (reinforced concret)構造，蓋恐車輪之振動，足傷競走路之表面故也。此外游泳池之東西兩側，設有脫衣所與灌水池，南面中央之觀覽席下，設休息所、(兼食堂)救護所、印刷所、便所。游泳池觀覽席之下，有休息所、(兼食堂)着衣所及便所等。全部工費約五十萬馬克。若加以道路鐵道水道隧道費等、凡達二百二十五萬馬克之鉅。

德國體育大學之設備與經營，略如上述。故對於振興國民之體育與研究運動競技之學理及其實際之效果，實着着進行，一日千里，在研究此道之人，一星期內得之德國體育大學者，恐較之一月內得之美國者爲多。於此亦足窺該校之現在及其將來矣。

歐美教育雜訊

美國

△本雪凡尼州 Pennsylvania 之新教育案，由公立學校監察起草，經州長在國會提出；全案七十二款，均付表決，一致通過。案中計畫，關係甚重，人稱之爲本雪凡尼之教育精神。

△美國之有科學研究學會(National Research Council)因歐戰而發生；在會者都著名科學家。美國參戰軍事上之預備，頗受學會之資助，解決許多重大問題，利用科學材料與人才，以應臨時之需要。開戰之初德國卽以科學先進，出人頭地，故德軍得步步占優勢，德人亦以此自誇。美國之科學會，因仿其意，求集思廣益之效。

△辛辛納地州之教育局，至一歲之末，調查公共學校之畢業生姓名住址，列爲一表，按名寄與一小册，述昇入高等學校之利益，勸學生勿荒學業，應力求長進云。按美公共學校(卽高等小學與中學一二年)，分八年級；及入中學(高等校)，科分別專學「文學」「實業」與「商業」三科，男女同學云。

△美國內閣，無教育部；所有教育事，全屬內務部管，祇另設一科。今全國教育會，已聯名函請哈定總統特設一教育部，

△美州之北部，黑人求學者漸多，且大半自南部移居於北者；去年調查北部黑人，共一百五十五萬七百五十四人，較十年前已多四十七萬二千四百十八人。黑人居城市者，必遣子女入校，又年壯之有職業者，亦自願入夜校補習；惟黑人求學之目的不高，祇求略得門徑，便棄學而謀事；因所入已較在田場工作爲多也。

△黑人至今不與白人混合居住，每集合一區，自立教堂，如紐約，菲城，白地木，支加哥與華盛頓，均爲黑人最多之城。黑人子女入大學者甚多，每區自辦學校，亦時與白人同學。所云黑人最多之城，人數必及十萬。黑人之學校，由當局實行強迫教育，子女必入公共學校讀書若干年；及升入中學，官吏卽不加強勉。去年黑人中學畢業者近四百人，大學畢業者將百人，新考入大學者計五百人。

△美國大學久有人滿之患，黑人分校之說，如爲人多而言，大可實行；況白人大學，宗旨不同，並不能適合黑人之志趣。若爲求高尙之學識，則入大學亦無不可，非然者，大學預科及工商校，似宜專爲黑人而特設，以期切實有用云。

德國

△歐戰之影響，不利於教育者，爲各國政府謀減少教育經費。英國之減少經費，已引起公衆之不贊成；今德國又主張減各級教員之勞金，以今年一月一日實行。德國報紙，反對甚力，實因其有違憲法，損害教員權利，況所謂勞金，卽薪水之一份子，爲教員應得之款云。

△德國學校於戰後所用之地圖，仍不變改失地；所有此戰所失之地，及國外殖民地，均存留在地圖上，以欺孩童。但以地理與歷史並論，則此假局面，必不能持久。德國之聰明

人士，如 Fittbogan 博士，已認定假地圖之不宜，主張教小國民以新智識，使人人看破國界；凡爲德國之人民雖居他邦，仍爲德人云。

△德之司托洛堡城 (Strasbourg) 本屬於法，德法之役，德佔有之。今次德敗，仍入法之版圖。城中大學，爲歐洲古大學之一，創立於一五三八年，先祇一體育院，一六二一年，改爲大學；至一六八一年，全爲德人所管，此後歸法。及一八七〇年，又歸德，正式改組，今仍變爲法大學。去年夏季，特設暑假科，自七月十四日至九月二十四日，共十二星期，外國學生往學者甚多。功課分二種：(一)法文類；(二)德文科。男女並收，不問國籍，年必滿十七歲而有相當程度者。讀法文四星期，學費六十法郎；十二星期爲二十法郎。德文亦同。二科共讀，得少出費。司城地在適中，自巴黎，里昂，米郎或布魯塞前往，不及一日可達。地多山，學生每結隊游訪，法國十七大學之學生，去夏在該地集會云。

奧國

△奧國教育，於近三年中，歷經許多基本上之改革。最顯著者，爲初等學校之制度。一九一八年，奧國革命，政局既變，學制亦變。帝制氣味雖早日深浸於奧之教育與社會，但一旦皇室掃地，主張新教育者紛紛奮起；在京都先有一小團體，聲勢遠大，素主實行不限於校內。

△按奧舊時之小學，程度以略通本國文爲限，不必深求，亦不旁及他項學問。革命之後，由新任教育總長克樂克 (Glock)，特設一學校改革科，從事學校內部及功課之改良，並注重教材之選擇。克氏與其同志用力於實際方面，一切順天然之勢，不重人力，任小孩自求智識；惟有一富於教育之人，在旁指導之，勿令入歧路耳。

△奧之新法教授，即在時刻表由教員自行規定，隨時而變。克氏常曰：「吾人祇爲學生立一標準，聽其自行進取，並不指示路徑；爲教員祇在學生迷茫時，爲一援手，一投足之勞耳。」視學訪查學校，每見課堂空空，蓋彼等以爲教育本不限於學校之中也。

△目下奧國實行新法甚力，即最頑固之城，亦不能拒絕此新潮；蓋實行二年來，學生上學者已加多，教員與學生之生活，較前有趣，而學生之道德亦提高云。

介　紹　學　燈

時事新報附刊的學燈，兩三年來對於新文化運動的貢獻，是大家曉得的。近來更擴充篇幅，增加各門材料，逐日登載關於哲學，文學，教育，科學，美術等種種最新的學說和各種著譯的文學作品，很不愧「學燈」這個題名。除由時事新報附送外，并有每月合訂本，每册售小洋三角。

教育評壇

論非宗教同盟　(予同)

中國辦學數十年，可稱爲成績的，「學生運動」不能不算其一。但自從「五四」以後，依我個人的觀察，學生運動發現「好」「壞」兩種現象：壞的現象，就是現在許多的青年似乎太萎靡頹喪了；在各方面的事業，都表示一種消沉停滯的樣子。好的現象，就是他們知道改造社會不僅只限於政治方面，而應該從社會各方面事業下手；他們的運動不像從前只會做外交失敗後的「反對作用」而能於較遠的或根本的事業做各種的運動。而在各運動中，新近才發現的「非宗教同盟」不能不算是大可注意的事實了。

這事的近因，是因爲「世界基督教學生同盟」將在北京舉行大會，於是上海許多覺悟的青年起了一種反動，組織「非基督教學生同盟」。沒有兩天，引起北京學生的影響，又進一層而組織「非宗教同盟」。現在南京廣東各處的學生都接踵而起；并且聽說國內的名流如蔡孑民先生等也都加入。自從這事發生以後，社會上輿論贊成的固然很多，但持批評或反對的態度的也不少。即如我友燕生君，他以爲我們應該進一步組織擁護科學的大同盟，而反對中國現有的宗教似乎小題大做。(見三月二十三日時事新報評論)又我友濟徽君，他是偏向柏格森倭伊鏗的哲學的，他以爲人類的生活在乎情感的滿足，而宗教乃維持情感滿足的工具，所以宗教不能反對。(將付東方雜誌披露)這些話，或者從原理上承認宗教的存在，或者積極的擁護科學，都能「持之有故，言之成理。」但我個人就教育方面立論，以爲在現在的中國，這種反對宗教的舉動是必不可少的，是值得贊許的；所以我極願爲這同盟中的一員，而且極希望這同盟的勢力能普偏於國內的學生界。

人類是否有需要宗教的必要，現存的宗教是否對於人類有功而無過，和中國現行的宗教是否得宗教的眞義，這三層我們就暫且不論；而但就中國現在一般的狀況和中國現行宗教的現象而言，亦實在非熱烈的反對或排斥不可。爲什麼呢？因爲現在中國水深火熱的狀態，決不是現行的宗教所能拯救的；許多青年的學生推行宗教上多費一分力氣，就是在改造社會實際事業上少一分功效。有人說：「唯其中國在水深火熱的狀態，所以應該有宗教安慰他們精神上的苦痛」這話是大錯特錯。對於現狀不滿足而發生精神上的苦痛，這是人類改進惟一的動機。假使大家感受苦痛，不在現實生活上謀改進，而專想拿宗教來安慰自已，恐怕中國永在水深火熱的狀態了。你看現在少數眞心信仰佛教的，他們自己或者因此得到精神的安慰，但是中國人實際生活的苦痛，如政治的腐敗，軍閥的跋扈，民生的倒懸，是否因此減少？梁漱溟先生東西文化及其哲學的第五章上說：「我們沒有抵抗天行的能力，甘受水旱天災之虐，是將從學

佛而得補救，還是將學佛而益荒事功？我們學術思想的不清明，是將從學佛而得導治，還是將從學佛而益沒有頭緒？國際所受的欺凌，國內武人的橫暴，以及生計窮促等等，……你若再倡導印度那樣不注意圖此世界生活之態度，豈非要把這般人害到底？」我覺得他這些話不僅只是反對在現在中國推行佛教的最大理由，實在是反對在現在中國提倡一切宗教的最大理由；因為一切宗教總含有超脫「此世界生活」的傾向。他的自序裏又說：「我不容我看着周圍種種情形而不顧。——周圍種種情形都是叫我不要作佛家生活的。一出房門，看見街上的情形；會到朋友，聽見各處的情形；在在觸動了我研究文化問題的結論，讓我不能不憤然的反對佛家生活流行。」躲在和尚、道士、牧師幕下的青年們，請你們也出出房門，會會朋友，看看周圍種種的情形，然後決定你對於宗教的態度罷。

在現在的中國，以上文極淺顯的理由，已足以反對宗教而有餘。所以我以為低等宗教不必談，就是極高等的宗教，現在的中國人也無信仰的必要。至於現在反對宗教，也不能說是小題大做，因為反對宗教與擁護科學是一物的兩方面；況且就實際上說，消極的舉動每每比積極的舉動容易見效。不過我對於這種運動，還稍微有點意見，現在附說於下：

我以為「非基督教學生同盟」的範圍過狹。這事的起因固然在於「基督教學生同盟」，但是中國最流行的拜物教、多神教、佛教、道教、和近似白蓮教的同善社，不應該一齊排斥或反對嗎？所以我以為「非基督教學生同盟」不如改稱「非宗教同盟」，如北京方面所提倡的好一點。

二、我以為目下運動的範圍，暫且以學生界或智識階級為限；至於一般無智識的平民，在未了解我們反對的理由以前，我們不必要求他為同盟中的一員；因為在偏僻的地方，或者鄉民因羣衆心理，將從來受宗教欺凌的積憤發洩出來，而演成仇教的慘劇。他方面，我以為我們應該察諒中國現在的國際地位，有一種對外的宣言，證明我們以擁護科學的精神來反對宗教，而決不是「拳匪」的仇教舉動，使牧師們不致於以鬼蜮的技倆，混亂他們本國人的黑白。這或者是我的神經過敏，但我以為這不能不慮及的。

十一、四、一、上海

師範附屬學校，在師範學校本身中，是軀幹，不是枝葉，更不是贅瘤．（研因）

師範附屬學校的關係，和師範本部的關係差不多．師範本部對於師範生負栽植的責任，附屬學校也是使師範生成熟的要素．沒有這要素，師範生雖然出外任事，還是未熟之果；有這要素而不將他重視，師範生也終於苟且敷衍，而不肯認眞實習取法．況且附屬學校還有試驗教育，做普通中小各學校的模範，和領袖一地方普通中小各學校的任務．關係之大 更加可想而知．

可是現在我國的師範學校，却往往把師範本部看做軀幹，把附屬學校看做枝葉，甚而至於看做贅瘤．有本部而不設附屬學校的，好比有農校而沒有農事試驗場，固然不合；有本部倂有附屬的，全國各師範校長的心，目中，（除南高等幾校）也不見得有幾個知本探源，重視附屬．

旁的我不說，單就江蘇省立師範學校

而論.他們的附屬小學,往往被中外教育家稱許以為是全國優良學校的,但一問他的內容,也不免有許多被師範校長歧視、束縛,當他賠錢貨、當他枝葉.師範本部對待附屬小學的態度,大約歸納起來,有如下各點:

一,教員的月薪最好少些,能夠十六塊錢二十塊錢的教員多聘幾個,他們預算案愈加可以伸縮一些.——按地方學校教員月薪,往往超過附屬小學教員月薪.而事務責任,却相反得許多.

二,附屬小學的教員,只消用本師範畢業生,不必和各師範畢業生交換;要範圍以外去選選賢能,那更很少很少.

三,師範生實習時期,最長的不過半年;短的一兩星期.

四,不必熱心試驗教育,只消敷衍敷衍好了.——師範校長不信任試驗教育,以為是多事、沒有什麼意思.

五,一切添置設備,愈省愈好.——師範本部的餘款,要儘師範本部用.

六,對於附屬主事,順從的便歡喜他,經費也好商量些,否則減削經費.

七,預算案不必劃分,假使要開列,只許少,不許多.

以上種種,各校必有不盡然的,不過我總覺他們對於附屬小學,不及他們對於本部的重視.

有人說:「各附屬小學校的主事,也有不是之處.中間有幾個太清硬,不善周旋,所以師範校長因不喜歡他,對於附屬也歧視了.」這是什麼話?對人呢?對事呢?況且中間也有幾個很恭順的,他們對附屬小學也不過爾爾.更進一層說,幸喜中間有幾個清硬的,能夠給師範學校撐撐場面,說:「師範雖然差些,小學辦得很好.」否則,江蘇小學教育,也跟了師範,壓倒奉天第一師範的腳下去了.(孟祿先生說奉天第一師範在各師範中,首屈一指.這話根據北高王卓然先生的報告.)

十二年度預算案,又要提出成立了.我對於師範學校,特地提出這個問題,鄭重聲明說:「師範附屬學校,在師範本身中是軀幹,不是枝葉,更不是贅瘤.」不知師範校長以為何如?

再論教員組合　(旣澄)

在本誌第一期本欄裏,予同君曾經討論過教員組合這樁事情;他以為這種組合是當然的,合理的,而且是必要的,但他以為現時這種組合的性質,太偏於消極方面,認為還未能滿意。據我們所知的,如江蘇各師範學校的附屬小學,其中的教員,都有積極的組合,并且有聯合幾個學校的教員,從事於某項設施和教授的研究的。這種組合之發生,確是很可樂觀的事情;而發生於小學校中,他的功效,尤為廣大而切要。我們國內對於革新教育這樁事情,也總算費了幾十年的光陰,耗了許多人的心血了;如果要舉一個最好的成績,恐怕總須以這教員組合為第一。到今日居然獲得這一個結果,也總算數十年來提倡教育的氣力,還不曾完全白費。

我為甚麼這麼樣誇贊教員組合呢?難道現時中國的教育界裏,就沒有一樁比這種組合更可滿意,更可樂觀的事情麼?試看國內教育界中,近來轟轟烈烈地出了多少大人物,正在大聲疾呼,奔走效力於教育之提倡和運動:這不是一個更可喜的現象麼?我們得這許多才智之士,齊心併力來幹

教育的事情，恐怕總比那些沒有大聲名的小學教員的組合，更爲有希望罷。唉，果真如此麼？我恐怕這是國內大多人的誤解罷了！教育是一件多麼費力的事情；憑著幾位教員名流作幾篇理論上討論的文章，發行幾本敷泛空疏的雜誌，多開幾次極不相干的會議，我們的耳目，確是爲之一新了，確是覺得很鬧熱了，然而說到實際上的功用，恐怕就沒有甚麼數得出的。教育本不是一件可以在表面上做功夫的事情，非得實事求是，不能收甚麼效驗。所謂大教育家的，充其力之所至，不過做些提倡促進的功夫，說些教授設施的理論，也就算是第一流教育家了，到底不曾有多大的貢獻，直接及於大多數人。何況中國現時的大教育家，更多數是「醉翁之意不在酒」的呢！我們單知道歡迎大教育家的鴻文偉論，看見教育界面子上的光華，就以爲可喜，這也就是教育終於不能速進之一個原因。須知那些一新時人耳目的氣象，都不過是些表面上的事情，最是靠不住的！如今大家都以爲表面上有了光彩，便算是教育的本體已經有了大進步，那得不逼人去製造表面上的光華，不逼人去幹一個打電報出風頭的教育家呢？我們不是孟祿，杜威一流的外國人，可以給中國教育界臨時的預備和裝潢瞞得過去的；自己肚皮的饑飽，總得要捫著肚皮，自己去研究他。現時大家所以相信教育界的情形是一日千里的，不是教育家的神通廣大，大家給他們瞞過去了，却祇是大家不肯細心去查問。老實說罷，教育不是一件騙人的事情，就是我們暫時給人家騙了過去，後來終有發覺的一天，無論如何，終不能騙到一輩子。請大家提起精神來查一查看，就知道現時有了這許多大教育家，成效又在那裏了！

教員組合又怎麼樣呢？我認定這是一件具有實力，不徒於面子上做功夫的事情。像北京各學校爲討薪水而互相聯結的組合，祇是偏於消極的運動，不在我這裏所說的範圍內。我所說的，單指各校教員自動地組成的內部的結合，爲某種設施或教授的研究而發生的。凡是當教員的，第一要對於他的職務，有感情，有興趣，方才有希望；這是第一要緊的，因爲教員的職責，既然是那麼樣重大，若果沒有感情和興趣來維繫他的熱誠，學生就無從得到他的細心教導了。一校的教員，至於互相結合以研究某種問題，那他們對於這問題很感興趣，也就可知。組合了而後，彼此一面研究，一面實驗一將研究所得的來教授學生——一面互相監視，互相勉勵：若果全國的小學校，都得這種教員，我們後一輩的國民，也不憂不好了！教員是實行的，不像教育家祇是說話的—或者祇是懸想的。平日我們所怕的，就祇怕教員祇知道實行其所事，而不知道隨行隨想，想些新方法、新知識出來：這種結果，也未必能比憑空懸想而不去實行，高出多少。現時教員也有了組合，有了研究和懸想的機會了，豈不是比從前進步了麼？這種現象，還不是遠勝於教育家敷衍應酬的表面上的事情麼？

江蘇一師附小第二屆兒童玩具展覽會經過報告

蘇一師小

(一)籌備進行時期　本校學曆——十一年二月至七月——訓育項下,訂定於三月一日(水)博物館徵集玩具,定期開展覽大會。記者忝任博物館指導員,遂與三尙市博物館全體委員,草訂籌備兒童玩具展覽會暫行辦法如下:

籌備兒童玩具展覽會暫行辦法

甲.關於徵集方面者:

1、本會定於三月六日起,至十二日止,爲徵集時期。

2、本會於徵集期內,由各級博物館委員向各級同學徵集。(一二年級任教員徵集,三四年級務員徵集)

3、同學中有不願受徵者,請級任教員勸導或強迫之,每級出品至少二十件以上。

4、本會另備表格,由出品人自行填就,彙交該級博物館委員保管,并由委員登記出品人姓名,出品件數等於另有表格內。

5、各級博物館委員徵得出品後,會同博物館指導員,陳列於相當地點。(一二年由級任教員直接交於博物館指導員,三四年級由級務員直接交於博物館指導員。)

乙、關於展覽方面者:

1、本會定三月十三日起,至十五日止,爲展覽時期。

2、本會暫借保恆堂樓上,爲展覽地點。

3、展覽時期內,由博物館委員值日招待。

4、展覽時,參觀者須由東面樓梯上,西面樓梯下。

5、展覽時，如有弄壞事情發生，由弄壞者照價賠償。

丙、關於歸還方面者：

1、閉會後一日，由博物館委員，依照出品人出品件數單，一一交還於出品人。

2、出品如有損失，應即照價賠償。

3、出品人出品滿十件以上者，得與以相當之紀念品，并揭示其姓名於三尙市週報。

三月一日 三尙市博物館委員議決公布

三月四日，三尙市政廳會議通過博物館籌備兒童玩具展覽會暫行辦法，惟稍加修正如下：

玩具展覽會辦法修正

一、徵集期改至三月十九日（星期日）截止

二、玩具由級務員博物館委員徵集後交給級任教員保管。

三、展覽期改自三月十四日（星期二）起至十六日（星期四）止

四、玩具改定於三月十七日（星期五）歸還

同時，博物館委員，又恐同學中玩具應徵，不十分踴躍，因另訂請級任先生注意下列各條如下：

級任先生請注意下列各條：

一、每級至少徵集二十件以上，不足時由級任先生勸導或強迫之。

二、玩具交來時，請與所塡就之甲乙兩種表格核對，苟有錯訛卽行糾正。

（乙種表格，由出品人自己塡就，黏貼於玩具上，以不脫落爲度。甲種表格，由級任教員將出品人所塡乙種表格，轉行塡入。）

三、玩具從交來後，至三月十九日（星期日）彙交於博物館指導員日止，中間所經日計負有保管完全責任。

卽日印行甲種表格十五張，分發各級任先生，乙種一千張，分發各級同學，其格式如下：

(甲　種)

(明級)委員姓名　孫基光　金有穀

品　　名	件數	價值	出品人姓名	歸　　類
騎　　獅	一	二角	計聖南	禽獸(靜)
洋　娃　娃	一	五角	江以秀	人物(靜)

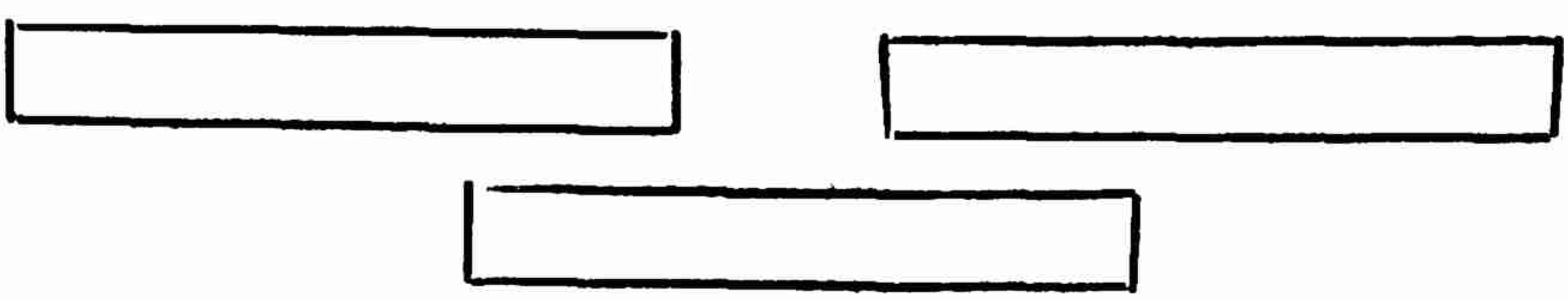
(乙　種)

品　　名	件　　數	價　　值	產　　地	出品人姓名
騎　　獅	一	二　　角	日　　本	計　聖　南

明

三月十九日,玩具徵集限期已至,遂由博物館館長,會同各級委員,分向各級級任先生領取玩具,按照甲種表格,逐一檢點,卽從事佈置。

(二)正式開會時期　會場佈置,限於保恒堂樓上地位起見,卽因地制宜,成下列字形,以東西兩樓梯爲出入口。會場秩序由博物館委員擔任, 同時兼負保管玩具責



任,分設十一崗,出入口各設一崗,每長桌各設三崗。更設招待員四人, 由博物館指導員及實習博物館事務教生擔任,計當時職員名分配名單如下:

招待員　盛朗西　高斌元　高祖恩　陳晉璋

糾察員　出　口　王澍藩

入　口　金立藩

第一崗　陳　博

第二崗　張福寶

第三崗 鞏根奎

第四崗 郟濟通

第五崗 鄭 萃

第六崗 芳榴寶

第七崗 楊榮新

第八崗 嚴雲鵬

第九崗 李振垣

玩具共收到七百六十八件,按照兒童玩具分類表,分類陳列。附分類表如左:

兒童玩具分類表			編號
(一)人物	動的	長舌人,不倒翁爲代表	1
	靜的	洋娃娃,泥人爲代表	2
(二)禽獸	動的	活動狗,活動雞爲代表	3
	靜的	鴿,兔爲代表	4
(三)交通	動的	活動汽車爲代表	5
	靜的	輪船,火車爲代表	6
(四)物理	動的	穿筋斗爲代表	7
	靜的	陀螺,風箏爲代表	8
(五)家具		提桶,小桌椅爲代表	9
(六)兵器		刀,槍爲代表	10
(七)建築		積木,房子爲代表	11
(八)樂器		琴笛爲代表	12
(九)花果		紮花,盆果爲代表	13
(十)美術		畫片,外國人爲代表	14
(十一)游戲		象棋,軍棋爲代表	15
(十二)益智物		七巧板,九連環爲代表	16

計當時陳列動的人物共六十三件,靜的人物共一百二十七件,動的禽獸共三十三件,

靜的禽獸共一百二十八件，動的交通共十一件，靜的交通共六件，動的物理共三件，靜的物理共十一件，家具共二百二十四件，兵器共四件，建築共五件，樂器共三十二件，花果共十七件，美術共五十九件，遊戲共四十三件，益智物共二件。——曾攝有影片(六寸)三大張，擬陳列於江蘇省附屬小學校聯合會兒童玩具展覽中。開放時間定課內課外二種：課內——上午第一二三節，由級任先生領導參觀，并舉行投票手續。課外——下午三時半至四時半，隨意閱覽。

并規定各級課內參觀順序如下：

勤，文，敬，仁，勇，善，明，莊，平，昭，和，美，智，真。

至投票方法，則由參觀者於閱覽一周後，揀心裏最喜歡的那一類裏邊，抽一張票子出來，回到教室裏去塡自己的姓名，并劃去男女二字之任一字，然後交給級任先生。票的格式如左：

(明)級　No. 一

姓名	計聖南男女
實足年齡	十歲

票交給級任先生後，再由級任先生到學籍上去查他的實足年齡，把他塡上去。然後揀同年齡的聚在一塊兒；再把男女分開；再把編號分列——塡到調查兒童對於玩具的心理記載表內。表附下：

調查兒童對於玩具的心理記載表

(明級)

玩具種類別 ＼ 實足年齡別 性別	9歲		10歲		11歲		12歲		13歲	
	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女
人物（動）						1	1	2		1
人物（靜）									1	

禽獸(動)							1		1	
禽獸(靜)			1				1			
交通(動)			3		2		2		1	
交通(靜)										
物理(動)										
物理(靜)	1				1		3			
家具	1	2			2		3		2	
兵器										
建築										
樂器							1			
花果										
美術										
游戲										
益智物					1					
其他										

(三) **結束統計時期** 會閉後一日，將全場玩具，彙歸各級；再依照前述甲種表格所記載的，檢還各級任先生，各級任先生再檢還各小同學。損失賠償，約耗二元之數。事後，各級任先生將調查兒童對於玩具的心理記載表，彙交於博物館指導員，製成各項統計如下表：

調查兒童對於玩具的心理記載總表

徵集總件數	63	127	33	128	11	6	3	11	224	4	5	32	17	59	43	2	768
玩具種類別 / 性別 / 實足年齡別	人物(動)	人物(靜)	禽獸(動)	禽獸(靜)	交通(動)	交通(靜)	物理(動)	物理(靜)	家具	兵器	建築	樂器	花果	美術	游戲	益智物	總計

5 歲	男				3													3	4
	女								1									1	
6 歲	男				2	8	2		3									15	20
	女			2		2					1							5	
7 歲	男			3	2	9			3	2								19	31
	女	3	2			2			1	4								12	
8 歲	男		2	1		7			2	2								14	27
	女	5	3		1	3							1					13	
9 歲	男	2	2	2		9			2	1								18	29
	女	2		6	1					2								11	
10歲	男	2	2	4	2	9			1	3			2					25	39
	女	4	3	2	2	1	1		1									14	
11歲	男	3	1	5	1	13			3	4							1	31	47
	女	6	2	3	1	2	1											16	
12歲	男	5	2	6	2	11	3		5	9	1		3		1		1	49	60
	女	7				1				2			1					11	
13歲	男		1	2		9			3	3		1			1		1	21	24
	女	2		1														3	
14歲	男	1	1	5	2	13		2	3	11	1				1			40	45
	女	2	1	1													1	5	
15歲	男	1	2	1	1	3				4				1				13	15
	女	2																2	
16歲	男	2		3	1	1		1	3	2					1			14	14
	女																		

17歲	男		2	3		3									1			9	10
	女	1																1	
18歲	男						1							1				2	2
	女																		
總計	男	16	15	35	16	95	6	3	28	41	2	1	5	2	5		3	273	367
	女	34	11	15	5	11	2	1	3	8	1		2				1	94	
		50	26	50	21	106	8	4	31	49	3	1	7	2	5		4	367	

調查兒童對於玩具的心理統計(一)　(第一表)

(以兒童年齡爲本位)

實足年齡別 \ 性別 \ 玩具種類別		人物(動)	人物(靜)	禽獸(動)	禽獸(靜)	交通(動)	交通(靜)	物理(動)	物理(靜)
5歲	男				75 %				
	女								25 %
6歲	男				10 %	40 %	10 %		15 %
	女			10 %		10 %			
7歲	男			9.7%	6.4%	28.9%			9.7%
	女	9.7%	6.5%			6.5%			3.2%
8歲	男		7.3%	3.6%		25.5%			7.3%
	女	19 %	1.4%		3.0%	11.4%			
9歲	男	6.9%	6.9%	6.9%		31 %			6.9%
	女	6.9%		20.7%	3.5%				
10歲	男	5.1%	5.1%	10.3%	5.1%	23 %			2.6%
	女	10.3%	7.7%	5.1%	5.1%	2.6%	2.6%		2.6%

11歲	男	6.4%	2.2%	10.7%	2.2%	27.7%			6.4%
	女	12.8%	4.3%	6.4%	2.1%	4.2%	2.1%	2.1%	
12歲	男	8.4%	3.4%	10 %	3.4%	18.4%	5 %		8.4%
	女	11.4%				1.6%			
13歲	男		4.2%	8.3%		3.7%			12.5%
	女	8 %		4 %					
14歲	男	2.2%	2.2%	11.1%	4.5%	29 %		4.5%	6.7%
	女	4.4%	2.2%	2.2%					
15歲	男	6.7%	13.4%	6.7%	6.7%	20 %			
	女	13 %							
16歲	男	14.3%		21.5%	7.1%	7.1%		7.1%	21.5%
	女								
17歲	男		20 %	30 %		30 %			
	女	10 %							
18歲	男						50 %		
	女								

同　上　(第二表)

實足年齡別	玩具種類別 性別	家具	兵器	建築	樂器	花果	美術	游戲	益智物
5 歲	男								
	女								
6 歲	男								
	女		5 %						

7 歲	男	6.4%							
	女	12.9%							
8 歲	男	7.3%							
	女				3.8%				
9 歲	男	3.4%							
	女	6.9%							
10歲	男	7.7%			5.1%				
	女								
11歲	男	8.5%							2.2%
	女								
12歲	男	15 %	1.7%		5 %		1.7%		1.7%
	女	3.3%			1.6%				
13歲	男	12.5%		4.2%			4.2%		4.2%
	女								
14歲	男	24.5%	2.2%				2.2%		
	女								2.2%
15歲	男	26.8%				6.7%			
	女								
16歲	男	14.3%					7.1%		
	女								
17歲	男						10 %		
	女								
18歲	男					50 %			
	女								

統計(一)百分比順列

實足年齡別	性別	人物(動)	人物(靜)	禽獸(動)	禽獸(靜)	交通(動)	交通(靜)	物理(動)	物理(靜)	家具	兵器	建築	樂器	花果	美術	游戲	益智物
5歲	男				一												
	女								一								
6歲	男				三	一	三′		二								
	女			一′		一					二						
7歲	男			二	三′	一			二′	三							
	女	二	三′			三			四	一							
8歲	男		二″	三		一			二′	二							
	女	一	二′		三	二							三′				
9歲	男	二′	二″	二		一			二‴	三							
	女	二		一	三					二′							
10歲	男	四′	四	二	四″	一				三			四‴				
	女	一	二	三	三′	四	四′		四″								
11歲	男	四′	五	二	五′	一			四	三							五″
	女	一	三	二	五	四	五′	五″									
12歲	男	四′	六	三	六′	一	五		四	二	七		五′		七		七′
	女	一				三				二			三′				
13歲	男		三	二		四			一′	一		三′			三″		三‴
	女	一		二													
14歲	男	六′	六	三	五′	一		五	四	二	六″				六‴		
	女	一	二′	二													二″

15 歲	男	四′	三	四	四″	二				一				四‴			
	女	一															
16 歲	男	二′		一	三	三′		三″	一′	二					三‴		
	女																
17 歲	男		二	一′		一									三		
	女	一															
18 歲	男						一							一′			
	女																

調查兒童對於玩具的心理統計(二)

(以全校兒童數為本位)

性別 / 玩具種類別	男	女	總計
人物 (動)	4.36 %	9.27 %	13.63 %
人物 (靜)	4.08 %	3.00 %	7.08 %
禽獸 (動)	9.53 %	4.06 %	13.59 %
禽獸 (靜)	4.36 %	1.37 %	5.73 %
交通 (動)	25.89 %	3.00 %	28.89 %
交通 (靜)	1.62 %	.55 %	2.17 %
物理 (動)	.82 %	.27 %	1.09 %
物理 (動)	7.63 %	.82 %	8.45 %
家具	11.18 %	2.18 %	13.36 %
兵器	.54 %	.27 %	.81 %
建築	.27 %		.27 %
樂器	1.37 %	.55 %	1.92 %

花　　果	.55 %		.65 %
美　　術	1.37 %		1.37 %
游　　戲			
益 智 物	.82 %	.27 %	1.09 %

統計(二)百分比順列

性別 / 玩具種類別	男	女	總計
人物（動）	五	一	二
人物（靜）	七	三′	六
禽獸（動）	三	二	三
禽獸（靜）	六	五	七
交通（動）	一	三	一
交通（靜）	八	七	八
物理（動）	十	八	十一
物理（靜）	四	六	五
家　　具	二	四	四
兵　　器	十二	八′	十三
建　　築	十三	九	十五
樂　　器	九	七′	九
花　　果	十一	九′	十四
美　　術	九′	九″	十
游　　戲	十四	九‴	十六
益 智 物	十′	八″	十二

看了統計一以後，知道兒童對於玩具的心理：

（一）自六歲起，一直到十七歲的男兒，頂喜歡的總是動的交通那一類的玩具。

（二）自八歲起，一直到十七歲的女兒，頂喜歡的總是動的人物那一類的玩具。

（註）五歲和十八歲二項，以人數太少，統計不大可靠。

看了統計二以後，知道兒童對於玩具的心理：

（一）動的玩具總是比靜的格外喜歡。

（二）男兒喜歡的玩具，以動的交通一類爲最多，家具次之，動的禽獸又次之。

（三）女兒喜歡的玩具，以動的人物一類爲最多，動的禽獸次之，動的交通，靜的人物又次之。

（完）

玩具在教育上有怎樣的價值呢？

1、可以練習兒童的感覺。

甲、練習觸覺的，如各種動物模型等。

乙、練習筋覺的，如刀槍及皮球等。

丙、練習視覺的，如風車及鷩盤等。

丁、練習聽覺的，如小鼓小喇叭叫笛等。

2、可以增加兒童的智力。

甲、增加好奇心的，如大頭人長臂一足變等。

乙、增加觀察力的，如各種用具模型等。

丙、增加記憶力的，如習數方木及字母牌等。

丁、增加想像力的，如各種活動小動物等。

戊、增加推理力的，如自動車模型及地球儀等。

3、可以培養兒童的情意。

甲、培養同情心的，如家族人形及狐鬼請客等，

乙、培養美感的，如石膏模型等。

丙、培養宗教心的，如各種神像等。

丁、培養注意力的，如投環及氣槍等。

戊、培養克己力的，如溜冰車手搖車等。

已、培養進取心的，如各種棋子及撞球等。

（璧六）

風潮

葉紹鈞

這是十四年前的事。

學校裏新請了一位歷史教員，他沒有到校的時候，那一天授課的布告已揭示了，便引起許多學生猜測探聽的心緒。他是什麼學校出身，他的脾氣是怎樣？他的容貌是怎樣？都是他們所欲知道的。有的說知道他的底細，諸人便圍了攏來要他講。講的人描摹得十分盡力了，聽的還是大半模糊，認識不清一位將要見面的新的歷史教員來。實則見面時總得認識，何必先事猜探？可是學校裏每逢新教員未來時總是這樣，這是平常的情形。

這一課輪到上歷史了，學生們滿懷着好奇的心思，坐在課室裏期待。新教員來了；他跨上講臺，很矜持的樣子，匆匆地鞠躬，和別的教員都差不多。可是他的全身成了許多眼光的集注點，絕不同別的教員一樣，不含着新鮮可觀的分子。他的臉色近於深紫；額角突出；兩條烏黑的濃眉以下，特低陷；深藏的眼珠有閃閃的光；顴頰高起；口腔圍着不到三分的短鬚。他的聲音很洪亮；但略爲口吃，一句話的不用停頓的地方往往頓住了；因爲要催迫下面的話快說出來，右手在空間一掌一掌地助勢。他就這樣地開始教授歷史課。

一個學生想，「這一定是個不大好纏的教員；不然，何以他的面貌，看在眼裏這樣不舒服？」他這麼想，自然而然，也是很矜持的樣子聽講了。這正是同樣的情形，在其餘許多學生的心裏和外貌上。新教員的第一課安穩地過去了。

大約是第四五次上歷史課的時候吧？教員說課本上第三行的一句不大通順，應得修改。他說着，便轉身向黑板，將他擬改的句子寫出。後排一個較小的學生，他莫明其妙地信任課本，衝動地說了出來，「何必改呢？」聲音不很高亮。可是教員聽見了；回首相着這較小的學生的面，濃眉蹙着，目光凝定，顯然是怒了。靜默了一分鐘光景，冷然說，「你叫什麼？」這個學生很窘，頭不敢檯了，只略爲點起脚，算是起立，顫顫地將自己

的姓名說了。

影響來了，晚間課畢的時候，校長召這個學生到辦公室去；翻開歷史課本今天所講的地方，指着第三行的一句，叫他依原文講。他訥訥地講了，爲欲迴護課室裏說的那句話，添了些句子裏沒有的意思。校長掩轉課本相着他的臉問道，「書可以這樣講的麼?」他紅着臉，眼睛只看着課本的封面，答不出話來。

校長見他不答，叫他取近來的作文本來。他去取了來。校長翻閱他最近作的一文，一壁看，一壁只是縐眉和搖頭。「這一篇必須重作！這一篇必須重作！原來你的文理這麽不通！」校長自言自語地說。看完後，重重地訓誡他一番，叫他自己承認國文的不通和上課時的不守規則。他都承認了，才退出辦公室。

許多學生都在辦公室的近旁，等候他退出來，好早知道這件事的經過。他的臉還是紅着；說話次序錯亂，敍述得累贅而不明白，顯見他正惶媿呢。經諸人一再詰問，一切經過才全部地滲入諸人的心裏。

不到一月，歷史課要舉行考試了。這位新教員說，「我不知道你們聽了我的講授，究竟怎樣。非得考試一回不可。」學生不料他有這一個警告；要想同他開口，又沒有人有這一種勇氣時間不肯回轉頭來等一等；已聽見了上課的鐘聲了，這一課正就是歷史的考試。

全級學生站在廊下，本來是排齊了，一個個連貫着步入課室；現在有的靠在牆上，有的抱着柱子，密一段，疎一段，很不像個排齊立着的横隊。有幾個以牢騷的語氣隨口說道，「該死呢，考不出。」

「管他，隨便寫一些就是了，」一個挾着書，神情瀟灑的這麽說。

「他來不到一個月，」一個聲音宏大，滿面鮮紅，表示他是多血質的說：「他就要考我們，我們大家繳一本白卷給他！大家贊成麽?」

「贊成！贊成！」許多人口裏發出各自斂抑、不使高揚的語聲；同時大家的手舉過了頭，招了一招，重又放下。「走罷，走罷，鐘打了一歇了。」大家轉身，嬾嬾地向課室走去。

這位新教員進了課室，在黑板上寫了題目，便分散考卷。許多學生將第一個題目鈔上卷子，大家回首看着旁座的人的面；微微牽動眼皮和嘴，彼此示意。可是大家只坐着

不動。 有的想，「這太快了，總得捱到差不多光景的時候，才把桌子上這本卷子繳上去。」有的想「不成了，何以沒有人先繳呢?」又有的想，「這五個題目裏，有兩個却易回答，就答了這兩個罷。」然而還是執着筆不寫下去，眼珠如風輪地旋轉，看全室的同學的舉動。

滿面鮮紅的那人坐在最後一排；他看衆人靜定不動，勉強咳嗽，借以警告大家。 嗽聲異常，大家回首看他；他才向教臺努嘴。 大衆的心差不多凝成一氣了；有幾人手裏拿着卷子，身體作起立之勢。 大家都注視着這幾個人，只等他們起立，便也照樣地做。但是這幾個人試了幾試，終於沒有立起來。

大凡考試的時候，課室內最閒適的就是教員了，既不必提高了喉嚨講授，又不必留意學生的秩序，他們自能很馴順地在那裏做功課。 這時候這位新教員徘徊室中，撚着鬍子相一會寒暑表，更憑着窗臺望一會遠景，又細細地剔十個指甲。

忽然一個被稱爲瓦老爺的立起來，將卷子擺在教桌上，轉身走出教室。許多人便跟着，做同樣的舉動；步調很急遽，臉上露出勝利的笑。 教員急跨上教臺，接收卷子；許多卷子歪斜散亂地堆在他的兩手裏。 他翻閱了幾本，裏面都只謄了第一個題目。他顏色立變，皮肉似乎緊張了起來；目光裏含有悵惘的意思，眼角且有水光了。 他脣皮翕張了幾回，終於沒說出什麼。 最後出去的人的卷子已在他的手裏了；他只得整理了沒有作答的許多卷子，頹廢地退出教室。

這是何等重大的事！ 不一會，揭示處貼有新的布告，這個被稱爲瓦老爺的學生給斥退了。 全班同學覺得很對不起這個勇敢的英雄，舉出代表來向校長請願，希望收回成命。 許多人擠住了辦公室的門口，爲代表的後盾。 不穩定的空氣立時充滿了空間；監學先生特裝出十分莊嚴的態度，在室內踱來踱去。

代表多方陳說，校長只是不答應。 門口的人怒了，各湊在人背後發些短語。「不應當斥退！」「要斥退，一起走！」「專制的辦法！」 他們因爲並不露面，說到末梢沈重而曳長，含有示威的意味。 監學先生目睛突出，向衆人不專注地四望；但是沒有效果，這些憤語繼續從人叢裏發出來。

校長表示決不收回成命的意思，代表只得退出。 不知從誰的口裏喊出「我們一起走呀！」大家潮水似地湧到自修室裏。「全班告退，要走一起走！」「簽名，大家簽名！」

「這是公共的意思，沒有發起人，沒有贊成人，應當將大家的名字寫成個圈兒！」

擺在階前的盆花，窗上的玻璃，四方的柱子，頓時全化為可厭可恨的東西。 一個人一脚，將一個花盆踢碎；大家齊拍手。 一個人接着一脚，又碎了一個。另一個人取起一支銅尺，將玻璃擊碎。 清脆的玻璃碎裂的聲音裏，迸出更繁喧的掌聲；接着一陣歡呼。好幾個人踢着那些柱子，發出沉濁的房屋激動聲。這時候監學先生的影子也不見了，不要說突出的目睛。

大家果真都簽了名，寫成一個圈兒。「要不要說一說我們告退的理由？」末一個簽名的人擲去手中的筆，這麼問。

「這個要的，」滿面鮮紅的那人不思慮地喊着，「但是怎麼說呢？」

「歷史教員沒有本領，教法不好！」

「他的脾氣又壞，無端責罰學生！」

「他教得不好，我們當然考不出，當然只得繳白卷！」

「第一個繳卷的人不應當斥退！」

「要講專制，一定要斥退，我們不願看這種專制手段，所以情願走！」

所說的意思都有用，由一個被推為國文好手的貫穿起來，潦潦草草地寫在簽名的那張紙上；大家似命令似推舉地叫剛才的代表拿到校長那裏。 同時一鬨出校； 奔馳的步調裏，感情的怒罵裏，興奮的面貌上，都似含有浮動欲溢的分子。

路上遇見相識的人，問他們做什麼時，他們以誇耀的聲氣回答道，「我們起風潮了！」

一九二一，一二，二一。

往日先生強，　今日學生惡。
先生最怕起風潮，　學生個個能鬧學！
誰去打玻璃？　課卷便可以不作；
不然爭鬧校長前，　也叫先生心膽落！
自由啊！平等啊！　學生果然能自覺！
這才叫「德謨克拉西」，　誰也管誰不着！
——獻　麗——

新刊介紹

(I) 名著

設計教學法……………………(周天冲)

設計教學法 The project method of teaching 是斯特芬身博士 Dr. Stevenson 所著.一九二一年,在紐約 Macmillan Company 出版.全書 305 page.內容非常豐富搜羅各教育家的意見,自己下以精密的判斷;統一設計的定義,並附許多應用設計法的實例.這實在是論設計法的一本完善的書.美國哥崙比亞大學師範院教育教授 Arthur I. Gates 曾在一九二一年十月份教育心理學雜誌 The Journal of Educational Psychology 上將此書介紹過;但過於簡略,并且能够看見這雜誌的人恐很少.我在湖北教育週刊上也曾將此書介紹過,亦是同犯簡略的弊病.今特詳細將此書內容介紹出來,以餉熱心研究設計教學法的同志.

此書共分八章:第一章緒論,題爲問題之普通敍述及研究之方法.第二章,現在通用種種教學的形式之考驗.第三章,設計之定義.第四章,問題與設計.第五章,設計教學法之內含.第六章,設計與課程.第七章,設計的理想之應用.第八章,設計法在小學與中學各科中之應用.書尾附有各種參考書的詳細目錄.

第一章分四節:一,導言.謂設計法創行頗久而定義仍未統一,並有許多誤解,故統一設計的定義實在急不可緩.二,問題中之要素.卽述此書所研究之範圍:A.決定設計教學情形之確切的要素.B.考驗現在通用的教學概念.C.「設計」之解釋.D.各種定義之批評.E.考量設計與問題、動機、推理、操鍊、及課程之關係.F.考驗設計所含蓄之理想,及在法律、醫學、工程學、新聞學、及外國語言學各科中之應用.三,判斷之標準.略謂爲便利批評起見,特立出四對標準;一則證明設計包含每對中之一個條目,再則證明現在通用之各種教學法不足以包含設計所有之條目.四對標準是:(a)知識由推理而獲得 vs.(對)知識由記憶而獲得.(b)用知識變化行爲 vs.僅以求知識爲目的.(c)在自然的情形(natural setting)之中學習 vs.在人爲的情形(artificial setting)之中學習.(d)原理適應解決問題之需要而介紹 vs.學習原理在了解問題之先.因此定設計的定義,要

包含推理、動作、自然的情形、與問題之居先.即是設計包括(1)推理的標準,(2)適應需要而發得知識,(3)用以進行一種實際的活動,(4)於自然的情形中.四,問題之復述,卽第一章的結論.

第二章分二節.一.教學法的種類及選擇的方法,二,結論.斯氏曾考查現時小學及中學所用的教科書四十二本,——地理、國文、科學、讀本、代數、幾何、及拉丁等科的教科書——發現現時所常用的教學法有十四種.這些方法卽:發問 question、題目topic、問題 problem、示例 examples 定理 original、演習 exercise、操練 drill、測驗 test、溫習 review、應用 appication、圖解 illustration、證明 demonstration、試驗 experiment、實驗 practicum. 記憶的發問,思想的發問,詳細的與偏面的發問,不能包含所已定之四個標準.因爲他們特注重於記憶知識而忽於推理,重於知而忽於行,重於問題人爲之情形而忽於問題本然之情形.思想的發問雖注重於推理,而由他方觀察,爲敘述設計起見,也有別種的缺點.題目只注重於求知而不重實行;問題只注重理想的解決而忽於實際的活動. 定理及示例,與問題的缺點同,並偏於先敘述原理,不是適應解決問題的需要.演習是問題、定理、示例等名詞的一個包含名詞,不能包括需要的標準、操練、測驗、溫習,不注重解決問題本然之情形及問題居於原理敘述之先.應用、證明、解釋、試驗、實驗,都不能包含設計的四種要素. 他們這些概念都是開導原理於問題之先: 應用是應用原理;證明是證明原理是眞或僞;試驗與解釋是解釋原理;實驗也是應用原理. 這些名詞既不含那四種要素,所以就需要「設計」這個名詞了.

第三章分五節.一,「設計」這個名詞之必要.二,設計之歷史的敘述.三,設計之定義及辨證.四,現在各種定義之批評.五,結論.設計之定義及辨證和各種定義之批評,均以四種要素爲衡,設計的定義是:一個設計是一種動作起於未解決之, 問題於其本然之情中以達到一種解決的結果. A project is a problematic act carried to completion in its natural setting.這個定義注重在使動作得一種的結果,反對被動的吸收知識;注重在發展種種情況,需要推理來解決,非僅重知識的記憶.致重於問題的情況problematic aspect,卽包含問題在啓發原理之先;並注重問題的本然之情形,反對人爲的情形.欲判斷問題的情形是人爲的或是本然的, 可問由教室實驗所顯露出而需要解決之問題是完全的與在

校外生活中所尋出的不同嗎?若是在校中解決問題是與在校外一樣進行,那麼,問題雖然是在學校裏解決的,却有一種「本然之情形」natural setting.使教學的情形爲一種生活的本然之情形,即是設計法的顯明的貢獻.無本然之情形,即無所謂設計.斯氏批評各種定義,採集了各界的意見.徵集各界名教師對於設計的定義之意見,有的是由斯氏函詢各教師的答書來的,有的是由各種刊物裏面節錄來的.以人數計,約徵集了十七人的意見.這十七人即代表下面的各界:(1)普通教育理論、(2)農業、(3)科學、(4)工業教育、(5)英文、及(6)小學.各種定義的分析,就表示意義上大不相同.多數的定義沒有露出動作起於未解決之問題這個條款,注重使動作達到一種圓滿的結果者也很少,問題本然之情形雖常常包括在內,但是少有特別的敍述之或討論之者.

第四章亦分五節.一,設計與問題區別之必要.二,設計與問題之定義.三,問題與設計之種類.四,問題與設計基於複雜的程度之分類.五,結論.問題這個名詞的內含(connotation),大半是智識的(intellectualistic),若單獨用之,必有「過重學校工作之智識的方面」之趨勢.而設計則不僅注重於問題的情况 problematic situation,並注重於動作及使動作達到圓滿的結果之可能.設計供給教學單元的本然之情形.問題之情形可以爲人爲的,即是,他或不接近於生活的情形.設計就是一種普通的生活情形.設計與問題的區別,即以是否合乎生活的情形爲判.問題與設計的種類均可分爲兩種:(1)知識的問題,知識的設計;(2)作業的問題,作業的設計.以複雜的程度爲基礎,問題可分爲(1)單簡的問題,(2)複雜的問題;設計亦可分爲(1)單簡的與(2)複雜的,複雜的問題,給最高的訓練,以發展推理的技能,並趨向於使事實有興味與有意義.設計,及複雜的設計,於發展推理的技能之外,並供給問題本然之情形而使事實見諸實行.若供給本然之情形不經濟,則問題法可以利用了.

第五章分五節.一,設計與動機.二,設計與思想.三,設計與習慣之養成.四,設計與行爲.五,結論.設計創造一種極濃厚的興味,因爲這種興味是由各種的關係聯絡而來的.設計貢獻無數的貯蓄器,由此可以引出興味來.他的興味的可能性,無論如何,是要較大於在科目的組織中學習事實的.設計表出教材之理想的組織,以喚起一個目的而指導思想.對於個人最有價值的思想,是爲他自己的目的所指導,而非爲別人所指導,或受別一

個目的所壓迫.若是學生有一個特別的目的,他知道他必需解決的困難.他必會選擇材料以適應解決困難的需要.設計的本然之情形,供給一個學習的極強的動機.設計的動機與由實際的情形所生的歡樂,刺激學生去思想而得一種極高的效驗.習慣之養成是極重要的.用設計法應當隨時養成習慣.設計之缺點在難於供給學者所需要之習慣及技能欲使設計法有廣闊的功效,必須練習種種技能與習慣.並須用有統系的表述、組織、溫習與復述以補充之.設計法注意於成就一種完全的動作之技能.若是用設計法教了兒童的農業,他就知道如何做事.他就學習作事的方法.設計供給動作的完全技能,在理論的問題已經解決之後.在實際的實驗中成就種種的進行而獲得技能,卽設計所求的便利.

第六章分六節.一,科學的方法在課程組織上之需要.二,課程編制之原理及解釋三,設計無須區別課程的各科目之界線.四,學校課程中之無用的材料.五,設計爲編制課程之基礎.六,結論.根據於設計法編制課程的方法,加圖斯 Charters 說得好:「假使以設計作爲課程的基本,教師必須用科學的方法,判斷什麼原理是學生所當通達的;什麼動作是學生所當練習的.然後不獨選擇單獨的設計,並選擇團體的設計.如此排列之,則選擇設計將可包含各種的重要事實、動作、與原理;這是確實無疑的.且在課堂之中,當設計法已包含了各種原理及動作時,應當留十足的時間在課程中,如此則教材可以連貫一氣.首先,設計是用來接近科目之各部的,其次則將各科目立一種次序而爲有系統的溫習,作爲一種拉雜的撮要.」(註一)

第七章舉出設計理想在工程學、法律學、醫學、新聞學及外國語言學各科中應用之種種實例,表明這個名詞的理想,與斯氏所下之定義稍有變遷.

第八章設計法在小學及中學各科中之應用.設計的種種實例甚多,並非常的詳細.有英文的設計、公民學的設計、衞生的設計、地理的設計、歷史的設計、手工的設計、數學的設計、生物學的設計、家庭經濟學的設計、物理學的設計、外國語的設計、各種實例.此章所引的各種設計,足以表示設計法可喚起極大的興味.設計法至少可實施於小學及中學的各科單元內.教師在圖謀用設計法教授科目之先,應當思量各種確實的暗示.第

(註一) Charters, W. W., "The Project in Home Economics Teaching," Journal of Home Economics, Vol. 10, 1918.

一要緊的，教師應當測量所計畫教授的科目，藉以詳細的估算所應教授之各種事實、原理及動作，所教之材料應當排列成一種合乎論理的或有系統的程序．依着這種程序而練習，直至能將各科目爲有系統之理解爲止．總之：設計法能填塞學校工作及校外活動之罅隙；有聯絡家庭教育及學校教育之特點．設計的教育以實現生活的本然之情狀爲目的；並發展學生作事的各種技能，以使動作達到得着一種圓滿的結果爲至．

首七章是關於設計法的理論之討論．第八章是小學及中學裏已經實施的設計之各種實例．斯氏承認編制設計課程的困難，但是以設計爲課程之基本替代以科目爲課程之基本，結果將表明設計法的靈效．斯氏著這本書，得了他的老師 Charters 的大助．Charters 極有興味研究設計法．設計的理想，如斯氏書中所下的定義，乃 Charters 教授所建議的．Charters 的建議已爲創造設計法 project method 的一個南針了．

（原書已由天沖譯出，正在覆閱，不日可以付印出版。）

(II) 雜誌

最近英美日本主要教育雜誌要目一覽

1. Criteria for Judging the Project Method, Ernest Horn (*Education Review*, February 1922)
2. Federal Organization for Education, Charles Riborg Mann (同上)
3. The Function of Sociology in the Training of Teachers, Ross L. Finney (同上)
4. The Future of Spanish, Henry Ward Church (同上)
5. Recollections of a Surveyor, Parke R. Kolbe (同上)
6. Progress of Education in England, I. L. Kandel (同上)
7. The Scientific Technique of Curriculum-Making, C. H. Judd (*School and Society*, January 7, 1922)
8. Somthing New in German Education, H. W. Puckett (同上)
9. A Few Very Popular Mathematics Teachers, G. A. Miller (同上)

10. The Superintendency as a Career, Frank E. Spaulding (*School and Society*, January 14, 1922)

11. Our Overcrowded Colleges, Charles S. Howe (同上)

12. The Question of Unions in the Teachers' Profession, John M. Brewer (同上)

13. Methods and Results in a Progressive School, Eugene R. Smith (*School and Society* January 21, 1922)

14. The Virtues and the Limitations of the Progressive Movement, A. Duncan Yocum (同上)

15. Discussion, Charles W. Eliot (同上)

16. The Outsider in Education, Frank V. Thompon (同上)

17. The Advancement of Latent Human Powers, Arthur E. Morgan (同上)

18. The Harvard Teachers' Association, Paul H. Hanus (同上)

19. A Year of the Educational Research Committee, S. P. Capen (*School and Society* January 28, 1922)

20. An Industrial Arts Program for the Junior High School, Leon L. Winslow (同上)

21. The Development of Moral Character in the Public School System, Theodore H. Eaton (同上)

22. The Case Method for the Study of Teaching, W. P. Burris (*Sch ool and Socite* February 4, 1922)

23. The Educational Renaissance and the Book Publisher, Joy E. Morgan (同上)

24. The Concept of Inferiority, H. G. Townsend (同上)

25. The American Association of University Professors; Its Aims and Its Accomplishments, Edwin R. A. Seligman, (*School and Society*, February 11, 1922)

26. Education and To-day's Ideals, J. W. Crabtree (*Journal of Education*, January 12, 1922)

27. European History in High Schools, O. L. Bookstahler (同上)

28. The Socialized Class in History and Civics, or Democratic Pupil Participation, Ona I. Nolan (*Journal of Education*, January 19, 1922)

29. Commissioner Tigert's First Report (*Journal of Education*, January 26, 1922)

30. College for the Student of the Commercial High School, S. R. Hoover (*Journal of Education*, February 2, 1922)

31. How One School Studied the Paper Industry, Bessie Allen (同上)

32. Special Issue on, J. H. Phillips (*Educational Exchange*, November, 1922)

33. Teaching a One-Teacher School, U. J. Hoffman (*School News*, February, 1922)

34. Heath, J. N. Haddock (*School and Home*, January, 1922)

35. Vocational Education, Irvine S. Ingram (同上)

36. Art in Public Life, H. A. L. Fisher (*The Times Education Supplement*, January 7, 1922)

37. The University Position (*The Times Education Supplement*, January 21, 1922)

38. French Secondary Reform (同上)

39. A Project in Self-Denial, E. A. Klein (*Primary Education*, February, 1922)

40. Physical Training for First and Second Grades, G. L. B. (同上)

41. Helps in Teaching Reading in the Intermediate Grades, Mary E. Polley (*Philippine Education*, February, 1922)

42. Suggested Lessons for Drawing in the Elementary Grades, Thilma D. Creyts (*Philippine Education*, March, 1922)

43. Some Moral Aspects of Physical Education (同上)

44. A Comprehensive Health Program for Public Elementary School—Its Necessity and Scope, E. E. Cortright (*Education*, February, 1922)

45. The Academic Debate—Its Aims and Method, Clarence S. Dike (同上)

46. Music Memory Contests, Edith L. Hilderbrant (同上)

47. Superior Types in the High School, John C. Almack and J. L. Almack (同上)

48. Imitations of Shakespeare in "The Bride of Lammermoor." G. David Houst (同上)

49. The Normal School Library; An Educational Institution, Willis H. Kerr (同上)

50. The Democracy of Education Opportunity in Hawaii, Vaughan MacCaughey (同上)

51. New Ways in German School Organization, Edmund Venzlaff (同上)

52. 教授態度と其の修練に就いて,森岡常藏(教育論叢,大正十一年,三月號)

53. 影現の國と應現の國,曾我量深(同上)

54. 創作の條件,河野清丸(同上)

55. 近世教育の史的發展に對する論理的考察,石川謙(同上)

56. 構案教授の起源及び發達,入澤宗壽(同上)

57. 議會の法案より見たる米國教育の趨勢,矢田篤(同上)

58. 米國に於ける中小學生徒自學の實際,樋口長市(同上)

59. 經驗の改造,永野芳夫(教育學術界,大正十一年,二月號)

60. 強制としての道德,後藤俊瑞(同上)

61. 戀及死の倫理的本性,伊藤千眞三(同上)

62. 英國勞働教育の發達,山田敏一(同上)

63. 學校調査,大伴茂(同上)

64. 體育細目の編制,佐佐木等(教育研究,大正十一年,二月號)

65. 童謠の研究,千葉春雄(同上)

66. 珠算一桁割の教材組織,水戸部寅松(同上)

67. 自由教育の思索的方面,小野秀瑠(同上)

68. 理科教授の缺陷に就て,西川順之(教育研究,大正十一年,二月號,臨時增刊)

69. 生物の研究に就て山內繁雄(同上)

70. アインスタインの相對性原理に就て,松隈健彥(同上)

71. 藝術教育の哲理,關衛(小學校,大正十一年,二月一日)

72. 精神的能力の性的相異に就 ,島村嘉一(同上)

73. 藝術的陶冶と宗教的陶冶,岸田牧童 小學校,大正十一年,二月十五日)

74 藝術教育の哲理,關衛(同上)

75. 獨創主義よりみたるフレーベルの體驗,千葉命吉(同上)

76. 還相迴向に於ける藝術的體驗,關衛(小學校,大正十一年,三月一日)

民鐸雜誌

第三卷第四號——「進化論號」——出版豫告

本誌已於第一卷出「現代思潮號」；第二卷出「尼采號」；第三卷出「柏格森號」。現定於本卷四號再出一「進化論號」特刊號。因進化論在思想界劃一鴻溝，此人人皆知；然切實研究現代思潮與進化論并進或背馳者，實不多覯。本誌有鑒於此，用特約集同志分擔執筆。茲將目錄發表於左：

進化論之批判……李石岑
進化之方法……陳兼善
進化論證……朱光潛
生命之進化……柯一岑
死的進化……周建人
社會進化論……瞿世英
突然變異說……張作人
達爾文以前之進化論……天督
達爾文以後之進化論……陳兼善
進化論與倫理……嚴既澄
進化論與歷史……嚴既澄
讀 Baldwin 發生與進化……常乃德
進化論年表……陳兼善
關於進化論之名著介紹

卷首插有達爾文老年壯年各種肖像，暨「達爾文之書齋」「達爾文之閒居」各種攝影。此外如台佛列肖像，外司曼肖像，曼兌爾肖像，及曼兌爾紀念碑，均列入；并有詳細說明。

上海法界貝勒路同益里 **民鐸雜誌社啓**



What?
商務印書館代攝代製
各種活動影片
活動影片在中國社會公共娛樂的場所中，漸要佔據重要地位了．我們相信，影戲必有能蓋代皮黃等傀儡式戲劇，供給人們一種新的娛樂法的一日！我們應社會的要求，特備巨大光室和最新式機器，可以供給於社會很優美的影片；代攝，代製，代演，租演，均可．請向上海寶山路敝館印刷所接洽．
商務印書館謹啟

教育界消息

三誌新學制運動

新學制運動消息，本誌第二三兩號已略識梗概，玆再依省分續載如下：

一、廣東　廣東自新學制系統草案通過後，即組織新學制實施研究會。其會員分爲普通及專門兩種：前者以下列人員充之。一、省教育會正副會長、評議員、各部部長主任，二、小學校以上學校校長，三、國內外大學或高等專門學校畢業曾研究教育者，四、省市縣教育行政人員。以上四種會員，共九十六人。後者不定額，遇必要時酌聘之．研究分二期，第一期以本年七月一日以前爲終了；遇必要時，得延長之。二月十一日，開第一次大會，議決該會議事細則及分組研究辦法。將會員分爲小學、初級中學、高級中學、職業教育四組；分討論之次序爲宗旨、課程、教材、實驗方法四種。第二期議專門大學教育。二月十八日，開第二次大會，先將會員分別編定宣布，隨議決分組會議地點；並議即日開分組會議，限於二十五日將各該組宗旨議定，於三月四日提交大會公決。惟各組議事細則，則由各組議定施行。至各組每次議決案，須交教育會彙合印送各會員。如某組人數不敷時，可借材他組，並可物色專門人才薦任爲專門會員。三月四日，第三次大會，議決各級宗旨如下：一、小學教育授以兒童必需之智識與技能，以養成公民人格爲宗旨。二、初級中學以完足普通的應用知識與技能，及爲高級中學之準備爲宗旨。三、高級中學以初級中學爲基礎，養成比較上活動的生活之知識與技能，且爲高等教育之準備爲宗旨。四、職業教育以教授職業上必需之知識與技能，養成實用人才爲宗旨。三月十一日，第四次大會。議決關於討論課程分組會議，期限假定爲四星期，限滿即開大會報告公決。如有某組尚未議畢者，屆時由大會酌量展限。旋即開高中初中兩組聯席會議，小學職業兩組亦分別開分組會議。

二、江蘇　二月二十三日，江蘇教育界在南京公共演講廳開新學制草案講演會。到會者，有省教育會代表、教育行政人員及各學校校長等一百三十八人。首由沈恩孚演講「新學制草案議決經過情形」。大致謂全案採縱橫活動主義；其間中等教育最滿人意。總

之，草案之定四二三三制，完全在兒童身心及社會需要上着想，至財力乃另一問題。故各縣不妨各視其財力辦理，不過初等教育以六年爲原則耳。次由袁希濤講演「新學制與各國學制之比較」。大致謂一國之教育，第一當以本國爲本位，第二當以各國爲比較；而比較有精神及效力兩方面云。二十四日，開新學制草案討論會。一、初等教育。討論後，以原案四二制付表決，多數通過。至初等教育中之職業準備問題，議決，小學課程得於較高年級，斟酌地方情形，增置職業準備之教育。二、補習教育。議決，對於年長失學者，設各種補習學校，列入初等中等段旁支系統內。三、中等教育。討論後結果，主張將原案第五條說明「已庚辛各科畢業後，俱得升入大學或高專之相當分科。」一條完全删去。四、師範教育。討論後，以原案付表決，通過。二十五日，學制草案討論會繼續開會。午前討論高等教育。午後討論各級學級設置及經濟問題。關於小學者凡七項：一、六年小學分爲兩期。二、市鄉立小學，以設立前期四年者爲原則。三、縣經費得補助市鄉立之六年小學。四、第二期小學不得獨設。五、四年小學稱前期小學校，六年者渾稱小學校。六、縣地方教育費之如何劃分，歸縣教育行政會議解決。七、四年小學畢業，給以義務小學之四年修業證書。關於中等教育者凡四項：一、縣教育經費充裕者，得設初級中學。二、初等中等各階段之啣接，歸學程研究會討論。三、中學校以省經費設立爲原則。四、已設初級中學之縣，舊制各高小之三年級可酌辦職業科。關於師範教育者一項。師範講習所入學資格及修業年限，另行規定。

三、奉天　奉天教育廳以奉省處於特別地位，與別省不同，現行學制諸多窒礙，故自去秋起，卽籌備改革學制。其具體計劃，詳見「奉天省教育十年改造設計案」及「奉天新學制草案」二種印刷物內，與教育聯合會議決之新學制草案稍有異同；玆撮其大概，附誌於此。一、學校教育定三級制。甲、初等教育爲五年畢業之小學校及一年至三年畢業之職業學校。乙、中等教育爲六年畢業之中學校、三年畢業之國民師範學校及一年至二年畢業之職業教員養成所。丙、高等教育爲三年畢業之專門學校及四年畢業之大學校。二、社會教育定五項辦法：甲，實用講演會；乙，實用圖書館；丙，簡易識字學校；丁，理科試驗所；戊，各種科學研究社。

再誌教育獨立運動

二月十二日，全國教育獨立運動會成立，幷發表宣言，已誌本誌前號。三月二日，該會又推舉代表謁見教育部次長陳垣，說明該會成立之原由以及將來進行之事項；幷謂交通部附加賑款，請繼續徵收，作為教育經常費。

三月四日，北京大學教務長顧孟餘約該會會員談話。其談話大體分三層：一，討論各重要問題；二，交換意見；三，討論進行方法。顧氏謂教育經費獨立之所以重要，其理由凡三。一，教育經費不獨立，如現在情形底下，決不能有專以教育為職業之教育家。二，現在無論中小大學皆不能培養完全人材，其原因由於學校之毫無設備。此種「死教育」不僅戕賊青年，即教師方面亦毫無提高學問之希望，而同為枉費光陰。三，學生畢業後，宜服務社會，而學校實社會運動之大本營；今因經濟困難而無設備，將何以達此目的云云。

三月八日，該會在高師開總務會議，首報告與各教育團體接洽情形；次議決舉行聯合會議。

三月十九日，該會在中央公園水榭開聯合會議，請北京學界各團體及教育界名流列席討論。

南滿「日本化」的教育

——使中國兒童失去國家觀念——

——日人侵略南滿之處心積慮——

三月二十八日，民國日報登載日本在我國南滿設施教育之新聞一則頗足驚心駭目，茲轉載如下：

吾人觀察日本在遼東半島（日人稱之為南滿）各處所施之教育，乃一種特別教育，即侵略主義之教育也。此種侵略主義之教育，乃日本對於遼東半島根本之政策，較之鐵路、商業、政治、兵力，殆尤甚焉。今就其教育設施上，分為兩種，述之於左：

（甲）侵略者的教育　即以教育之能力，養成其本國人民征服他民族之思想為急務也。日本在遼東半島所設之日本人學校（專為日本兒童而設），由小學校以及中等以上之學校，其教育目的，無非造就侵略的心性而已。其目的既在造就侵略的與征服的人材，是以種種設施皆具一種特別性質，用一種特別手段，而與普通之教育不同，即與日本國內

之教育亦迥乎不同。(一)經費。以南滿之一隅,而日本每年教育經常費非常充足,且逐年增加。是以學校一切設備,均甚完善;而對於教育者之待遇,尤較優厚。去歲調查在南滿之日本人學校已有五十六處;(中國兒童之學校在外) 而其常年經費已達二百一十餘萬日金元。(二)教員。凡在南滿各地學校之教員,皆由國內擇其優良者。尋常小學校與尋常高等小學校教員,皆曾經在國內充過三年以上教授而成績昭著者,然後送至旅順師範學校,再研究一年,始充南滿各地小學之教員。若中等及中等以上之學校教員,多數皆有博士頭銜,由東京高師帝大畢業及留學歐美者。(三)學生。小學校及中等學校之學生,皆為日本居留民之子弟。入校待遇亦優於國內。至專門以上之學生,如旅順工科學堂,南滿醫學堂,雖亦兼收中國學生,其大多數皆由國內各中等學校畢業生各選擇成績最優者送入此校。每次招生時,國內之中等學校,每校選送二人,其餘另招,以期教授上得良好之成績,而栽培特別優秀之人材。

(乙)被侵略者的教育 即奴隸之教育;換言之,即甘於征服者之教育也。以教育之能力,而造成被教育者有奴隸者之資格,使其安於被治的地位,而不能有反抗之能力與思想。是以日本對於中國之兒童教育,亦極力進行。因其用意不同,故其關於教育上之種種設施亦異;而其目的即在使中國人為日本化。(一)學校。日本教授中國兒童之學校,可分兩種:即公學堂與普通學堂是也。此外尚有旅順師範學堂,及南滿中學校,日本語學堂等,專為教授中國人之學校。公學堂之經費,由關東廳擔任,普通學堂則由地方廳擔任。此外各學校經費多有由「南滿洲鐵道株式會社」擔任者,亦有由私人捐資設立者。旅順師範學堂,普通學堂教員之養成所,即造就奴隸者之教材地也。南滿中學為入南滿醫學及其他專門學校之預備學校,日本語學校,尤為代表日本教育之特色。受業是校者,專學日本語,二三年畢業。畢業後,充南滿鐵路沿線及各廠之夫役,月薪日金八元以上;以是中國貧民子弟多投之,入學者日漸增多。(二)教科。現在公學堂及普通學堂之教科,除日文日語外,殆無所謂主要教科。無中國歷史地理,亦不許學生私自瀏覽於中國歷史地理之教科書。其居心亦不外乎使被教育者之中國兒童,失去本國之民族性及國家觀念,而向為日本化而已。(三)訓練。吾人參觀各處之公學堂,一入校門,則多有(化民成俗)四個字的匾額橫懸。所謂化民成俗者,即不啻化民成為奴隸也。對於校規,則嚴立規章。學生倘有過失,則體罰立加;至於拳擊足踢,尤屬常事。對於兒童,概使模仿日本之風習。關於中國及中華民國等字樣,概不准道及。是以隨便問一兒童為何國人,不曰清國,即曰日本,而中華民國不知為何物也。

通訊

記者先生:

(上略)來函說:「童話取材極難;近今出版物大半偏於神話及初民故事,有人說於進化有礙,究竟如何?」我想這個問題是童話界極重要的問題;可也是極不容易解決的問題我看世界各國的童話,大部分全是荒唐神話和初民故事;若是把這兩種去掉,童話界簡直就要破產;因爲這兩種材料,在童話界裏佔的領域太大了.

以前的學者,全說這兩種材料與兒童沒有甚麼害處,并且很有益處.國內研究兒童文學的,也是這樣主張.總之:中外學者,沒有反對初民故事和荒唐神話的,可以說是學說一致了.

在這學說一致的時候,忽然出了一位布饒恩先生(Gilbert L. Beown);他在教育報(Education, November, 1921.)上,發表了一篇文章.(此文已由徐侍峯譯出登在國語月刊第一期內)他對於前面所說的兩種材料,根本上反對;但他說的確是有條有理.

我看過這篇文章以後,想要替舊學說作一個辯護人,竟不能自圓其說.固然是我的學問太淺,也可以見出布饒恩氏的文章確有一時不能攻破的價值了.

我正佩服布饒恩氏之際,恰巧又接到來信,知道也有和布饒恩氏一樣主張的人;因此我的心裏越發的搖搖不定了.但就我個人的經驗說起來,還不敢遽然投降布饒恩氏;因爲我研究童話,也有十餘年了.在這十餘年裏,除了在書本上研究外,在兒童的面前也常講演.我每天在家裏,必要對着家裏幾個孩子講幾篇童話;有時還常在朋友家的童話講演會裏去講演;也有時候,到附近的小學校裏去講演.這十幾年,在家在外,經過的兒童不知道有多少了;我覺著原人故事和荒唐神話,確有引起兒童興趣的力量;對於兒童心理,沒有甚麼不合的地方;并且敢作保證,決不能把兒童引入迷信一途.不過對於十四五歲以後的兒童,覺著興味很薄了,效用也小了;這也是由屢次攷驗得來的.

我因爲有上述的經驗,所以不敢遽然投降布饒恩氏.我雖然不敢投降他,却也不敢反對他;因爲他的學說實在說的頭頭是道,令人佩服.

我對於這主張，固然佩服；但是我還有一種意見：我想現在雖然有了新說，可是舊說的勢力還是很大，一般人的腦裏還充滿了舊說。我們若是單純的偏重新說，能否得一般人的歡迎，很是一種疑問。況且這新說，在實驗上，還沒見出甚麼功效。我們在這個時候，似乎不應當絕對贊成，總是暫持懷疑的態度，看他將來的效果究竟如何，再定趨向。我想如此辦法，比較的穩當一點。

我於這種新說，還沒實驗過，雖然十分佩服他，究竟免不了懷疑；所以我的意見，打算把神話等材料設法減少，却不絕對的去掉，比較的妥當些。

又有人說：「國王、公主等名詞，不適於共和國民。」這件事，我也很以爲然。但我的意見，關於這一類的材料，也打算不完全去掉；不過採用此等材料之時，要加上一種暗示使兒童明白趨向，不至走入迷途。我近日在家庭童話集裏，編過彈琴的皇后和畫筆兩篇全是這種敍法。我以爲用這種敍法，比較絕口不談「國王」，還有效驗。比如強盜是一種惡人；對於兒童，專說強盜的好處，固不免引起兒童學爲強盜之心；若絕口不言強盜，兒童便不知強盜是善是惡。他既不知是善是惡，則學與不學，尚在兩可；若指明強盜是一種惡人，則兒童知其爲惡人，便沒有去學的了。我以爲「國王」「公主」，也是如此。不過編輯之時，要改一改敍法能了。（下略）

唐小圃　四月八號

石岑先生大鑒：

拜讀教育獨立建議，熱忱遠識，至可感佩。弟不善文，復苦無暇，請以簡單之詞略述鄙見如次：尊議雖爲全國教育而發，而實行則可從地方着手，現在果有地方能采行此議，期以時日，必收良效。此固可以預決。但就全國言之，則覺政治苟長此糾紛，甚且日滋危亂，吾人對於教育，縱欲特爲保持，終亦不能倖免；故欲振興教育，仍須推本於政治，似非獨立一策卽能竟其功也。又我國人處理公共事業，素少練習，欲期全國遠近諸地各教育會，皆組織完好，能負責任，恐勢非短促時期所能辦到。此種事實，似亦不可不慮及之。遠承明問，率爾布陳；僅供參考，未足云討議也。手復敬頌道安

范源濂啓　十一年三月九日